

# TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE</b> .....	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE</b> .....	<b>55</b>
<b>4</b>	<b>INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD</b> .....	<b>79</b>
<b>5</b>	<b>DÉMARRAGE ET CONDUITE</b> .....	<b>111</b>
<b>6</b>	<b>EN CAS D'URGENCE</b> .....	<b>153</b>
<b>7</b>	<b>ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE</b> .....	<b>169</b>
<b>8</b>	<b>PROGRAMMES D'ENTRETIEN</b> .....	<b>215</b>
<b>9</b>	<b>ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE</b> .....	<b>233</b>
<b>10</b>	<b>INDEX</b> .....	<b>241</b>



# SECTION 1

## INTRODUCTION

• INTRODUCTION . . . . .	4	• NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE . . . . .	6
• COMMENT UTILISER CE GUIDE . . . . .	4	• MODIFICATIONS DU VÉHICULE . . . . .	6
• AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE . . . . .	6		

## INTRODUCTION

### INTRODUCTION

Le présent Guide de l'automobiliste a été rédigé avec la collaboration d'ingénieurs et de spécialistes et vise à vous familiariser avec le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule. Il est accompagné d'un livret de renseignements sur la garantie et d'autres documents à l'intention de l'automobiliste. Nous vous prions de lire attentivement ces documents. Le respect des directives et des recommandations qui s'y trouvent vous aidera à utiliser votre véhicule en toute sécurité et avec le plus d'agrément possible.

**NOTA : Après avoir lu le guide, gardez-le dans le véhicule aux fins de référence et laissez-le avec le véhicule si vous vendez ce dernier, afin que le nouveau propriétaire puisse prendre connaissance de toutes les mises en garde concernant la sécurité.**

En ce qui concerne le service après-vente, nous tenons à vous rappeler que c'est votre concessionnaire qui connaît le mieux votre véhicule, car il dispose de techniciens formés en usine, offre des pièces d'origine Mopar<sup>MD</sup> et tient à ce que vous soyez satisfait.

### COMMENT UTILISER CE GUIDE

Consultez la table des matières pour trouver la section où figurent les renseignements que vous cherchez.

Une liste complète des sujets traités figure dans l'index détaillé à la fin du présent Guide de l'automobiliste.

Consultez le tableau suivant pour obtenir une description des symboles que vous pourrez apercevoir dans votre véhicule ou dans ce Guide de l'automobiliste.

 EAU DANS LE CARBURANT	 ESSUIE-GLACE DE LUNETTE	 ESSUIE-GLACES INTERMITTENTS	 DÉFAILLANCE D'AMPOULE EXTERIEURE	 FEUX DE ROUTE	 CLIGNOTANTS	 BOUCHE D'AIR SUPERIEURE	 SIÈGE CHAUFFANT (BASSE TEMPERATURE)	 SERRURE DE PORTE	 PÉDALES RÉGLABLES	 RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE	 ESP BAS
 CARBURANT	 ESSUIE-GLACE INTERMITTENT DE LUNETTE	 LAVE-GLACE DE PARE-BRISE	 COMMUTATEUR PRINCIPAL D'ÉCLAIRAGE	 FEUX DE CROISEMENT	 MISE SOUS TENSION PAR CLÉ (PRISE DE COURANT)	 BOUCHES D'AIR SUPERIEURE ET INFÉRIURE	 SIÈGE CHAUFFANT (HAUTE TEMPERATURE)	 LÈVE-GLACE	 SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS	 CONTRÔLE D'ADHÉRENCE EN DESCENTE	 TÉMOIN DU CIRCUIT DE FREINAGE - FREIN DE STATIONNEMENT
 CÔTÉ DE LA TRAPPE À CARBURANT	 LAVE-GLACE DE LUNETTE	 NIVEAU DE LIQUIDE LAVE-GLACE	 PLAFONNIER	 PHARE ANTI-BROUILLARD AVANT	 OUVERTURE DU CAPOT	 BOUCHE D'AIR INFÉRIURE	 RECIRCULATION	 OUVERTURE DES QUATRE GLACES DE CABRIOLET	 SYSTÈME ANTIPATINAGE	 TRANSMISSION INTÉGRALE	 DÉFAILLANCE DU SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCCAGE
 HUILE MOTEUR	 DÉGIVREUR DE LUNETTE	 CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DU PARE-BRISE	 FEUX DE STATIONNEMENT	 PHARE ANTI-BROUILLARD ARRIERE	 DÉVERROUILLAGE ET OUVERTURE DE HAYON	 DÉGIVRAGE ET BOUCHE D'AIR INFÉRIURE	 VENTILATEUR DE L'HABITACLE	 VERROUILLAGE DES GLACES	 COMMANDE ÉLECTRONIQUE DU PÂPILLON	 4WD! QUATRE ROUES MOTRICES	 BRAKE TÉMOIN DU CIRCUIT DE FREINAGE - FREIN DE STATIONNEMENT
 CHARGE DE LA BATTERIE	 RÉTROVISEUR EXTERIEUR CHAUFFANT	 DÉGIVRAGE DE PARE-BRISE	 ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD	 CEINTURE DE SÉCURITÉ	 PORTE LATÉRALE COULISSANTE	 OUVERTURE DE COFFRE	 CLIMATISATION	 ANCRAGE D'ATTACHE DE SIÈGE D'ENFANT	 BOUTON DE RECONNAISSANCE DE LA VOIX	 MISE EN GARDE	 TOW/HAUL BOUTON TOW/HAUL (REMORQUAGE/TRANSPORT)
 BOUGIES DE PRÉCHAUFFAGE	 LIQUIDE DE LA DIRECTION ASSISTÉE	 ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE DE PARE-BRISE	 SRS AIRBAG	 SAC GONFLABLE LATÉRAL	 SAC GONFLABLE	 PORTE LATÉRALE COULISSANTE	 DÉVERROUILLAGE D'URGENCE DU COFFRE	 ALLUMECIGARE	 ANCRAGES INFÉRIEURS POUR SIÈGE D'ENFANT (LATCH)	 BOUTON UCONNECT <sup>MC</sup>	 FEUX DE DÉTRESSE
 TÉMOIN D'ANOMALIE	 TEMPÉRATURE DE L'HUILE À TRANSMISSION	 TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR	 SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE	 DÉSACTIVATION DU SAC GONFLABLE DU PASSAGER	 PORTE OUVERTE	 CAPOTE ABAISSÉE	 CAPOTE FERMÉE	 AVERTISSEUR SONORE	 VOIR LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE ISO		 4 LOW QUATRE ROUES MOTRICES GAMME BASSE

010505550

## INTRODUCTION

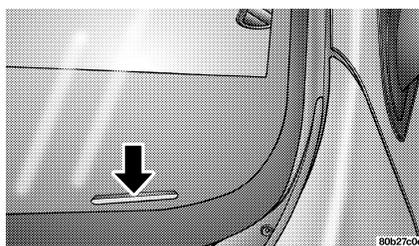
### AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

Ce Guide de l'automobiliste contient des **MISES EN GARDE** vous rappelant d'éviter certaines pratiques qui peuvent causer des accidents ou des blessures. Il contient également des **AVERTISSEMENTS** vous informant que certaines procédures risquent d'endommager votre véhicule. Vous risquez de manquer des renseignements importants si vous ne lisez pas ce guide en entier. Respectez toutes les directives énoncées dans les Mises en garde et les Avertissements.

### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est gravé sur une plaque située sur le coin avant gauche du tableau de bord,

et il est visible de l'extérieur du véhicule par le pare-brise. Il figure également sur l'étiquette de renseignements apposée sur l'une des glaces du véhicule ainsi que sur le certificat d'immatriculation.



Numéro d'identification du véhicule

**NOTA :** Il est illégal d'enlever la plaque du NIV.

## MODIFICATIONS DU VÉHICULE

### MISE EN GARDE!

**Toutes les modifications apportées à ce véhicule peuvent gravement nuire à sa manœuvrabilité et à sa sécurité, et peuvent causer un accident entraînant des blessures graves ou mortelles.**

## SECTION 2

### AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

• UN MOT AU SUJET DE VOS CLÉS . . . . .	9	• Remplacement de la pile de la télécommande . . . . .	17
• Retrait de la clé de contact . . . . .	9	• Généralités . . . . .	18
• Rappel de clé laissée dans le commutateur d'allumage . . . . .	10	• SERRURES DE PORTE . . . . .	19
• SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL . . . . .	10	• Verrouillage manuel des portes . . . . .	20
• Réamorçage du système . . . . .	10	• Verrouillage électrique des portes . . . . .	20
• Comment amorcer le système . . . . .	10	• GLACES . . . . .	21
• Comment désamorcer le système . . . . .	11	• Glaces à commande électrique . . . . .	21
• Antidémarrreur électronique — Canada seulement . . . . .	12	• Dispositif d'ouverture automatique . . . . .	22
• ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL . . . . .	13	• Tremblement dû au vent . . . . .	23
• TÉLÉCOMMANDE DE TÉLÉDÉVERROUILLAGE . . . . .	13	• HAYON – COUPÉS SEULEMENT . . . . .	23
• Déverrouillage des portes . . . . .	14	• VERROUILLAGE ET OUVERTURE DU COFFRE — CABRIOLETS SEULEMENT . . . . .	24
• Verrouillage des portes . . . . .	15	• AVERTISSEMENT RELATIF AU COFFRE – CABRIOLETS SEULEMENT . . . . .	25
• Pour déverrouiller le coffre ou le hayon . . . . .	16	• Dispositif d'ouverture d'urgence du coffre . . . . .	25
• Utilisation de l'alarme d'urgence . . . . .	16	• DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS . . . . .	26
• Programmation de télécommandes additionnelles . . . . .	16	• Ceintures à trois points d'ancrage . . . . .	26

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

• Marche à suivre pour détordre une ceinture sous-abdominale et diagonale . . . . .	31	• Ensemble de retenue d'enfant . . . . .	45
• Système évolué de rappel des ceintures de sécurité (BeltAlert <sup>MD</sup> ) . . . . .	31	• RECOMMANDATIONS POUR LE RODAGE . . . . .	51
• Mode de verrouillage automatique . . . . .	33	• CONSEILS DE SÉCURITÉ . . . . .	52
• Ceintures de sécurité et femmes enceintes . . . . .	33	• Échappement . . . . .	52
• Rallonge de ceinture de sécurité . . . . .	33	• Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule . . . . .	53
• Sacs gonflables pour le conducteur et le passager . . . . .	34	• Vérifications de sécurité périodiques à l'extérieur du véhicule . . . . .	54

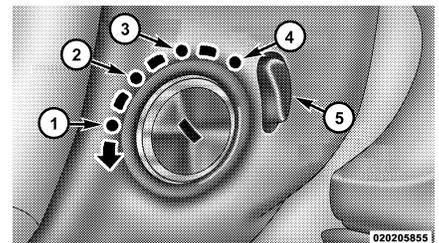
## UN MOT AU SUJET DE VOS CLÉS

Les clés taillées des deux côtés peuvent être introduites de n'importe quel côté dans la serrure.

Le concessionnaire autorisé qui vous a vendu votre nouveau véhicule possède les numéros de code des clés qui correspondent aux serrures de votre véhicule. Vous pouvez utiliser ces numéros pour commander des doubles de clé auprès de votre concessionnaire autorisé ou d'un serrurier. Demandez-les à votre concessionnaire autorisé et conservez-les dans un endroit sûr.

### Retrait de la clé de contact

1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Immobilisez complètement le véhicule.
3. Placez le levier de vitesses en prise.
4. Serrez le frein de stationnement à fond.
5. Appuyez sur le bouton de dégagement de la clé, tournez la clé à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol), puis retirez-la du contact.
6. Relâchez la pédale de débrayage.



Positions de la clé de contact

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 - ACC (accessoires)           | 4 - ON/RUN (marche)                |
| 2 - OFF/LOCK (arrêt et antivol) | 5 - Bouton de DÉGAGEMENT DE LA CLÉ |
| 3 - UNLOCK (déverrouillé)       |                                    |

**NOTA :** La fonction de temporisation d'alimentation des accessoires vous permet de faire fonctionner la radio et les glaces à commande électrique pendant deux minutes après avoir coupé le contact. La fonction est annulée si vous retirez

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

la clé du contact et ouvrez la porte du conducteur. Votre concessionnaire autorisé peut activer ou désactiver cette fonction si vous le désirez.

### Rappel de clé laissée dans le commutateur d'allumage

Si vous ouvrez la porte du conducteur lorsque la clé se trouve dans le commutateur d'allumage, un carillon retentit pour vous rappeler de la retirer du contact.

**NOTA :** Le rappel n'est émis que lorsque la clé se trouve à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol) ou ACC (accessoires).

### SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL

Le système d'alarme antivol contrôle l'ouverture non autorisée des portes, du coffre/hayon et du capot ainsi que l'utilisation non autorisée du commutateur d'allumage. Si l'alarme se déclenche, le sys-

tème empêchera le démarrage du moteur. Il fait également retentir l'avertisseur et clignoter les feux de position, les feux arrière et les phares antibrouillards.

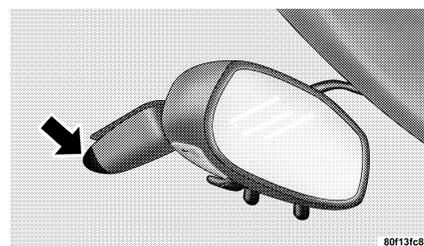
### Réamorçage du système

Si l'alarme se déclenche et que rien n'est fait pour la désamorcer, le système d'alarme antivol s'arrête au bout de trois minutes, les feux qui clignotent au bout de 15 minutes, puis le système se réamorce.

### Comment amorcer le système

Retirez la clé du contact et appuyez sur l'un des contacteurs des portes à commande électrique lorsque la porte du conducteur ou celle du passager est ouverte, ou encore appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande. Après la fermeture de la dernière porte ou si toutes les portes sont déjà fermées, le système s'amorce au bout d'environ 16 secondes.

Pendant le processus d'amorçage, le témoin de l'alarme antivol clignote à une fréquence accélérée. Une fois le système amorcé, le témoin clignote toutes les six secondes.



Témoin de sécurité du véhicule

**NOTA :**

- *Le système n'annule pas le processus d'amorçage si vous ouvrez le capot, le coffre ou le hayon. Toutefois, il l'annule si vous ouvrez une porte ou mettez le contact. Dans ce cas, si vous souhaitez réamorcer le système, répétez simplement la séquence d'amorçage décrite précédemment.*
- *Le témoin de l'alarme antivol reste allumé en continu si le capot, le coffre ou le hayon est ouvert pendant le processus d'amorçage ou si le système est défectueux. Si vous avez pu confirmer que le capot, le coffre et le hayon sont bien fermés et que le témoin est toujours allumé en continu, adressez-vous à votre concessionnaire pour faire réparer le système.*

**Ouverture du coffre pendant que le système est amorcé — Cabriolet**

**NOTA :** *Si vous utilisez la clé de contact pour ouvrir le coffre pendant que le système est amorcé, l'alarme se déclenche.*

Appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande pour accéder au coffre sans déclencher l'alarme ni désamorcer le système. Le couvercle de coffre ouvrira.

**Ouverture du hayon pendant que le système est amorcé — Coupé**

**NOTA :** *Si vous utilisez la clé de contact pour ouvrir le hayon pendant que le système est amorcé, l'alarme se déclenche.*

Appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande pour accéder au hayon sans déclencher l'alarme ni désamorcer le système. Ensuite, dans les 30 secondes

**AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

qui suivent, ouvrez le hayon en utilisant le barillet de la serrure ou le commutateur d'ouverture du hayon situé sur la poignée extérieure du hayon.

**NOTA :** *Si vous n'ouvrez pas le hayon dans les 30 secondes, le système se réamorcera et ne tiendra pas compte du signal d'entrée du commutateur.*

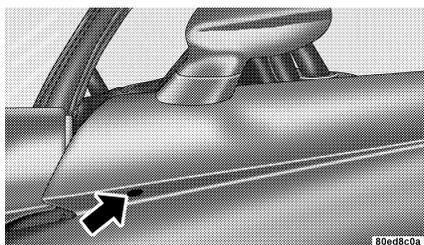
Après la fermeture du hayon, le système d'alarme antivol s'amorcera tout de suite sans que vous ayez à verrouiller le véhicule.

**Comment désamorcer le système**

Vous pouvez désamorcer le système de deux façons :

- Ouvrez la porte du conducteur avec la clé. La serrure se trouve sur le panneau extérieur de la porte, sous le rétroviseur.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



Verrouillage mécanique des portes

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande. Les feux de position avant et arrière et les clignotants clignotent pour confirmer la réception du signal de déverrouillage.

**NOTA :** Le véhicule ne démarre pas à moins que l'alarme ne soit désactivée de l'une ou l'autre façon. L'insertion de la clé dans le commutateur d'allumage ne désamorce PAS le système. De plus, si la clé

de contact est tournée à n'importe quelle position pendant que le système est amorcé, l'alarme se déclenche.

### Alerte de tentative d'effraction

Si le système d'alarme antivol s'est déclenché en votre absence, le témoin de sécurité du véhicule clignotera deux fois à toutes les six secondes. Par ailleurs, l'avertisseur sonore retentit trois fois au désamorçage du système d'alarme antivol.

### Antidémarrage électronique — Canada seulement

L'antidémarrage électronique neutralise le moteur pour prévenir toute utilisation non autorisée du véhicule. Le système n'a pas besoin d'être armé ou activé. Il fonctionne automatiquement, peu importe que le véhicule soit verrouillé ou non.

### Comment amorcer le système

L'antidémarrage électronique s'amorcera passivement 30 secondes après le retrait de la clé du contact du véhicule. Quand le système est amorcé, le témoin de sécurité du véhicule clignotera à un rythme de une demi-seconde allumé, une demi-seconde éteint et une demi-seconde allumé, suivi par une pause de 10 secondes. À ce mode, le véhicule ne démarrera pas.

**NOTA :** Si l'antidémarrage électronique est amorcé et que le véhicule est déverrouillé, ce dernier demeurera dans cet état jusqu'à ce que le conducteur appuie sur le bouton de verrouillage de la télécommande ou sur le bouton de verrouillage électrique de la porte. À ce moment, le système d'alarme antivol s'amorcera aussi dans approximativement 16 secondes.

**Comment désamorcer le système**

Après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage de la télécommande lorsque l'antidémarrreur électronique est activé, le conducteur dispose de 60 secondes pour démarrer le moteur du véhicule. Si le moteur n'est pas démarré pendant cette période de 60 secondes, le système se réamorcera passivement. Le conducteur doit répéter la procédure en appuyant de nouveau sur le bouton de déverrouillage de la télécommande pour pouvoir faire démarrer le moteur du véhicule.

**NOTA :** *La pression du bouton de déverrouillage de la télécommande pendant le processus d'amorçage de l'antidémarrreur électronique de 30 secondes permettra au conducteur de disposer de 60 secondes pour démarrer le moteur du véhicule.*

**ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL**

L'éclairage d'accueil s'allume à chaque ouverture d'une porte ou du hayon (modèle coupé), à condition que le rhéostat d'éclairage ne se trouve pas à la position de mise hors fonction.

L'éclairage intérieur s'allume, puis s'éteint progressivement au bout de 30 secondes environ dans n'importe lequel des cas suivants :

- Une porte est ouverte avec la poignée extérieure, puis refermée.
- Une porte est déverrouillée avec la télécommande.
- Une porte est déverrouillée avec la clé dans la serrure de la porte du conducteur.

L'éclairage intérieur s'allume puis s'éteint progressivement au bout de quatre secondes environ lorsqu'une porte est ouverte avec la poignée intérieure.

**TÉLÉCOMMANDE DE TÉLÉDÉVERROUILLAGE**

Ce système permet de verrouiller et de déverrouiller les portes, d'ouvrir le couvercle du coffre ou le hayon ou d'activer l'alarme d'urgence d'une distance jusqu'à environ 7 m (23 pi) au moyen d'une télécommande de télédéverrouillage. Il n'est pas nécessaire de pointer la télécommande de télédéverrouillage vers le véhicule pour activer le système.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



80b31f52

Télécommande de télédéverrouillage

### Déverrouillage des portes

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande une fois pour déverrouiller la porte du conducteur, ou deux fois pour déverrouiller les deux portes. Les feux de position et les clignotants clignent pour confirmer la réception du signal de déverrouillage; et l'éclairage d'accueil s'allume. De plus, les mots DOOR UNLOCKED (porte déverrouillée) clignent sur le compteur kilométrique si une porte est déverrouillée ou cette mention demeure affichée si les deux portes sont déverrouillées.

**NOTA :** Dans les modèles Coupé, la pression du bouton de déverrouillage ou du bouton du hayon donne accès à ce dernier.

### Déverrouillage à distance, porte du conducteur d'abord ou les deux portes

Cette fonction permet de programmer le système afin de déverrouiller la porte du conducteur ou aux deux portes à la première pression sur le bouton de déverrouillage de la télécommande. Voici comment modifier le réglage :

1. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé sur une télécommande programmée pendant au moins quatre secondes, sans dépasser 10 secondes. Appuyez ensuite sur le bouton de verrouillage.

2. Relâchez les deux boutons en même temps.

3. De l'extérieur du véhicule, vérifiez la fonction en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la télécommande, le commutateur d'allumage étant à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol) et la clé retirée du contact.

4. Répétez ces étapes si vous désirez rétablir le réglage précédent de cette fonction.

**NOTA :** L'alarme antivol s'active lorsque vous vous trouvez dans l'habitacle et que vous enfoncez le bouton de verrouillage de la télécommande de télédéverrouillage. L'ouverture d'une porte lorsque l'alarme antivol est activée fait retentir l'alarme. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour désactiver l'alarme antivol.

**Clignotement des feux au verrouillage à distance**

Cette fonction fait clignoter les clignotants et les feux de position lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées avec la télécommande. Cette fonction peut être activée ou désactivée. Voici comment modifier le réglage :

1. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé sur une télécommande programmée pendant au moins quatre secondes, sans dépasser 10 secondes. Appuyez ensuite sur le bouton d'ouverture du coffre ou du hayon.
2. Relâchez les deux boutons en même temps.
3. De l'extérieur du véhicule, vérifiez la fonction en appuyant sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage de la

télécommande, le commutateur d'allumage étant à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol) et la clé retirée du contact.

4. Répétez ces étapes si vous désirez rétablir le réglage précédent de cette fonction.

**NOTA :** *L'alarme antivol s'active lorsque vous vous trouvez dans l'habitacle et que vous enfoncez le bouton de verrouillage de la télécommande de télédéverrouillage. L'ouverture d'une porte lorsque l'alarme antivol est activée fait retentir l'alarme. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour désactiver l'alarme antivol.*

**Verrouillage des portes**

Appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage de la télécommande de télédéverrouillage pour verrouiller les portes. L'avertisseur émet un bref signal sonore et

les clignotants et feux de position clignotent pour confirmer la réception du signal.

**Retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage à distance**

Cette fonction active l'avertisseur sonore lorsque les portes sont verrouillées à l'aide de la télécommande. Cette fonction peut être activée ou désactivée. Voici comment modifier le réglage :

1. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé sur une télécommande programmée pendant au moins quatre secondes, sans dépasser 10 secondes. Appuyez ensuite sur le bouton de déverrouillage.
2. Relâchez les deux boutons en même temps.
3. De l'extérieur du véhicule, vérifiez la fonction en appuyant sur le bouton de

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

verrouillage de la télécommande, le commutateur d'allumage étant à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol) et la clé retirée du contact.

4. Répétez ces étapes si vous désirez rétablir le réglage précédent de cette fonction.

**NOTA :** *L'alarme antivol s'active lorsque vous vous trouvez dans l'habitacle et que vous enfoncez le bouton de verrouillage de la télécommande de télédéverrouillage. L'ouverture d'une porte lorsque l'alarme antivol est activée fait retentir l'alarme. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour désactiver l'alarme antivol.*

### **Pour déverrouiller le coffre ou le hayon :**

Appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande jusqu'à ce que le coffre

ou le hayon se déverrouille. Les feux de position avant et arrière et les clignotants clignotent trois fois pour confirmer la réception du signal de déverrouillage.

### **Utilisation de l'alarme d'urgence**

L'alarme d'urgence déverrouille la porte du conducteur, allume l'éclairage intérieur, fait clignoter les feux de position et les phares antibrouillards et fait retentir l'avertisseur. Elle ne fonctionne pas pendant la conduite du véhicule.

Pour activer ou désactiver la fonction d'alarme d'urgence, appuyez sur le bouton PANIC (alerte) de la télécommande et gardez-le enfoncé pendant au moins une seconde, puis relâchez-le. L'alarme peut aussi être désactivée en insérant la clé dans le commutateur d'allumage et en la tournant à la position de marche (ON/RUN). Si elle n'est pas désactivée avec la

télécommande ou la clé de contact, elle s'arrête automatiquement au bout de trois minutes.

### **Programmation de télécommandes additionnelles**

**NOTA :** *Vous devez disposer d'au moins une télécommande programmée pour effectuer cette opération. Consultez votre concessionnaire autorisé pour plus de détails si vous n'avez aucune télécommande de télédéverrouillage programmée.*

Cette marche à suivre permet de programmer jusqu'à trois télécommandes supplémentaires pour votre véhicule. Pour activer la fonction de programmation, procédez comme suit :

1. Tournez le commutateur d'allumage en position de marche.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

2. Serrez le frein de stationnement.

3. Appuyez pendant au moins cinq secondes, mais pas plus de 10, sur le bouton de déverrouillage d'une télécommande déjà programmée. Appuyez ensuite sur le bouton d'urgence (PANIC) sans relâcher le bouton de déverrouillage.

4. Relâchez les deux boutons en même temps. Un carillon retentit pour signaler l'activation de la fonction de programmation.

5. Dans les 30 secondes qui suivent, appuyez en même temps sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage de la nouvelle télécommande, puis relâchez-les.

6. Appuyez brièvement sur n'importe lequel des boutons de la nouvelle télécommande. Un carillon retentit pour confirmer que la nouvelle télécommande est programmée. Le carillon sonne également à la fin de la période de programmation de 30 secondes. Il sonne aussi si le contact est coupé.

7. Répétez les étapes 3 à 6 pour programmer une autre télécommande.

### Remplacement de la pile de la télécommande

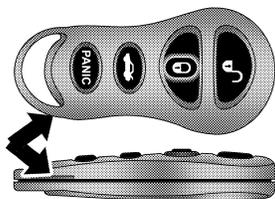
Utilisez des piles de remplacement de type 2016. Cette pile est de type générique et se trouve facilement chez un détaillant.

#### NOTA :

- *Pour le perchlorate, des consignes particulières de manutention peuvent s'appliquer. Consultez le site [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).*
- *Ne touchez pas les bornes de pile qui se trouvent à l'arrière du boîtier ou sur le circuit imprimé.*

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

1. Séparez les deux moitiés de la télécommande avec une pièce de monnaie ou un autre objet du même genre.



81ac76e6

### Ouverture des deux moitiés de la télécommande

2. Remplacez la pile. Évitez de toucher la pile neuve avec les doigts car l'huile naturelle de la peau peut entraîner leur détérioration. Si vous touchez une pile, nettoyez-la avec de l'alcool à friction.

3. Refermez la télécommande en pressant les deux moitiés l'une contre l'autre.

4. Vérifiez le fonctionnement de la télécommande de télédéverrouillage.

### Généralités

Cette télécommande est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Si votre télécommande de télédéverrouillage ne fonctionne pas d'une distance normale, vérifiez ce qui suit :

1. Vous êtes à proximité d'un émetteur radio (station émettrice, émetteur d'aéroport, radios mobiles et postes BP) susceptible de parasiter le signal de la télécommande. Pour vérifier si c'est le cas, amenez le véhicule à un autre endroit et vérifiez de nouveau le fonctionnement de la télécommande.

2. La télécommande peut se désynchroniser et ne plus fonctionner si elle est actionnée plus de 255 fois à l'extérieur de sa portée normale (7 mètres ou 23 pieds du véhicule) ou si elle est actionnée lorsque la batterie du véhicule est à plat ou débranchée. Pour synchroniser la télécommande, retirez la clé du contact. Fermez le capot et toutes les portes. Enfoncez les deux boutons de la télécommande pendant dix secondes. L'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer la

réception du signal. La télécommande devrait maintenant fonctionner normalement.

3. La pile de la télécommande est faible ou à plat. La durée de vie normale prévue d'une pile est d'au moins trois ans.

## SERRURES DE PORTE

### MISE EN GARDE!

- **Ne touchez pas aux recouvrements de caisse du tuyau d'échappement lorsque vous montez à bord de votre véhicule ou en descendez. Ces recouvrements peuvent s'échauffer suffisamment pour vous infliger des brûlures. Tenez compte des étiquettes de mise en garde apposées sur chaque panneau de porte.**
- **Pour votre sécurité et votre protection en cas de collision, verrouillez toutes les portes lorsque vous roulez et lorsque vous stationnez et quittez votre véhicule.**

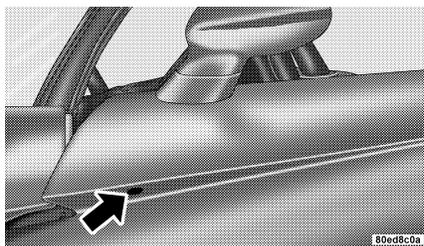
## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- **Retirez toujours la clé du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule. L'utilisation non supervisée de l'équipement d'un véhicule peut engendrer des blessures graves, voire mortelles.**
- **Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule. Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule pour de multiples raisons. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez pas les clés dans le commutateur d'allumage. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.**

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Verrouillage manuel des portes

Vous pouvez verrouiller et déverrouiller la porte du conducteur avec la clé. La serrure se trouve sur le panneau extérieur de la porte, sous le rétroviseur.

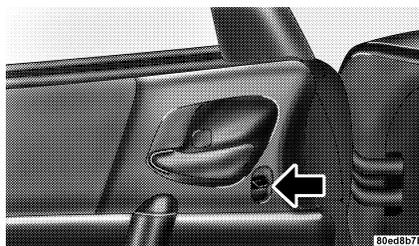


Verrouillage mécanique des portes

### Verrouillage électrique des portes

Le panneau intérieur de chaque porte est pourvu d'un commutateur de verrouillage

électrique. Appuyez sur ce commutateur pour verrouiller ou déverrouiller les portes.



Commutateur de verrouillage électrique des portes

**NOTA :** Pour vous empêcher de verrouiller accidentellement votre véhicule avec les clés à l'intérieur, le verrouillage électrique ne fonctionne pas si la clé se trouve dans le commutateur d'allumage et si la porte du conducteur est ouverte.

### Verrouillage électrique des portes

Ce véhicule est équipé d'un système de verrouillage virtuel. Les poignées extérieures sont inopérantes si les portes sont verrouillées virtuellement.

### Messages de verrouillage

Les mots DOOR UNLOCKED (porte déverrouillée) clignotent sur le compteur kilométrique si une porte est déverrouillée ou demeurent affichés si les deux portes sont déverrouillées. La porte est considérée comme déverrouillée si elle est ouverte avec la poignée intérieure. La clé étant dans le commutateur d'allumage, cet affichage s'éteint environ 40 secondes après la coupure du contact ou, si la fonction de temporisation d'alimentation des accessoires est active, environ 40 secondes après l'expiration de la temporisation.

### Verrouillage automatique des portes

Cette fonction verrouille automatiquement les portes du véhicule dès qu'il atteint la vitesse de 29 km/h (18 mi/h).

**NOTA :** Les poignées extérieures sont inopérantes si le véhicule roule à plus de 8 km/h (5 mi/h).

### Programmation du verrouillage automatique des portes

La fonction de verrouillage automatique des portes peut être activée ou désactivée comme suit :

1. Fermez toutes les portes, puis mettez la clé de contact dans le commutateur d'allumage.
2. Tournez le commutateur d'allumage de la position ON/RUN (marche) à la position

OFF/LOCK (arrêt et antivol) quatre fois de suite, en terminant à la position OFF/LOCK.

3. Appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique des portes pour verrouiller les portes.

4. Vous entendrez un bref signal sonore une fois la programmation terminée.

5. Répétez ces étapes si vous désirez rétablir le réglage précédent de cette fonction.

Cette caractéristique peut être aussi désactivée chez un concessionnaire autorisé si désiré.

**NOTA :** Utilisez la fonction de verrouillage automatique des portes conformément aux lois en vigueur.

### GLACES

#### Glaces à commande électrique

Les commutateurs des glaces à commande électrique sont situés entre les sièges du conducteur et du passager sur la garniture du tunnel de transmission, à gauche du frein de stationnement. Le commutateur de gauche commande la glace du conducteur et celui de droite, celle du passager. Vous pouvez actionner les glaces à commande électrique lorsque le commutateur d'allumage se trouve aux positions ON/RUN (marche) ou ACC (accessoires).

#### NOTA :

- La fonction de temporisation d'alimentation des accessoires vous permet de

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

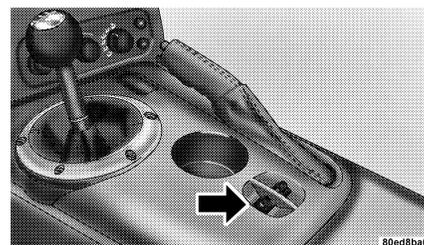
faire fonctionner les glaces à commande électrique pendant deux minutes après avoir coupé le contact. La fonction est annulée si vous retirez la clé du contact et ouvrez la porte du conducteur. Votre concessionnaire autorisé peut activer ou désactiver cette fonction si vous le désirez.

- Si une porte est ouverte, les glaces demeurent inopérantes même si la temporisation d'alimentation des accessoires est active. De plus, l'ouverture d'une porte arrête les glaces en plein mouvement.

- La glace s'abaisse légèrement si elle est complètement fermée au moment d'ouvrir la porte. Elle revient à la position de fermeture complète une fois la porte refermée. Cette action a pour but de dégager la glace du bourrelet d'étanchéité à l'ouverture de la porte.

### MISE EN GARDE!

**Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule lorsque la clé se trouve dans le commutateur d'allumage. Les occupants, et tout particulièrement les enfants laissés sans surveillance, peuvent se faire coincer par les glaces en actionnant les lève-glaces électriques. Ils risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.**



Commutateurs de glaces à commande électrique

### Dispositif d'ouverture automatique

Les deux glaces sont munies d'un dispositif d'ouverture automatique. Appuyez sur le commutateur jusqu'au second cran, puis relâchez-le. La glace descend automatiquement. Appuyez de nouveau sur le commutateur dans un sens ou dans l'autre pour interrompre la descente de la glace.

Pour ouvrir la glace à une position donnée, maintenez le commutateur enfoncé jusqu'au premier cran et relâchez-le lorsque la glace atteint la hauteur souhaitée.

#### **Tremblement dû au vent**

L'assaut du vent est semblable à la pression que l'on ressent dans les oreilles ou à un bruit d'hélicoptère. Vous pouvez le ressentir lorsque la capote (cabriolets) ou les glaces sont abaissées. Cette sensation est normale et peut être atténuée en baissant ou montant légèrement l'une des glaces, ou les deux.

#### **HAYON – COUPÉS SEULEMENT**

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller le hayon à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage ou en actionnant les

commandes de verrouillage électrique dont sont dotées les portes.

Pour déverrouiller le hayon avec la télécommande, appuyez sur le bouton de hayon de cette dernière pendant au moins une seconde. Les feux de position avant et arrière et les clignotants clignotent trois fois pour confirmer la réception du signal de déverrouillage.

**NOTA :** La pression du bouton de déverrouillage de la télécommande permettra aussi l'accès au hayon.

Une fois déverrouillé, le hayon peut être ouvert ou fermé. Pour ouvrir le hayon, enfoncez le commutateur d'ouverture situé sur la poignée extérieure du hayon et soulevez ce dernier en un mouvement continu.

#### **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

**NOTA :** Le système ne tiendra pas compte du signal du commutateur d'ouverture dans les conditions suivantes :

- Lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position RUN (marche) et que le frein de stationnement n'est pas serré.
- Quand la vitesse du véhicule n'est pas 0 km/h (0 mi/h).
- Quand toutes portes sont verrouillées (sauf pour l'accès au hayon par la télécommande). Reportez-vous « Ouverture du coffre ou du hayon pendant que le système est amorcé — Coupé » sous « Système d'alarme antivol » de la présente section pour obtenir de plus amples renseignements.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Le mot « DECK » clignote sur le compteur kilométrique lorsque le hayon est ouvert. La clé étant dans le commutateur d'allumage, cet affichage s'éteint environ 40 secondes après la coupure du contact ou, si la fonction de temporisation d'alimentation des accessoires est active, environ 40 secondes après l'expiration de la temporisation.

### MISE EN GARDE!

- **Les gaz d'échappement toxiques pénètrent beaucoup plus facilement à l'intérieur de l'habitacle si vous roulez avec le hayon ouvert. Les vapeurs générées par ces gaz peuvent s'avérer nocives pour vous et vos passagers. Veillez à fermer le hayon pendant la conduite.**
- **Si vous devez rouler en gardant le hayon ouvert, assurez-vous que toutes les glaces sont fermées et que la soufflerie de climatisation fonctionne à régime élevé. N'utilisez PAS le mode de recirculation d'air.**

Le hayon est maintenu en position ouverte par des vérins à gaz. Cependant, la pression du gaz diminuant avec la température, il peut s'avérer nécessaire de forcer le jeu naturel des vérins lorsque vous ouvrez le hayon par temps froid.

### VERROUILLAGE ET OUVERTURE DU COFFRE — CABRIOLETS SEULEMENT

Vous pouvez ouvrir le couvercle du coffre en appuyant sur le bouton correspondant de la télécommande de votre véhicule pendant au moins une seconde. Les feux de position avant et arrière et les clignotants clignoteront trois fois pour confirmer la réception du signal et le couvercle de coffre ouvrira.

Vous pouvez aussi ouvrir le couvercle du coffre avec la clé. Le barillet de la serrure se trouve sur le couvercle du coffre.

Le mot DECK clignote sur le compteur kilométrique lorsque le couvercle du coffre est ouvert. La clé étant dans le commutateur d'allumage, cet affichage s'éteint environ 40 secondes après la coupure du contact ou, si la fonction de temporisation d'alimentation des accessoires est active, environ 40 secondes après l'expiration de la temporisation.

**NOTA :** Le couvercle du coffre est maintenu en position ouverte par des vérins à gaz. Cependant, la pression du gaz diminuant avec la température, il peut s'avérer nécessaire de forcer la course naturelle des vérins lorsque vous ouvrez le coffre par temps froid.

## AVERTISSEMENT RELATIF AU COFFRE – CABRIOLETS SEULEMENT

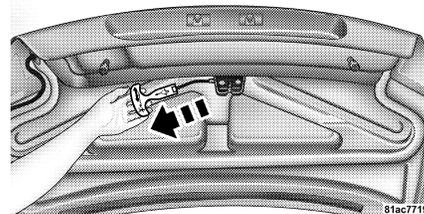
### MISE EN GARDE!

**Ne laissez pas les enfants accéder au coffre de l'extérieur ou de l'intérieur du véhicule. Refermez toujours le couvercle de coffre lorsque votre véhicule est laissé sans surveillance. Une fois dans le coffre, les jeunes enfants pourraient se trouver emprisonnés. Dans une telle situation, ils pourraient mourir asphyxiés ou d'un coup de chaleur.**

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Dispositif d'ouverture d'urgence du coffre

Le coffre de votre véhicule est équipé d'une poignée d'ouverture d'urgence. La poignée, enduite d'un revêtement qui la rend lumineuse dans l'obscurité, est située à l'intérieur du couvercle de coffre, près du verrou. Pour ouvrir le coffre, tirez sur la poignée.



Fonction d'ouverture d'urgence

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS

Les dispositifs de retenue qui équipent votre véhicule sont parmi les éléments les plus importants du système de sécurité. Ils incluent les ceintures de sécurité et les sacs gonflables pour le conducteur et le passager.

Lisez attentivement les renseignements qui suivent. Vous y verrez comment bien vous servir des dispositifs de retenue de manière à ce que votre passager et vous-même puissiez bénéficier de la plus grande protection possible. Il est à noter que toutes les mises en garde de cette section sont valables peu importe la composition exacte du système de votre véhicule.

#### MISE EN GARDE!

**En cas de collision, votre passager et vous-même risquez de subir des blessures bien plus graves si vous ne bouclez pas correctement vos ceintures de sécurité. En effet, vous risquez de vous heurter l'un contre l'autre ou de heurter l'intérieur de l'habitacle, voire d'être éjectés du véhicule. Assurez-vous que votre ceinture de sécurité ainsi que celle de votre passager sont bouclées correctement.**

Tout conducteur, aussi compétent soit-il, doit toujours porter sa ceinture de sécurité au volant, même pour des trajets de courte durée. Un accident peut être causé par un autre usager de la route et peut

survenir n'importe où, que ce soit loin de votre domicile ou dans votre propre rue.

Des études ont démontré que les ceintures de sécurité sauvent des vies. De plus, elles peuvent réduire la gravité des blessures en cas de collision. Certaines des blessures les plus graves se produisent lorsque l'occupant est projeté hors du véhicule. La ceinture de sécurité réduit les risques d'éjection et de blessure, car elle vous empêche de heurter l'intérieur du véhicule. **Toutes les personnes** se trouvant à l'intérieur d'un véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité en tout temps.

#### Ceintures à trois points d'ancrage

Chaque siège est doté d'une ceinture à trois points d'ancrage. L'enrouleur de la sangle est conçu pour se bloquer seulement en cas d'arrêt brutal ou de collision.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Dans des conditions normales, l'enrouleur permet au baudrier de la ceinture de se déplacer librement avec l'occupant du siège. Par contre, en cas de collision, la ceinture à enrouleur se bloque et réduit ainsi le risque que vous heurtiez l'intérieur du véhicule ou que vous en soyez éjecté.

### MISE EN GARDE!

- Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves, voire mortelles.

- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.
- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.
- Il est dangereux de porter une ceinture de sécurité de manière inadéquate. La ceinture est conçue pour reposer contre les parties les plus résistantes du corps. Celles-ci sont plus aptes à absorber les forces qui s'exercent lors d'une collision.

- Le fait d'appuyer la ceinture sur les mauvaises parties du corps peut augmenter considérablement la gravité des blessures occasionnées par une collision. Vous risquez ainsi de subir des lésions internes ou même de glisser sous la ceinture. Suivez donc les conseils qui vous sont donnés dans ce guide concernant le port des ceintures de sécurité et assurez-vous que tous les occupants font de même. Il en va de votre sécurité.

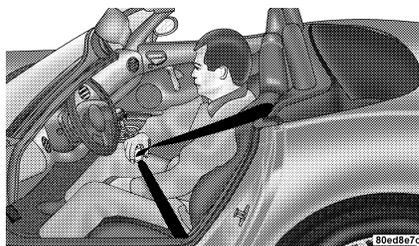
## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- **Une même ceinture ne doit jamais être utilisée pour retenir deux personnes à la fois. En cas de collision, ces personnes pourraient se heurter mutuellement et se blesser gravement. Peu importe la taille des personnes, n'utilisez jamais une ceinture à trois points d'ancrage ou une ceinture sous-abdominale pour plus d'une personne.**

### Mode d'emploi des ceintures à trois points d'ancrage

1. Entrez dans le véhicule et fermez la porte. Installez-vous et réglez le siège.

2. La languette de la ceinture de sécurité se trouve sur le côté du dossier de votre siège. Saisissez la languette et déroulez la ceinture.



Languette (ici, dans le cabriolet)

3. Faites défiler la languette autant que nécessaire sur la sangle pour permettre à la ceinture de passer autour des hanches.

4. Lorsque la ceinture est à la bonne longueur, insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Languette portée à la boucle (ici, dans le cabriolet)

**MISE EN GARDE!**

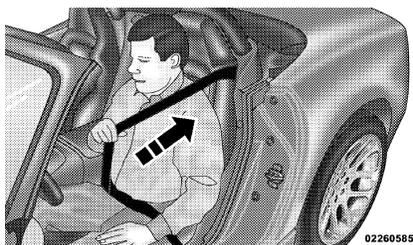
- Une ceinture insérée dans la mauvaise boucle ne vous protégera pas adéquatement. La portion sous-abdominale de la ceinture pourrait alors se placer trop haut sur le corps et causer des lésions internes. Utilisez toujours la boucle la plus proche de vous.
- Une ceinture trop desserrée ne vous protégera pas aussi bien. En cas d'arrêt brusque, le corps peut être projeté trop loin vers l'avant, ce qui augmente les risques de blessures. Serrez bien la ceinture de sécurité sur votre corps.

- Il est très dangereux de porter la ceinture sous le bras. En cas de collision, le corps peut heurter les parois intérieures du véhicule, ce qui augmente les risques de blessures à la tête et au cou. En outre, une ceinture portée ainsi peut causer des lésions internes. Cela peut vous causer des fractures aux côtes, car ces dernières ne sont pas aussi robustes que l'ossature de l'épaule. C'est pourquoi il faut faire passer la ceinture sur l'épaule pour permettre aux parties les plus résistantes du corps d'absorber le choc en cas de collision.

- Un baudrier porté derrière le dos ne vous protège pas en cas de collision. Si vous ne portez pas le baudrier, vous risquez davantage de subir un choc à la tête. Les parties diagonale et sous-abdominale des ceintures à trois points d'ancrage sont conçues pour être portées mutuellement.

5. Placez la ceinture sous-abdominale sur le haut des cuisses, sous l'abdomen. Pour éliminer le jeu de la portion sous-abdominale de la ceinture, tirez légèrement sur le baudrier, tel qu'illustré.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



Élimination du jeu de la ceinture (ici, dans le cabriolet)

6. Pour la desserrer, levez le baudrier et tirez sur la ceinture sous-abdominale. En cas de collision, une ceinture bien ajustée réduit les risques de glisser au-dessous de celle-ci.

### MISE EN GARDE!

- **Une ceinture sous-abdominale portée trop haut peut augmenter les risques de lésions internes en cas de collision, car la pression de la ceinture ne sera pas exercée sur les os iliaques et pelviens, très résistants, mais sur l'abdomen. Il faut toujours porter la ceinture aussi bas que possible et la garder bien serrée.**
- **Une ceinture tordue perd de son efficacité. En cas de collision, la ceinture pourrait même causer des lacérations. Assurez-vous que la ceinture est bien droite. Si vous ne pouvez redresser une ceinture de votre véhicule, faites-la réparer chez votre concessionnaire autorisé.**

7. Posez le baudrier de la ceinture sur la poitrine de façon confortable, sans qu'il repose sur votre cou. Le jeu dans la ceinture sera automatiquement éliminé par l'enrouleur.

8. Pour détacher la ceinture, appuyez sur le bouton rouge situé sur la boucle. La ceinture s'enroule automatiquement en position rétractée. Au besoin, tirez la languette vers le bas de la sangle afin de permettre à la ceinture de s'enrouler complètement.

### MISE EN GARDE!

**Si la ceinture est déchirée ou effilochée, elle risque de se rompre en cas de collision et donc de ne pas protéger l'occupant. Inspectez régulièrement les ceintures et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système. Il faut faire remplacer les ceintures de sécurité qui ont été endommagées lors d'une collision (enrouleur plié, sangle déchirée, etc.).**

### Marche à suivre pour détordre une ceinture sous-abdominale et diagonale

Pour détordre une ceinture sous-abdominale et diagonale, procédez comme suit.

1. Placez la languette aussi près que possible du point d'ancrage.
2. À une distance d'environ 15 à 30 cm (6 à 12 po) au-dessus de la languette, saisissez la sangle de la ceinture et tordez-la à 180 degrés de manière à créer un pli commençant juste au-dessus de la languette.
3. Faites glisser la languette vers le haut par-dessus la sangle pliée. La sangle pliée doit passer par la fente pratiquée dans la partie supérieure de la languette.

### AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

4. Continuez à faire glisser la languette vers le haut jusqu'à ce qu'elle dépasse la section pliée de la sangle.

### Système évolué de rappel des ceintures de sécurité (BeltAlert<sup>MD</sup>)

Si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mi/h) ou si le passager n'a pas bouclé la sienne dans les 10 secondes suivantes, le système évolué de rappel de bouclage des ceintures de sécurité BeltAlert<sup>MD</sup> signale à l'occupant de boucler sa ceinture. Une fois déclenché, le système BeltAlert<sup>MD</sup> fait clignoter le témoin de rappel des ceintures de sécurité et sonner le carillon pendant un maximum de 96 secondes pour avertir l'occupant de boucler sa ceinture. Si le conducteur détache sa ceinture ou si le passager détache la sienne pendant plus

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

de 10 secondes lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mi/h), le système BeltAlert<sup>MD</sup> se réactive.

### Programmation du système BeltAlert<sup>MD</sup>

Le système de rappel des ceintures de sécurité BeltAlert<sup>MD</sup> peut être activé ou désactivé par un concessionnaire autorisé ou en suivant les étapes suivantes :

**NOTA :** Chrysler LLC déconseille de désactiver le système BeltAlert<sup>MD</sup>.

1. Fermez toutes les portes.
2. Mettez le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol-verrouillé).
3. Bouclez la ceinture du conducteur.

4. Mettez le commutateur d'allumage à la position de marche (ON/RUN), mais sans démarrer le moteur. Attendez que le témoin des ceintures de sécurité s'éteigne, puis passez à l'étape suivante.

**NOTA :** Vous devez effectuer les étapes suivantes moins de 60 secondes après avoir tourné le commutateur d'allumage à la position de marche (ON/RUN).

5. Dans les 60 secondes suivant la mise de la clé de contact à la position de marche (ON/RUN), débouclez et rebouclez la ceinture de sécurité du conducteur au moins trois fois en 10 secondes, en terminant par le bouclage de la ceinture.

**NOTA :** Vérifiez que le témoin de ceinture de sécurité s'allume lorsque vous débouclez votre ceinture et qu'il s'éteint lorsque vous la bouclez de nouveau. Il peut être nécessaire de laisser la ceinture s'enrouler.

6. Mettez le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol-verrouillé). Vous entendrez un bref signal sonore vous confirmant que la programmation a réussi.

Le système BeltAlert<sup>MD</sup> peut être réactivé en répétant cette procédure.

**NOTA :** Bien que le système BeltAlert<sup>MD</sup> soit désactivé, le témoin de rappel des ceintures de sécurité demeure allumé tant que le conducteur ou le passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.

**Mode de verrouillage automatique**

Les ceintures de sécurité des deux occupants sont dotées d'enrouleurs à mode normal de blocage d'urgence par inertie. Ceux-ci se déclenchent lors d'un arrêt brusque ou d'un impact. La ceinture de sécurité du passager peut aussi être mise en mode de blocage automatique pour assujettir un siège d'enfant. Si la ceinture de sécurité est pourvue d'un enrouleur automatique, la sangle de la ceinture porte une étiquette à cet effet

**Comment activer le mode de blocage automatique**

Pour mettre la ceinture de sécurité du passager en mode de blocage automatique au lieu du mode de blocage d'urgence, saisissez le baudrier et tirez dessus pour sortir toute la sangle de l'enrouleur. Laissez ensuite l'enrouleur re-

prendre une partie de la sangle. Pendant la rétraction de la sangle, vous entendrez un léger déclic signalant le passage en mode de blocage automatique.

**NOTA :** *Une fois la ceinture en mode de blocage automatique, il n'est plus possible de sortir la sangle de l'enrouleur. Vous pourrez seulement la rétracter davantage pour éliminer le jeu lors de l'installation d'un siège d'enfant.*

**Comment désactiver le mode de blocage automatique**

Laissez simplement la sangle se rétracter complètement dans l'enrouleur pour désactiver le mode de blocage automatique. L'enrouleur revient alors en mode de blocage d'urgence.

**Ceintures de sécurité et femmes enceintes**

Il est recommandé aux femmes enceintes de porter la ceinture de sécurité pendant toute la grossesse, car le meilleur moyen d'assurer la sécurité du bébé est de veiller à celle de la mère.

Toute femme enceinte devrait porter la partie sous-abdominale de la ceinture sur le haut des cuisses et aussi bien ajustée que possible autour des hanches. Ne faites pas reposer la ceinture sur l'abdomen, mais plus bas pour permettre aux os résistants des hanches d'absorber les forces émanant d'une possible collision.

**Rallonge de ceinture de sécurité**

Si la ceinture de sécurité est trop courte, même lorsqu'elle est complètement déroulée, il est possible de se procurer une

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

rallonge de ceinture de sécurité chez votre concessionnaire autorisé. Cette rallonge ne doit être utilisée que si la ceinture de sécurité normale n'est pas assez longue. Enlevez et rangez la rallonge si son utilisation n'est pas requise.

### MISE EN GARDE!

**Lorsqu'une rallonge de ceinture de sécurité n'est pas requise, son utilisation peut présenter un risque de blessure en cas de collision. N'utilisez la rallonge que lorsque la ceinture sous-abdominale n'est pas assez longue bien qu'elle soit portée basse, qu'elle soit bien ajustée et que vous soyez assis sur le siège dans la position recommandée. Enlevez et rangez la rallonge lorsque son utilisation n'est pas requise.**

### Sacs gonflables pour le conducteur et le passager

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables pour le conducteur et le passager, lesquels servent de complément aux ceintures de sécurité. Le sac gonflable du conducteur est logé au centre du volant. Celui du passager est monté dans le côté droit du tableau de bord, sous un cache. Le cache de chaque sac porte les mots SRS/AIRBAG (système de retenue supplémentaire/sacs gonflables) en relief.

**NOTA :** Les sacs gonflables sont conformes aux normes fédérales qui permettent un déploiement moins puissant. Le sac gonflable du passager est conforme aux normes fédérales relatives à la classification des occupants (consultez la rubrique « Fonctionnement du dispositif de retenue à sac gonflable » de la présente section).

Les sacs gonflables sont munis d'un gonfleur multimode. Cela peut permettre le gonflement des sacs à une vitesse qui est fonction de la gravité de la collision et de la taille de l'occupant.

### MISE EN GARDE!

- **Ne placez aucun objet sur les couvercles des sacs gonflables ni à proximité et n'essayez pas de les ouvrir manuellement. Vous risquez d'endommager les sacs gonflables et de subir des blessures lors d'une collision s'ils sont inopérants. Ces couvercles protecteurs sont conçus pour ne s'ouvrir que lorsque les sacs gonflables se déploient.**

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Vous ne devez pas percer, couper ou modifier le protège-genoux de quelque façon que ce soit.
- Ne montez aucun accessoire sur le protège-genoux, y compris des témoins de système d'alarme, des chaînes stéréo, des postes de bande publique (CB), etc.

- Il est dangereux de se fier seulement aux sacs gonflables, car les risques de blessures graves pourraient être accrus en cas de collision. Les sacs gonflables fonctionnent de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains types de collision, les sacs ne se déploient pas du tout. C'est pourquoi il faut porter la ceinture de sécurité en tout temps, même si le véhicule est muni de sacs gonflables.

- De graves blessures peuvent résulter d'une trop grande proximité avec le volant ou le tableau de bord au moment du déploiement des sacs gonflables. Ceux-ci ont besoin d'espace pour se déployer. Asseyez-vous confortablement de manière à devoir étendre vos bras pour toucher le volant ou le tableau de bord.

Les sacs gonflables fonctionnent de pair avec les protège-genoux et les ceintures de sécurité pour apporter un supplément de protection au conducteur et au passager. Alors que les ceintures de sécurité sont conçues pour vous protéger lors de divers types de collisions, les sacs gonflables ne se déploient qu'en cas de collision frontale d'intensité modérée à élevée. Cependant, même si la collision entraîne le

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

déploiement des sacs gonflables, il est essentiel que tous les occupants soient maintenus en place par leurs ceintures de sécurité pour que les sacs gonflables puissent les protéger adéquatement.

**NOTA :** *Il est possible que le sac gonflable du passager ne se déploie pas si le système de classification de l'occupant détermine que le siège est inoccupé ou occupé par une personne classée dans la catégorie « enfant » (consultez la rubrique « Fonctionnement du dispositif de retenue à sac gonflable » de la présente section). Ce peut être un enfant, un adolescent ou même un adulte de petite taille. Par conséquent, même si le sac gonflable du conducteur se déploie, ce n'est pas nécessairement le cas de celui du passager.*

**Voici quelques mesures simples que vous pouvez prendre pour minimiser**

### **les risques de blessures causées par le déploiement d'un sac gonflable.**

1. Les enfants âgés d'un an ou moins et pesant jusqu'à environ 9 kg (20 livres) ne doivent jamais prendre place dans le véhicule car, dans l'éventualité d'une collision, le porte-bébé orienté vers l'arrière qui leur convient serait trop près du sac gonflable du passager.

2. Il ne faut **JAMAIS** installer un porte-bébé orienté vers l'arrière pour enfants d'un an ou moins ou d'environ 9 kg (20 livres) à la place du passager avant si le véhicule est muni d'un sac gonflable à cette place, à moins que le sac ne soit désactivé. Le déploiement risquerait de causer des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant installé à cette place. Consultez la rubrique « Témoin de neutra-

lisation du sac gonflable du passager » dans cette section.

3. Tout enfant qui n'est pas assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule (consultez la rubrique « Ensemble de retenue d'enfant » de la présente section) doit être installé sur un siège d'enfant ou un rehausseur.

4. Tout enfant assez grand pour se passer de siège d'enfant ou de rehausseur doit garder sa ceinture de sécurité bouclée et ajustée en tout temps.

5. Ne laissez jamais un enfant passer sa ceinture derrière le dos ou sous le bras.

6. Ne laissez jamais un enfant se pencher vers le tableau de bord : si le sac gonflable venait à se déployer, il pourrait lui infliger des blessures graves, voire mortelles.

7. Pour un enfant de 1 à 12 ans : reculez le siège du passager aussi loin que possible. Pour un enfant de 9 à 27 kg (20 à 60 livres) : asseyez-le dans un siège d'enfant ou sur un rehausseur approprié. Si l'enfant est trop grand pour un rehausseur de voiture, il doit porter une ceinture à trois points d'ancrage correctement.

8. Il est important de lire attentivement les directives fournies avec l'ensemble de retenue d'enfant pour vous assurer de l'utiliser correctement.

9. Il est important de lire attentivement les directives fournies avec le siège d'enfant

ou le rehausseur pour vous assurer de l'utiliser correctement.

10. Tous les occupants doivent porter leur ceinture à trois points d'ancrage de manière adéquate.

11. Reculez les sièges du conducteur et du passager aussi loin que possible du tableau de bord afin de laisser un maximum d'espace libre pour le déploiement des sacs gonflables. Il est à noter que le pédalier à réglage électrique augmente la latitude de réglage de la position du siège du conducteur. Consultez la rubrique « Pédales réglables » de la section 3 du présent guide.

#### **Composants du système de retenue à sac gonflable**

Le système de sacs gonflables se compose des éléments suivants :

#### **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

- Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
- Témoin de sac gonflable
- Sac gonflable du conducteur
- Sac gonflable du passager
- Témoin de désactivation du sac gonflable du passager
- Volant et colonne de direction
- Tableau de bord
- Capteurs de position des glissières de siège
- Câblage d'interconnexion
- Témoin de rappel des ceintures de sécurité
- Protège-genoux

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Capteurs d'accélération avant
- Système de classification de l'occupant du siège du passager (OCS)
  - Module de classification des occupants (OCM)
  - témoin de neutralisation du sac gonflable du passager
  - Natte sensible
  - Câblage d'interconnexion
  - Capteurs de position des glissières de siège

### Fonctionnement du système de retenue à sac gonflable

- Le **module de commande des dispositifs de retenue des occupants** détermine si une collision frontale est suffisamment grave pour déployer les sacs gonflables. Les gonfleurs de sacs gonflables sont conçus pour varier l'intensité de déploiement de sac. En fonction de la force de la collision, le module de commande des dispositifs de retenue détermine le taux de gonflage approprié. Il peut ainsi moduler l'intensité de déploiement du sac ou le désactiver complètement, selon le signal transmis par le système de classification de l'occupant (OCS). Il ne peut pas détecter le capotage ni les collisions arrière. De plus, les sacs gonflables sont hors tension et ne peuvent pas se gonfler si la

clé de contact se trouve à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol) ou ACC (accessoires), ou si elle est retirée du commutateur d'allumage.

Le module de commande des dispositifs de retenue surveille aussi le bon état de fonctionnement des composants électroniques du système lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position de marche (ON/RUN). Cette vérification inclut tous les composants énumérés à la rubrique « Composants du système de retenue à sac gonflable », à l'exception du volant et de la colonne de direction ainsi que des protège-genoux.



- Le module de commande des dispositifs de retenue allume aussi les témoins de

sac gonflable et de neutralisation du sac gonflable du passager pendant six à huit secondes à des fins d'autovérification lorsque le conducteur met le contact. Une fois l'autovérification terminée, le témoin de sac gonflable s'éteint et le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager reprend son fonctionnement normal (consultez la rubrique « Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager » de cette section). Si le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une défaillance du système, il allume le témoin de sac gonflable momentanément ou continuellement. Un carillon retentit une seule fois si le témoin s'allume de nouveau après le démarrage initial.

#### MISE EN GARDE!

**Si vous ne tenez pas compte du témoin de sac gonflable du tableau de bord, vous pourriez ne pas bénéficier de la protection des sacs gonflables en cas de collision. Si le témoin ne s'allume pas, reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume pendant la conduite, faites immédiatement vérifier le dispositif de retenue à sac gonflable.**

- L' **ensemble sac gonflable et gonfleur du conducteur** est monté dans le volant. L' **ensemble sac gonflable et gonfleur du passager** est monté dans le côté droit du tableau de bord, sous un cache. Lorsque le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une collision exi-

#### AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

geant le déploiement des sacs gonflables, il envoie un signal aux générateurs de gaz. Une grande quantité de gaz non toxique est produite pour gonfler les sacs. La vitesse de déploiement des sacs gonflables peut varier en fonction de la gravité de la collision et de la taille des occupants. Les caches sur le moyeu du volant et le côté supérieur droit du tableau de bord se déchirent et se replient hors du chemin lorsque les sacs se déploient à plein volume. Les sacs se déploient complètement en 50 à 70 ms, ce qui représente la moitié du temps nécessaire pour un clignement des yeux. Les sacs se dégonflent ensuite rapidement, tout en aidant à retenir le conducteur et le passager. Les gaz du sac gonflable sont évacués en direction du tableau de bord par des trous prévus à cet effet

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

dans la toile du sac. De cette façon, les sacs gonflables ne nuisent pas à la maîtrise de votre véhicule.

- Les **protège-genoux** ont pour but de protéger les genoux du conducteur et du passager et de maintenir les deux occupants à la position idéale pour optimiser l'action des sacs gonflables.
- Le **module de classification des occupants** est situé sous le siège du passager. Le module de classification des occupants se sert du signal provenant de la natte sensible pour classer l'occupant du siège du passager dans une catégorie de poids. Il transmet cette information au module de commande des dispositifs de retenue, qui module l'intensité de déploiement du

sac ou le désactive complètement, selon le signal de classification de l'occupant.

Si le système de classification de l'occupant est défectueux, le témoin de sac gonflable s'allume. Vous devez alors confier votre véhicule à un concessionnaire autorisé. Le témoin de sac gonflable s'allume pour signaler toute défectuosité susceptible de perturber le fonctionnement des sacs gonflables. En cas de défectuosité du système de classification de l'occupant, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager et le témoin de sac gonflable s'allument pour avertir que le sac gonflable du passager est désactivé. Dans ce cas, le sac demeure inactif jusqu'à ce que le système soit réparé. Si un objet se trouvant sous le siège nuit au

fonctionnement de la natte sensible, le système enregistre une anomalie et allume le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager et le témoin de sac gonflable. Une fois l'objet enlevé, l'anomalie s'efface automatiquement après une brève période.

- Le **témoin de neutralisation du sac gonflable du passager** permet au conducteur et au passager de savoir à quel moment le sac gonflable du passager est neutralisé. Lorsqu'un occupant est assis correctement sur le siège du passager et que le témoin de neutralisation est allumé, c'est que le sac gonflable est désactivé.

Le sac gonflable est activé lorsqu'un adulte de pratiquement n'importe quelle taille est correctement assis sur le siège du passager. Le sac gonflable

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

peut être ou ne pas être activé pour un jeune adolescent (selon son poids) ou un adulte de très petite taille assis correctement. Le conducteur et le passager doivent toujours se fier au témoin de neutralisation pour déterminer si le passager est correctement assis sur son siège. Si le témoin s'allume lorsqu'un adulte ou un adolescent est assis sur le siège du passager, il faut lui demander de changer de position sur le siège jusqu'à l'extinction du témoin. Rappelez-vous que si le témoin de neutralisation est allumé, le sac gonflable du passager ne se déploiera pas en cas de collision.

Le sac gonflable est neutralisé lorsqu'un enfant de pratiquement n'importe quelle taille est correctement assis sur le siège du passager et lorsqu'un siège d'appoint

pour enfant est correctement installé sur le siège. Toutefois, dans certaines circonstances, le témoin peut ne pas s'allumer même si le siège d'appoint est bien installé et le sac gonflable, désactivé. Cela peut se produire si le poids du dispositif de retenue d'enfant est inférieur au poids limite nécessaire pour allumer le témoin de neutralisation. Quoi qu'il en soit, **NE supposez PAS** que le sac gonflable est désactivé si le témoin de neutralisation n'est pas allumé.

### MISE EN GARDE!

**Il ne faut JAMAIS installer un porte-bébé orienté vers l'arrière pour enfants d'un an ou moins ou d'environ 9 kg (20 livres) à la place du passager avant si le véhicule est muni d'un sac gonflable à cette place, à moins que le sac ne soit désactivé. Le déploiement risquerait de causer des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant installé à cette place.**

- La **natte sensible** est située sous la mousse de l'assise du siège. Elle envoie un signal au module de classification des occupants, qui sert à classer l'occupant du siège dans une catégorie de poids.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

La natte sensible détecte le poids sur toute la surface du siège. L'occupant doit donc s'asseoir dans une position normale (les pieds sur le plancher ou près du plancher) pour être classé dans la catégorie exacte. Si l'occupant transfère son poids en s'appuyant sur une autre partie du véhicule (par exemple, la porte ou le tableau de bord), le système risque de ne pas le classer correctement. De plus, les objets placés sous le siège peuvent fausser la mesure du poids de l'occupant et entraîner une erreur de classification.

Le siège du passager contient des pièces d'une importance critique pour le déploiement du sac gonflable. Le bon fonctionnement des pièces du siège du passager est essentiel pour que le système de classification de l'occupant calcule avec

exactitude la catégorie de poids de l'occupant et l'intensité de déploiement du sac gonflable. N'apportez aucune modification aux pièces, à l'assemblage ou à la housse du siège du passager. Si le siège, son revêtement ou son assise ont besoin de quelque réparation que ce soit, confiez le travail à un concessionnaire autorisé. Seuls des accessoires de sièges approuvés par le fabricant doivent être utilisés.

Veillez à toujours respecter les exigences suivantes :

- Ne modifiez d'aucune façon le siège du passager ni aucun de ses composants.
- N'utilisez aucune garniture ou housse de siège provenant de modèles antérieurs ou ultérieurs qui n'est pas conçue spécifiquement pour le modèle de véhicule à réparer. Utilisez toujours la

housse de siège adéquate et conçue spécifiquement pour le véhicule.

- Ne remplacez pas la housse de siège par une housse de siège du marché secondaire.
- N'ajoutez pas de housses de siège supplémentaires autre que celles approuvées par Chrysler LLC ou Mopar<sup>MD</sup>.
- Les composants, les fixations ainsi que tout autre élément connexe au système de retenue supplémentaire ne doivent, en aucun cas, être modifiés ou remplacés par une pièce autre que celles approuvées par Chrysler LLC ou Mopar<sup>MD</sup>.

### MISE EN GARDE!

**Des modifications apportées au siège du passager ou des méthodes d'entretien non approuvées du siège, de ses composants ou de la housse peuvent nuire au déploiement du sac gonflable en cas de collision frontale. En cas d'accident, l'occupant du siège s'expose à des blessures graves, voire mortelles. Un véhicule modifié pourrait ne plus être conforme aux normes de sécurité fédérales.**

#### En cas de déploiement

Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer quand le module de commande des dispositifs de retenue détecte une collision frontale de gravité moyenne à importante et ainsi retenir le conducteur et

le passager, ainsi que pour se dégonfler immédiatement.

**NOTA :** *Une collision frontale qui n'est pas assez grave pour exiger une protection par sac gonflable n'active pas le système. Cela ne signifie toutefois pas que le dispositif de retenue à sac gonflable est défectueux.*

En cas de collision déclenchant le déploiement des sacs gonflables, vous pourriez expérimenter une des situations suivantes ou chacune d'elles :

- Lors du déploiement des sacs gonflables, il peut arriver que le conducteur et le passager avant subissent des éraflures et aient la peau rougie par le tissu en nylon des sacs. Ces éraflures s'apparentent à celles que produit le frottement d'une corde ou que vous

### AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

pourriez subir en glissant sur un tapis ou sur le sol d'un gymnase. Elles ne sont pas causées par un contact avec des substances chimiques. Elles ne sont pas permanentes et devraient guérir rapidement. Cependant, si la guérison tarde à se faire après quelques jours, ou si des cloques apparaissent, consultez immédiatement un médecin.

- Lorsque les sacs se dégonflent, vous pourriez observer la présence de particules ressemblant à de la fumée. Ces particules, dont la présence est tout à fait normale, proviennent de la réaction qui donne lieu au dégagement d'azote non toxique qui sert à gonfler les sacs. Elles peuvent cependant irriter la peau, les yeux, le nez ou la gorge. En cas d'irritation de la peau ou des yeux,

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

lavez la zone touchée à l'eau froide. En cas d'irritation du nez ou de la gorge, déplacez-vous là où il y a de l'air frais. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. Si ces particules se déposent sur vos vêtements, faites nettoyer ceux-ci en tenant compte des directives du fabricant.

- Il n'est pas recommandé de conduire votre véhicule une fois que les sacs gonflables ont été déployés. Si votre véhicule fait l'objet d'une autre collision, les sacs gonflables ne seront pas en place pour vous protéger.

### MISE EN GARDE!

**Les sacs gonflables qui ont été déployés ne peuvent vous protéger si vous subissez une autre collision. Faites remplacer les sacs gonflables dès que possible par un concessionnaire autorisé.**

### Entretien de votre dispositif de retenue à sac gonflable

#### MISE EN GARDE!

- **Toute modification aux composants du dispositif de retenue à sac gonflable risque d'altérer son fonctionnement. Vous pourriez être blessé parce que les sacs gonflables ne sont plus en mesure de vous protéger. Ne modifiez pas les composants ni le câblage du système de retenue à sac gonflable, notamment en apposant des autocollants ou des écussons sur les couvercles. Ne modifiez pas le pare-chocs avant ou la structure de la carrosserie.**

- **En cas de collision, les genoux du conducteur doivent être bien protégés. N'installez ou ne placez aucun équipement de deuxième monte sur ou derrière les dispositifs de protection contre l'impact pour les genoux.**
- **Il est dangereux d'essayer de réparer soi-même un composant du dispositif de retenue à sac gonflable. N'oubliez pas d'informer toute personne qui doit intervenir sur votre véhicule de la présence de sacs gonflables à bord.**

**NOTA :** Pour le perchlorate, des consignes particulières de manutention peuvent s'appliquer. Consultez le site [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

#### Témoin de sac gonflable



Il est essentiel pour votre sécurité que les sacs gonflables puissent se déployer lors d'une collision. C'est pourquoi le système de retenue à sac gonflable est conçu pour ne nécessiter aucun entretien. Néanmoins, si l'un des signaux suivants devait se manifester, il est important de demander à un concessionnaire autorisé de vérifier le système immédiatement :

- Le témoin de sac gonflable ne s'allume pas et ne clignote pas pendant les six à huit secondes après l'établissement du contact.
- Le témoin reste allumé ou clignote après l'intervalle de six à huit secondes.

#### AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Le témoin clignote ou s'allume et demeure allumé pendant que le véhicule roule.

#### Ensemble de retenue d'enfant

Toutes les personnes qui voyagent à bord de votre véhicule doivent porter leur ceinture en tout temps. Cette directive s'applique également aux bébés et aux enfants. En vertu des règlements qui régissent la sécurité routière dans toutes les provinces canadiennes ainsi que dans tous les États américains, les jeunes enfants qui se trouvent à bord d'un véhicule automobile doivent être retenus par un dispositif de retenue approprié. C'est la loi. Tout automobiliste qui enfreint cette loi est passible de poursuites judiciaires.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### MISE EN GARDE!

**En cas de collision, un enfant non protégé, aussi petit soit-il, peut se transformer en projectile à l'intérieur du véhicule. La force requise pour retenir un bébé sur vos genoux pourrait devenir si grande que vous ne pourriez retenir l'enfant, peu importe votre force. L'enfant, tout comme les autres occupants du véhicule, risquerait de subir des blessures graves. C'est pourquoi il faut que tout enfant qui se trouve à bord du véhicule soit protégé par un dispositif de retenue convenant à sa taille.**

Il existe divers types de dispositifs de retenue pour enfants, qu'il s'agisse d'un bébé ou d'un enfant presque assez grand pour porter une ceinture pour adulte. Vé-

rifiez toujours le guide du propriétaire du siège d'enfant pour vous assurer que ce type de siège correspond bien à votre enfant. Utilisez le dispositif approprié à la taille de votre enfant.

### Ensembles de retenue d'enfant et porte-bébés

- Les experts en sécurité recommandent que les enfants voyagent dans des porte-bébés à orienter vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils soient âgés d'environ un an **et** qu'ils pèsent au moins 9 kg (20 lb). Deux types d'ensembles de retenue d'enfant peuvent être orientés vers l'arrière : les porte-bébés et les sièges d'enfants transformables.
- Les porte-bébés ne doivent être utilisés qu'orientés vers l'arrière dans le véhicule. Ils sont recommandés pour les

enfants ne pesant pas plus d'environ 9 kg (20 lb). Les sièges d'enfant « transformables » peuvent être orientés tant vers l'arrière que vers l'avant du véhicule. Les sièges transformables ont souvent une limite de poids plus élevée en ce qui concerne l'orientation vers l'arrière que les porte-bébés. Ils peuvent donc être orientés vers l'arrière pour des enfants de plus de 9 kg (20 lb) qui ont moins d'un an. Les deux types d'ensembles de retenue d'enfant sont maintenus dans le véhicule à l'aide de la ceinture à trois points d'ancrage.

#### MISE EN GARDE!

**Les porte-bébés orientés vers l'arrière ne doivent jamais être utilisés dans votre véhicule, à moins que le sac gonflable du passager n'ait été désactivé. Un tel dispositif installé sur le siège avant risquerait d'être heurté par le sac gonflable s'il venait à se déployer lors d'une collision, et l'enfant qui s'y trouve pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.**

#### Ensembles de retenue pour enfants plus grands

Les enfants qui pèsent plus de 9 kg (20 lb) et qui ont plus d'un an peuvent faire face à l'avant du véhicule. Les sièges d'enfant à orienter vers l'avant et les sièges transformables orientés vers l'avant sont destinés

aux enfants pesant entre 9 kg et 18 kg (20 lb et 40 lb) et qui sont âgés de plus d'un an. Les sièges d'enfant sont également maintenus dans le véhicule à l'aide de la ceinture à trois points d'ancrage.

Le siège d'appoint adapté à la ceinture est destiné aux enfants pesant plus de 18 kg (40 lb), mais qui sont encore trop petits pour porter correctement la ceinture de sécurité. Si l'enfant ne peut s'asseoir avec les genoux repliés à l'avant du coussin de siège du véhicule tout en ayant le dos appuyé contre le dossier du siège, il lui faut utiliser un rehausseur. L'enfant et le siège d'appoint sont maintenus sur le siège du véhicule par la ceinture à trois points d'ancrage.

#### AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

#### Enfants trop grands pour sièges d'appoint

Les enfants suffisamment grands pour porter la ceinture baudrier confortablement et dont les jambes sont assez longues pour se replier à l'avant du siège lorsque leur dos est appuyé contre le dossier doivent utiliser la ceinture à trois points d'ancrage sur un siège arrière.

- Assurez-vous que l'enfant est assis bien droit sur son siège.
- La ceinture sous-abdominale doit être placée aussi bas sur les hanches et aussi serrée que possible.
- Vérifiez régulièrement le réglage de la ceinture au cas où il aurait été modifié par les mouvements de l'enfant.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Si le baudrier touche le visage ou le cou de l'enfant, déplacez l'enfant vers le milieu du véhicule. Ne laissez jamais un enfant passer le baudrier derrière son dos ou sous son bras.

**NOTA : Pour obtenir plus d'information à ce sujet, visitez le site [www.seatcheck.org](http://www.seatcheck.org) ou composez le 1 866 SEATCHECK.**

### MISE EN GARDE!

**Si l'ensemble de retenue est mal installé, il risque de ne pas protéger l'enfant comme prévu. Le dispositif pourrait se détacher en cas de collision, ce qui pourrait causer à l'enfant des blessures graves, voire mortelles. Il est impératif de suivre exactement les directives du fabricant lors de l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant.**

**Voici quelques conseils pour tirer le maximum de votre dispositif de sécurité pour enfant :**

- Avant d'acheter un dispositif de retenue, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant qu'il est conforme à toutes les normes de sécurité en vi-

gueur. Nous vous recommandons également de vous assurer, avant de l'acheter, que vous pouvez installer cet ensemble de retenue dans le véhicule où vous l'utiliserez.

- Le dispositif doit convenir au poids et à la taille de l'enfant. Vérifiez ces renseignements, qui apparaissent sur l'étiquette apposée sur le dispositif.
- Suivez à la lettre les directives fournies avec le dispositif de retenue. Si ce dernier est mal installé, il risque de ne pas fonctionner comme prévu.
- Placez l'enfant dans le siège exactement comme le prévoient les directives du fabricant.
- Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas utilisé, assurez-vous qu'il est

maintenu en place à l'aide de la ceinture de sécurité ou retirez-le du véhicule. Ne le laissez pas libre dans le véhicule. Il pourrait heurter les occupants (ou leur siège) et les blesser en cas de collision ou d'arrêt brusque.

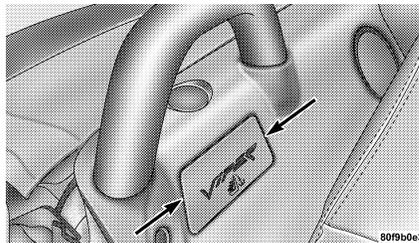
#### **Ancrages pour siège d'enfant**



Les ensembles de retenue d'enfant munis de courroies d'attache et de crochets pour les attacher aux ancrages supérieurs sont disponibles depuis un certain temps déjà. En fait, beaucoup de fabricants proposent des trousseaux d'adaptation destinés à leurs produits antérieurs. Vous trouverez un ancrage pour courroie d'attache sous le couvercle d'accès d'ancrage, derrière le siège du passager.

Pour fixer une courroie d'attache du dispositif de retenue d'enfant :

1. Avancez le siège.
2. Avancez le dossier au maximum.
3. Retirez le couvercle d'accès d'ancrage en le soulevant à l'aide d'un tournevis ou autre objet similaire, comme dans l'illustration.



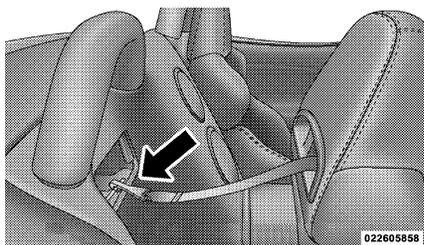
**Cache d'ancrage d'attache pour siège d'enfant**

#### **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

**NOTA :** Lorsque vous utilisez l'ancrage, rangez soigneusement le couvercle d'accès. Remettez-le en place lorsque l'ancrage est inutilisé.

4. Glissez le crochet de la courroie de l'ensemble de retenue d'enfant par une des ouvertures du dossier de siège situées sous l'appuie-tête.
5. Fixez le crochet de courroie à la boucle d'ancrage.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



Crochet de courroie

6. Reculez le siège au maximum. Avec la pression du corps, assurez-vous que les cliquets du siège sont solidement enclenchés.

7. Remettez le dossier de siège à la verticale.

8. Installez l'ensemble de retenue d'enfant selon les directives du fabricant.

9. Éliminez tout jeu de la courroie d'attache tel que le préconisent les directives du fabricant.

### MISE EN GARDE!

**Le mauvais ancrage de la courroie d'attache risque d'amplifier les mouvements de la tête de l'enfant, ce qui peut se traduire par des blessures. N'utilisez que la position d'ancrage située directement derrière le siège d'enfant pour fixer la courroie d'attache supérieure.**

### Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule

La ceinture de sécurité du passager est équipée d'un enrouleur automatique servant à installer un ensemble de retenue

d'enfant. Ce système est conçu pour conserver la partie sous-abdominale de la ceinture ajustée sur le siège du passager. Si la ceinture de sécurité est pourvue d'un enrouleur automatique, la sangle de la ceinture porte une étiquette à cet effet (consultez la rubrique « Mode de verrouillage automatique » de la présente section).

Pour attacher l'ensemble de retenue d'enfant :

1. Sortez suffisamment la sangle de l'enrouleur pour pouvoir la passer à travers l'ensemble de retenue et enfoncer la languette dans la boucle jusqu'au déclic audible.

2. Saisissez le baudrier et tirez dessus pour sortir toute la sangle de l'enrouleur.

3. Laissez l'enrouleur reprendre un peu de sangle. Pendant la rétraction de la sangle, vous entendrez un léger déclic signalant le passage en mode de blocage automatique.

4. Tirez sur la partie sous-abdominale de la ceinture et laissez le mou de la sangle se rétracter dans l'enrouleur. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement fixé, alors attachez-le à l'ancrage supérieur pour siège d'enfant.

**NOTA :** *Une fois la ceinture en mode de blocage automatique, il n'est plus possible de sortir la sangle de l'enrouleur. Vous pourrez seulement la rétracter davantage pour éliminer le jeu lors de l'installation d'un siège d'enfant.*

#### **Transport d'animaux domestiques**

Votre animal de compagnie pourrait être blessé par le déploiement d'un sac gonflable. En cas d'arrêt brusque ou de collision, un animal non retenu peut être projeté à l'intérieur de l'habitacle et subir des blessures ou même blesser un passager.

Les animaux de compagnie doivent être retenus par un harnais ou être placés dans une cage retenue à l'aide de ceintures de sécurité.

#### **RECOMMANDATIONS POUR LE RODAGE**

Le groupe motopropulseur (moteur, transmission et essieu arrière) de votre véhicule neuf ne nécessite pas une longue période de rodage. Il suffit d'observer les quelques règles qui suivent pour en assurer un bon rodage.

#### **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

Pendant les premiers 800 km (500 mi) :

- Respectez les limites de vitesse en vigueur et maintenez le régime du moteur sous les 4 000 tr/min.
- Évitez de conduire trop longtemps à la même vitesse, que celle-ci soit lente ou rapide.
- Ne démarrez pas ou n'accélérez pas à pleins gaz.
- Utilisez le rapport de boîte de vitesses le mieux approprié à votre vitesse.
- Attendez que le moteur atteigne sa température normale de fonctionnement avant de conduire à la vitesse maximale préconisée pendant le rodage.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Évitez les périodes de ralenti prolongées.
- Vérifiez le niveau d'huile moteur chaque fois que vous faites le plein de carburant.

**NOTA :** *Un moteur neuf peut consommer une certaine quantité d'huile au cours des premiers milliers de kilomètres (milles) de fonctionnement. Il s'agit d'un phénomène normal en période de rodage et cet état ne doit pas être interprété comme une défaillance.*

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

### Échappement

#### MISE EN GARDE!

**Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique incolore et inodore. Pour éviter d'inhaler ces gaz, veuillez observer les précautions suivantes :**

- **Ne laissez pas tourner le moteur dans un garage ou un endroit fermé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour rentrer ou sortir votre véhicule.**

- **Il peut être nécessaire de demeurer dans un véhicule stationné avec le moteur en marche pendant de longues périodes. Dans ce cas, réglez le système de climatisation pour faire pénétrer l'air de l'extérieur dans le véhicule. Faites tourner le ventilateur à haute vitesse et réglez les commandes à n'importe quelle position autre que la position d'arrêt ou de recirculation.**
- **Un échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.**

Si vous remarquez un changement de la sonorité de l'échappement, si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement dans l'habitacle ou si le dessous ou

---

l'arrière du véhicule ont été endommagés, faites vérifier l'ensemble de l'échappement ainsi que les parties voisines de la carrosserie par un mécanicien compétent afin de repérer les pièces cassées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des soudures ouvertes ou des raccords desserrés peuvent laisser pénétrer des gaz dans l'habitacle. De plus, nous vous recommandons de faire vérifier l'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange ou un graissage. Remplacez l'échappement ou réglez-le si nécessaire.

#### **Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule**

##### **Ceintures de sécurité**

Vérifiez régulièrement les ceintures de sécurité à la recherche de coupures, de bords effilochés ou de pièces desserrées. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système.

Après une collision, vous devez remplacer les ceintures qui ont été endommagées (enrouleur gauchi, sangle déchirée, etc.). En cas de doute concernant l'état de la ceinture ou de l'enrouleur, remplacez la ceinture.

#### **AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE**

##### **Témoin de sac gonflable**

Le témoin doit rester allumé durant six à huit secondes lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), pour confirmer le bon fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas ou clignote pendant ou après cette période de six à huit secondes, ou s'il clignote ou s'allume pendant la conduite, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

##### **Dégivreurs**

Vérifiez le fonctionnement du dégivreur en plaçant le sélecteur de mode à la position de dégivrage et le ventilateur à haute vitesse. Vous devriez sentir l'air se diriger vers le pare-brise. Si le dégivreur de pare-brise ne fonctionne pas correctement, faites-le vérifier le plus rapidement possible par un concessionnaire autorisé.

## AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

### Vérifications de sécurité périodiques à l'extérieur du véhicule

#### Roues

Assurez-vous que la bande de roulement n'est pas usée de manière excessive ou inégale. Enlevez les pierres, les clous, les morceaux de verre et autres objets pouvant s'être logés dans les sculptures. Examinez la bande de roulement et les flancs pour voir s'ils ne sont pas coupés ou fendillés. Vérifiez le serrage des écrous de roues. Vérifiez la pression des pneus.

#### Feux

Demandez à quelqu'un de vérifier le fonctionnement des feux pendant que vous actionnez les commandes. Vérifiez les témoins des clignotants et des phares de route au tableau de bord.

#### Loquets des portes

Vérifiez que les portes sont bien fermées, enclenchées et verrouillées.

#### Fuites de liquide

Si le véhicule est resté stationné toute la nuit, vérifiez s'il y a des fuites d'essence, d'eau, d'huile ou d'autres liquides sous la carrosserie. De plus, si vous décelez la présence de vapeurs d'essence, la cause doit être corrigée immédiatement.

## SECTION 3

### CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- FONCTIONNEMENT DE LA CAPOTE — SELON L'ÉQUIPEMENT . . . . . 57
  - Pour abaisser la capote . . . . . 57
  - Pour relever la capote . . . . . 58
  - Mise en place du couvre-capote — Selon l'équipement . . . . . 59
  - Retrait et rangement du couvre-capote . . . . . 62
- RÉTROVISEURS . . . . . 65
  - Rétroviseur intérieur jour et nuit . . . . . 65
  - Rétroviseurs extérieurs . . . . . 65
  - Rétroviseurs à commande électrique . . . . . 66
- SIÈGES . . . . . 66
  - Réglage manuel des sièges . . . . . 66
- POUR OUVRIR ET FERMER LE CAPOT . . . . . 68
- FEUX ET PHARES . . . . . 69
  - Commande d'éclairage intérieur et extérieur . . . . . 69
  - Phares et feux de position . . . . . 69
  - Temporisateur des phares . . . . . 69
- Feux de jour . . . . . 70
- Avertisseur de phares allumés . . . . . 70
- Protection antidécharge de la batterie – Éclairage extérieur . . . . . 70
- Phares antibrouillards . . . . . 70
- Clignotants . . . . . 71
- Inverseur route-croisement . . . . . 71
- Appel de phares . . . . . 71
- Éclairage intérieur . . . . . 72
- ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACE DU PARE-BRISE . . . . . 74
  - Essuie-glaces à balayage intermittent . . . . . 75
  - Essuyage antibruine . . . . . 75
  - Liquide lave-glace . . . . . 75
- COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE . . . . . 76
- PÉDALES RÉGLABLES . . . . . 76
  - Repose-pied réglable . . . . . 77

**CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE**

- CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOLE . . . . . 78
- CARACTÉRISTIQUES DE LA LUNETTE . . . . . 78
- Dégivreur de lunette à commande électrique . . . 78

## FONCTIONNEMENT DE LA CAPOTE — SELON L'ÉQUIPEMENT

### MISE EN GARDE!

La capote ne procure pas la même protection structurelle qu'un toit de métal renforcé et il est impossible de garantir que le toit en tissu pourra prévenir l'éjection des occupants d'un véhicule en cas de collision. Il est donc très important que tous les occupants d'un cabriolet bouclent leur ceinture de sécurité en tout temps. Des études ont démontré qu'il est généralement plus sûr de demeurer dans un véhicule lors d'une collision que d'en être éjecté.

### AVERTISSEMENT!

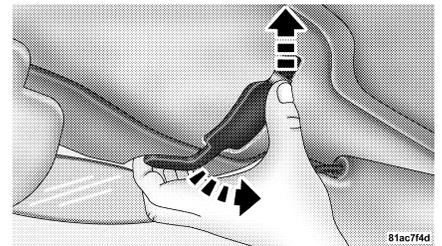
- Afin d'éviter de provoquer des dommages, immobilisez complètement le véhicule et mettez le levier de vitesses au point mort avant d'abaisser ou de relever la capote.
- N'actionnez pas la capote si elle est recouverte de neige ou de glace. Vous pourriez l'endommager.

#### Pour abaisser la capote

1. Baissez la glace de chaque porte d'au moins 2,5 cm (1 po).
2. Baissez les deux pare-soleil.
3. Appuyez sur le bouton situé en haut du verrou et tirez la poignée vers vous, c'est-

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

à-dire vers le bas et l'arrière du véhicule.



Déverrouillage de la capote

4. Après avoir décroché son crochet de la tige du pare-brise, ramenez le verrou complètement vers l'arrière, à la position de rangement à détente.
5. Tirez sur la capote pour la séparer du cadre de pare-brise.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

6. Relevez les deux pare-soleil, si vous le souhaitez.
7. Ouvrez le coffre.
8. Tirez la capote complètement vers l'arrière, dans l'espace de rangement derrière les sièges.
9. Appuyez sur le rebord avant de la capote pour enclencher le verrou de rangement.
10. Refermez le coffre.

### Pour relever la capote

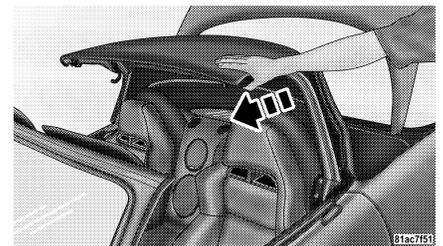
1. Baissez la glace de chaque porte d'au moins un pouce.
2. Baissez les deux pare-soleil.
3. Ouvrez le coffre.

4. En pressant la capote vers le bas, appuyez sur le levier situé derrière le siège du conducteur pour ouvrir le verrou de rangement.



Verrou de capote

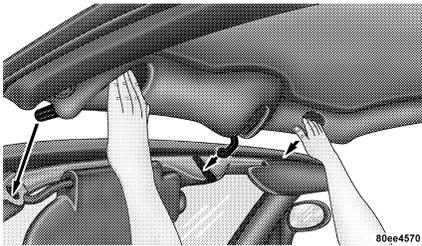
5. Déployez la capote à la main jusqu'au cadre de pare-brise.



Pour relever la capote

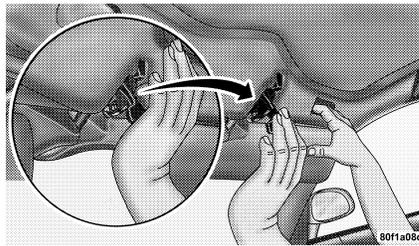
6. Refermez le coffre.
7. Depuis l'intérieur du véhicule, saisissez les poignées et tirez la capote vers le cadre du pare-brise. Poussez la poignée du verrou vers l'avant et accrochez le crochet du verrou à la tige du pare-brise.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



Alignement de la capote

8. Assurez-vous que les chevilles extérieures sont correctement enfichées dans les trous correspondants du cadre de pare-brise, puis poussez la poignée du verrou complètement vers l'avant pour l'enclencher.



Engagement de la capote

**NOTA :** Le mécanisme de la capote nécessite une période de rodage, pendant laquelle il peut offrir plus de résistance que la normale. Quelques semaines d'utilisation normale de la capote suffisent pour réduire la résistance.

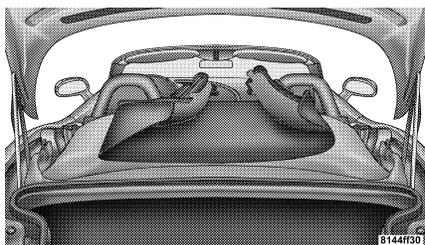
9. Relevez les deux pare-soleil, si vous le souhaitez.

10. Levez ou baissez les glaces si vous le souhaitez.

### Mise en place du couvre-capote — Selon l'équipement

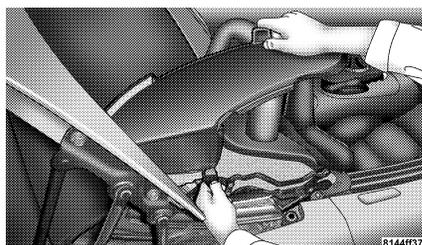
1. Ouvrez le coffre.
2. Abaissez la capote. Assurez-vous que la poignée du verrou se trouve à la position de détente ou rangement.
3. Étalez le couvre-capote non déplié sur le dessus de la capote.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



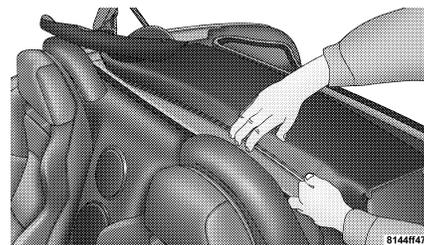
**Couvre-capote non déplié**

4. Glissez le couvre-capote sur le coin avant de la capote, côté conducteur. Ensuite, étirez et faites glisser le couvre-capote sur le coin avant, côté passager.



**Fixation du côté passager**

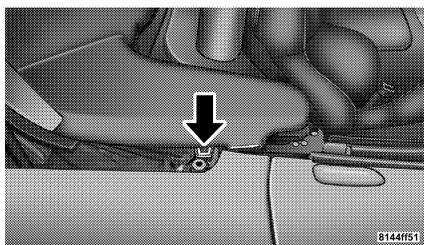
5. Enfilez le couvre-capote sous le rebord avant de la capote.



**Pour loger le couvre-capote**

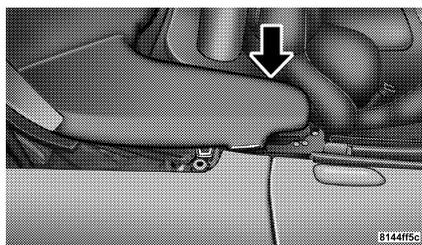
6. Du côté passager, agrafez la patte sous le rebord du couvercle de coffre et sur le bord extérieur du panneau de custode.

**CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE**



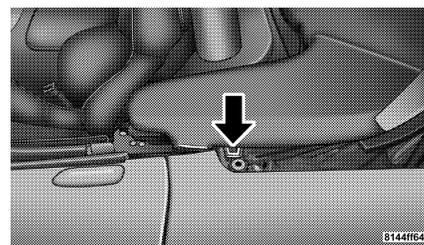
**Fixation de la patte côté passager**

7. Pressez le couvre-capote pouragrafer la patte intérieure.



**Engagement de la patte côté passager**

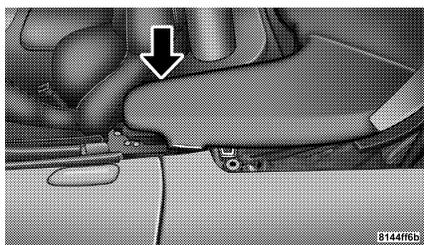
8. Du côté conducteur,agrafez la patte sous le rebord du couvercle de coffre et sur le bord extérieur du panneau de custode.



**Fixation de la patte côté conducteur**

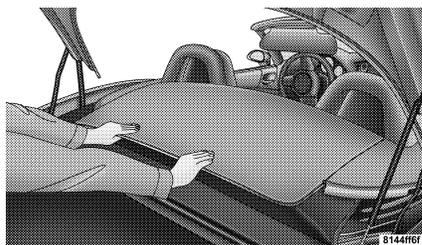
9. Pressez le couvre-capote pouragrafer la patte intérieure.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



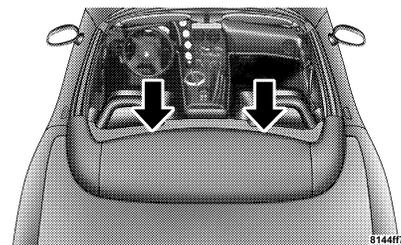
**Engagement de la patte côté conducteur**

10. Pressez le couvre-capote derrière le siège du conducteur pour le verrouiller.
11. Étirez et lissez le couvre-capote à partir de l'arrière du véhicule.



**Étirement du couvre-capote**

12. Refermez le coffre.
13. Assurez-vous que le bord avant du couvre-capote est bien enfilé.



**Rebord avant**

### **Retrait et rangement du couvre-capote**

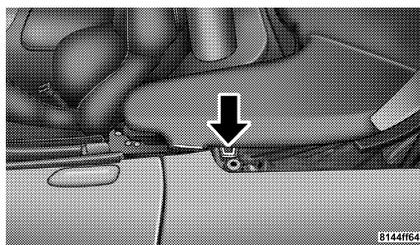
1. Ouvrez le coffre.
2. Du côté conducteur, tirez le couvre-capote vers le haut pour dégrafer la patte intérieure.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



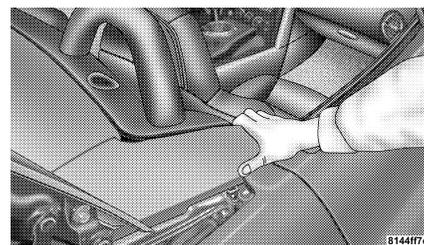
**Désengagement de la patte côté conducteur**

3. Dégrafez la patte du rebord du couvercle de coffre et du bord extérieur du panneau de custode.



**Patte sous le rebord du couvercle de coffre**

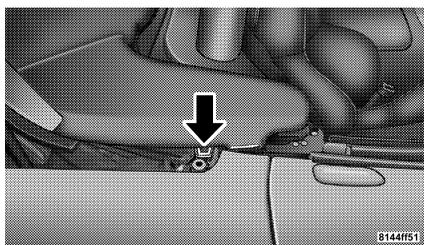
4. Du côté passager, tirez le couvercapote vers le haut pour dégrafer la patte intérieure.



**Désengagement de la patte côté passager**

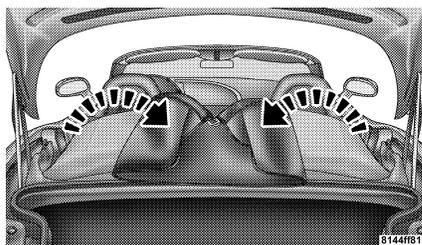
5. Dégrafez la patte du rebord du couvercle de coffre et du bord extérieur du panneau de custode.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



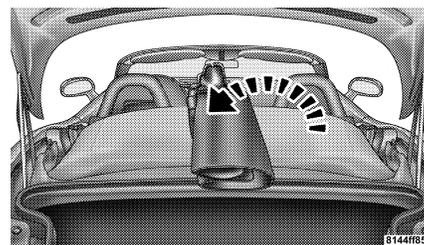
**Patte sous le rebord du couvercle de coffre**

6. Enlevez les poches du couvre-capote des coins avant de la capote.  
7. Pliez les rebords extérieurs du couvre-capote vers l'intérieur.



**Pliage des rebords extérieurs**

8. Pliez le couvre-capote de nouveau.



**Pliage du couvre-capote**

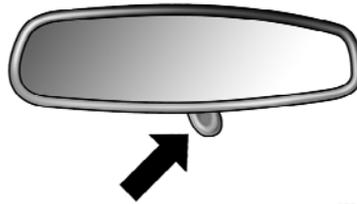
9. Mettez le couvre-capote dans le sac et rangez-le dans le coffre ou à un endroit sûr, à l'abri de l'humidité.  
10. Refermez le coffre.

## RÉTROVISEURS

### Rétroviseur intérieur jour et nuit

Le rétroviseur doit être réglé de sorte que le centre de son champ de vision soit aligné sur le centre de la lunette. Un système à pivot permet de régler le rétroviseur verticalement et horizontalement.

Vous pouvez réduire l'éblouissement des phares en déplaçant le petit levier sous le rétroviseur en position de nuit (vers l'arrière du véhicule). Vous devez régler le rétroviseur lorsqu'il est à la position de jour (vers le pare-brise).



030406176

Réglage du rétroviseur

### Rétroviseurs extérieurs

Régalez les rétroviseurs extérieurs de façon à les centrer sur la voie de circulation adjacente, avec un léger chevauchement sur la vue obtenue depuis le rétroviseur intérieur.

**NOTA :** *Le rétroviseur convexe côté passager offre une vue vers l'arrière très élargie, et plus particulièrement sur la voie de circulation voisine.*

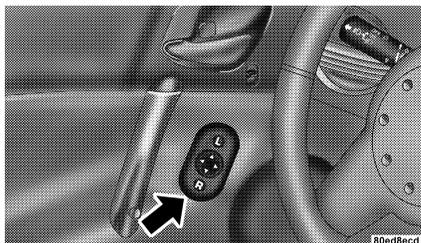
### MISE EN GARDE!

Les véhicules et les autres objets que vous voyez dans le rétroviseur convexe droit du côté passager paraissent plus petits et plus éloignés qu'ils ne le sont réellement. Évitez de vous fier uniquement au rétroviseur convexe de droite, car cela pourrait causer une collision avec un autre véhicule ou d'autres objets. Guidez-vous à l'aide du rétroviseur intérieur pour évaluer les dimensions ou la distance d'un véhicule que vous apercevez dans le rétroviseur convexe de droite.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Rétroviseurs à commande électrique

Le bloc de réglage des rétroviseurs à commande électrique se trouve sur le panneau intérieur de la porte du conducteur, sous la poignée de porte. Appuyez sur le bouton « L » pour sélectionner le rétroviseur côté conducteur ou « R » pour le rétroviseur côté passager. Une fois le rétroviseur sélectionné, appuyez sur la flèche supérieure, inférieure, gauche ou droite du commutateur de réglage directionnel pour basculer la glace dans la direction de la flèche. Pour remettre le bloc de réglage à la position de désactivation, appuyez légèrement sur le bouton de sélection qui n'est pas enfoncé jusqu'à ce que l'autre ressorte.



Commandes électriques des rétroviseurs

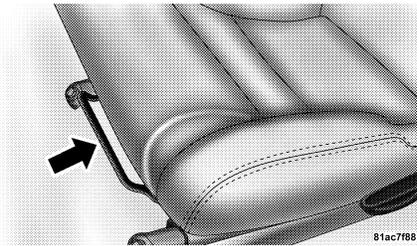
**NOTA :** Lorsque vous n'utilisez pas le bloc de réglage des rétroviseurs, remettez-le à la position de désactivation pour éviter de changer accidentellement le réglage des rétroviseurs.

## SIÈGES

### Réglage manuel des sièges

#### Réglage longitudinal du siège

Le levier de réglage est situé à l'avant du siège, près du plancher. Levez la barre pour avancer ou reculer le siège. Relâchez la barre lorsque le siège se trouve à la bonne position. En vous servant de la pression exercée par votre corps, déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour bien enclencher les cliquets du mécanisme de réglage.



Barre de réglage du siège

**MISE EN GARDE!**

- Il est dangereux de régler la position de votre siège lorsque le véhicule roule. Le déplacement soudain du siège peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule. La ceinture de sécurité pourrait ne pas être ajustée convenablement et vous pourriez être blessé. Réglez la position du siège uniquement lorsque le véhicule est stationné.

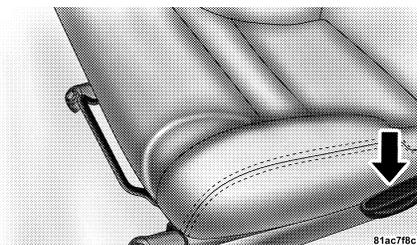
- Ne conduisez pas avec un siège incliné vers l'arrière de telle façon que le baudrier ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous pourriez glisser sous la ceinture de sécurité et subir des blessures graves, voire mortelles. Utilisez la manette de réglage d'inclinaison du siège seulement lorsque le véhicule est stationné.

**Réglage de l'inclinaison**

La commande d'inclinaison se trouve sur le côté extérieur du siège. Pour incliner le dossier, penchez-vous légèrement vers l'avant, levez le levier d'inclinaison, penchez-vous vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier arrive à la position voulue, puis relâchez le levier. Pour redresser complètement le siège, penchez-vous vers

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

l'avant, levez le levier d'inclinaison en le retenant jusqu'à ce que le dossier soit complètement redressé.

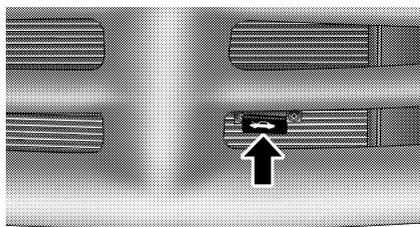


Levier d'inclinaison

### POUR OUVRIR ET FERMER LE CAPOT

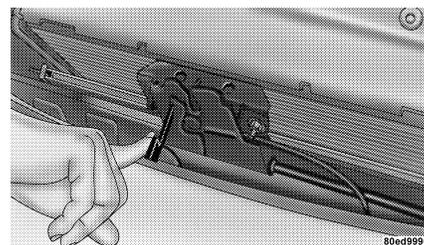
Deux loquets doivent être dégagés pour ouvrir le capot.

1. Glissez votre doigt dans l'ouverture inférieure droite de la calandre et tirez le loquet de capot principal vers vous.



Levier d'ouverture du capot

2. Levez légèrement l'avant du capot et poussez la poignée du crochet de sécurité vers la droite. Le crochet de sécurité est situé sous le bord avant du capot.



Crochet de sécurité du capot

**NOTA :** Les béquilles de capot permettent de le soutenir à un angle d'ouverture pratique. Si le capot gêne l'accès recherché, vous pouvez le soulever au-delà de sa position d'ouverture normale.

**AVERTISSEMENT!**

Ne laissez pas le capot ouvert si le vent souffle en rafales. Cette directive prévaut également lorsque vous êtes stationné sur le bas-côté d'une route empruntée par des poids lourds. De fortes rafales de vent peuvent endommager le capot. Refermez-le toujours dans de telles conditions.

Évitez de claquer le capot pour ne pas l'endommager lorsque vous le fermez. Baissez-le jusqu'à environ 15 cm (6 po) d'ouverture, puis relâchez-le. Cela devrait assurer l'enclenchement des deux loquets. Assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés et que le capot est bien fermé avant de prendre le volant.

**MISE EN GARDE!**

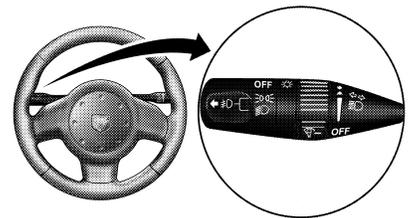
S'il n'est pas solidement verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant la conduite et obstruer complètement votre vision. Assurez-vous de bien enclencher les deux loquets du capot avant de prendre le volant.

**FEUX ET PHARES**

**Commande d'éclairage intérieur et extérieur.**



La manette multifonction située à gauche de la colonne de direction sert à commander les phares, les feux de position, les clignotants, les phares antibrouillards avant, l'éclairage du tableau de bord et l'éclairage intérieur.



8146d87

Manette multifonction

**Phares et feux de position**

Tournez l'extrémité de la manette multifonction au premier cran pour allumer les feux de position. Tournez-la au deuxième cran pour allumer les phares.

**Temporisateur des phares**

Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous descendez de votre véhicule dans un lieu mal éclairé. Il offre la sécurité

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

de l'éclairage des phares pendant environ 90 secondes après la coupure du contact.

Pour activer le temporisateur, coupez le contact pendant que les phares sont encore allumés. Éteignez les phares dans les 45 secondes qui suivent. La période de temporisation débute au moment où vous éteignez les phares.

Le système annule la temporisation si vous rallumez les phares ou les feux de position, ou si vous rétablissez le contact.

Si vous éteignez les phares avant de couper le contact, ils s'éteindront normalement.

Si vous le souhaitez, cette fonction peut être désactivée par le concessionnaire autorisé.

### Feux de jour

Les phares antibrouillards s'allument en tant que feux de jour lorsque le contact est établi, que les phares sont éteints et que le frein de stationnement est desserré. Le commutateur des phares doit être utilisé pour la conduite nocturne.

**NOTA :** Cette fonction équipe tous les véhicules canadiens et ne peut être désactivée. Dans le cas d'un véhicule américain, cette fonction est désactivée à la livraison du véhicule et peut être activée (et, ultérieurement, désactivée) par un concessionnaire autorisé.

### Avertisseur de phares allumés

Si les phares ou les feux de position demeurent allumés et que le moteur est arrêté, un avertisseur retentit lorsque le conducteur ouvre sa porte.

### Protection antidécharge de la batterie – Éclairage extérieur

Pour éviter la décharge de la batterie, l'éclairage extérieur s'éteint automatiquement trois minutes après la coupure du contact. Pour le rallumer, mettez le contact avec la clé ou éteignez, puis rallumez, l'éclairage avec la commande des phares.

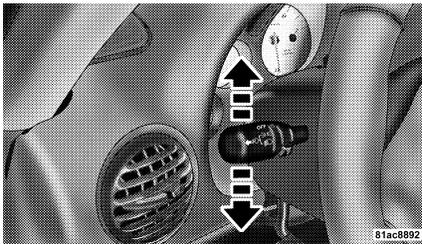
### Phares antibrouillards

 Pour allumer les phares antibrouillards avant, allumez les feux de position ou les feux de croisement, puis tirez sur l'extrémité de la manette multifonction.

**NOTA :** Les phares antibrouillards ne s'allument que si les phares sont en position de feux de croisement. Le passage aux phares de route a pour effet d'éteindre les phares antibrouillards.

### Clignotants

Déplacez la manette multifonction vers le haut ou vers le bas, et le témoin de clignotant correspondant dans le groupe d'instruments clignote pour indiquer que les clignotants avant et arrière fonctionnent correctement.



Commande des clignotants

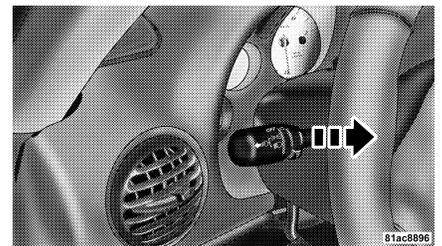
Vous pouvez également indiquer que vous allez changer de voie en déplaçant

partiellement la manette vers le haut ou vers le bas, sans aller jusqu'au cran. Les clignotants continuent de fonctionner jusqu'à ce que vous relâchiez la manette multifonction.

Si l'une des flèches clignote très rapidement, vérifiez l'état des ampoules extérieures. Il y a défaillance du fusible ou de l'ampoule du témoin, ou un problème de circuit si l'un des témoins ne s'allume pas lorsque vous actionnez la manette multifonction.

### Inverseur route-croisement

Tirez la manette multifonction vers vous pour passer aux feux de route. Tirez la manette de nouveau pour revenir aux feux de croisement.



Commande d'inversion route-croisement

### Appel de phares

Vous pouvez faire un appel de phares à un véhicule venant vers vous en tirant légèrement la manette multifonction vers vous. Cette action a pour effet d'activer les phares de route et de les laisser allumés tant que vous ne relâchez pas la manette.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

### Éclairage intérieur

L'éclairage d'accueil s'allume à chaque ouverture d'une porte ou du hayon (modèle coupé), à condition que le rhéostat d'éclairage ne se trouve pas à la position de mise hors fonction.

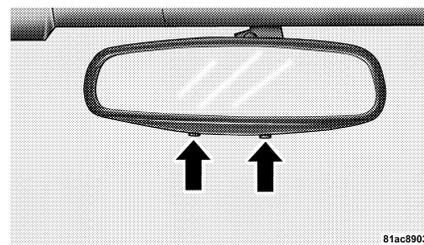
L'éclairage intérieur s'allume, puis s'éteint progressivement au bout de 30 secondes environ dans n'importe lequel des cas suivants :

- Une porte est ouverte avec la poignée extérieure, puis refermée.
- Une porte est déverrouillée avec la télécommande.
- Une porte est déverrouillée avec la clé dans la serrure de la porte du conducteur.

L'éclairage intérieur s'allume puis s'éteint progressivement au bout de quatre secondes environ lorsqu'une porte est ouverte avec la poignée intérieure.

### Lampes de lecture et d'accueil

Deux lampes d'accueil et de lecture sont montées sous le rétroviseur intérieur. Vous pouvez les allumer et les éteindre avec les interrupteurs situés sur la base du rétroviseur et avec le rhéostat d'éclairage de la manette multifonction. Ces lampes sont également allumées et éteintes automatiquement par le système d'éclairage d'accueil.



**Commutateurs des lampes d'accueil, lecteurs de carte**

D'autres lampes d'accueil sont montées dans l'espace pour les jambes du conducteur et du passager et, dans le cas du coupé, sur la face intérieure du hayon. Vous pouvez allumer et éteindre ces lampes avec le rhéostat d'éclairage de la manette multifonction. Elles sont également allumées et éteintes automatiquement par le système d'éclairage d'accueil.

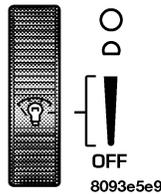
**Protection antidécharge de la batterie – Éclairage intérieur**

Pour éviter de décharger la batterie, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement 15 minutes après que vous avez tourné le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol). Cela se produit si l'éclairage intérieur a été allumé manuellement ou s'il s'est allumé automatiquement à l'ouverture d'une porte ou du hayon (coupé). Pour rallumer l'éclairage intérieur, tournez la clé de contact à la position de marche (ON/RUN), ou allumez et éteignez une fois l'éclairage commuté.

**Rhéostat d'intensité lumineuse**

Le rhéostat d'intensité lumineuse fait partie de la manette multifonction. Il sert à allumer l'éclairage intérieur et à régler l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

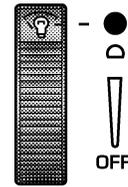
**Réglage de l'intensité de l'éclairage du tableau de bord**



Après avoir allumé les feux de position ou les phares, tournez le rhéostat vers le haut pour augmenter l'intensité de l'éclairage du tableau de bord, ou

vers le bas pour la réduire.

**Éclairage intérieur (allumage)**

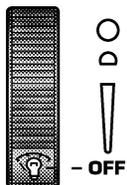


Pour allumer l'éclairage intérieur, tournez la molette du rhéostat d'intensité lumineuse vers le haut jusqu'au second cran. Lorsque la molette du rhéostat d'intensité lumineuse est dans cette position,

l'éclairage intérieur ne s'éteint pas.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

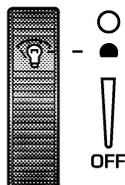
### Mise hors fonction de l'éclairage intérieur (position d'arrêt)



8093e60e

Tournez le rhéostat complètement vers le bas, à la position d'arrêt. L'éclairage intérieur demeure éteint lorsque les portes sont ouvertes.

### Mode défilé (fonction de luminosité de jour)



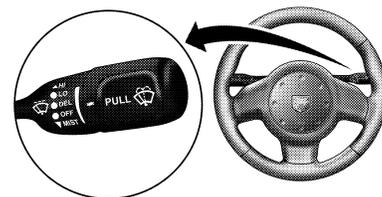
8093e650

Tournez le rhéostat au premier cran (demi-cercle blanc). Cette fonction accroît l'intensité lumineuse de l'affichage du compteur kilométrique et de la radio lorsque les feux de position ou les phares sont allumés le jour.

### ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACE DU PARE-BRISE



La manette de commande d'essuie-glaces et de lave-glace du pare-brise se trouve du côté droit de la colonne de direction.



8146f09

### Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise

À partir de la position d'arrêt (OFF), levez la manette au premier cran après le mode intermittent (DEL) pour faire fonctionner les essuie-glaces à basse vitesse, ou au deuxième pour les faire fonctionner à haute vitesse.

**AVERTISSEMENT!**

**Mettez les essuie-glaces hors fonction dans un lave-auto automatique. Les essuie-glaces pourraient subir des dommages si la commande des essuie-glaces était laissée à toute position autre que la position d'arrêt.**

**Essuie-glaces à balayage intermittent**

Utilisez le balayage intermittent lorsque vous avez besoin d'un balayage unique à intervalles variables. À partir de la position d'arrêt (OFF), levez la manette au premier cran pour sélectionner le mode intermittent (DEL), puis tournez l'extrémité de la manette pour régler l'intervalle de balayage. Les sept réglages d'intervalle vont d'un balayage par seconde à un balayage

toutes les 15 secondes environ. Tournez la manette vers le haut pour réduire l'intervalle.

**MISE EN GARDE!**

**La perte soudaine de visibilité peut causer un accident. Vous pourriez ne plus voir les autres véhicules ni les obstacles. Pour éviter le gel du pare-brise par temps froid, actionnez le dégivreur avant et pendant l'utilisation du lave-glace, ce qui réchauffera le pare-brise.**

**Essuyage antibruine**

À partir de la position d'arrêt (OFF), baissez la manette pour activer un seul balayage du pare-brise, par exemple pour essuyer une bruine légère ou les éclaboussures d'un autre véhicule. Les

essuie-glaces continueront leur balayage tant que la manette demeurera enfoncée.

**Liquide lave-glace**

Pour utiliser le lave-glace, tirez la manette de commande d'essuie-glaces et de lave-glace vers vous et maintenez-la aussi longtemps que vous souhaitez actionner le lave-glace.

Si vous actionnez le lave-glace pendant que la manette se trouve à la position de balayage intermittent, les essuie-glaces effectuent deux cycles de balayage à basse vitesse lorsque vous relâchez la manette, puis reprennent le cycle intermittent.

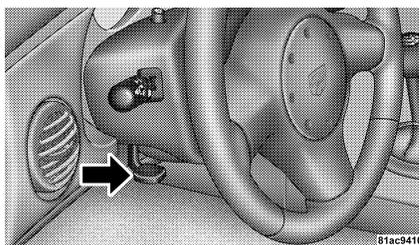
Si vous actionnez le lave-glace pendant que la commande des essuie-glaces est à

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

la position OFF (arrêt), les essuie-glaces effectuent deux cycles de balayage puis s'arrêtent.

### COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE

Le levier de déblocage d'inclinaison est situé sous la manette multifonction, du côté gauche de la colonne de direction. Pour régler la hauteur de la colonne, baissez simplement le levier, puis montez ou baissez la colonne, selon le cas. Une fois la colonne à la position voulue, montez le levier pour la verrouiller solidement.



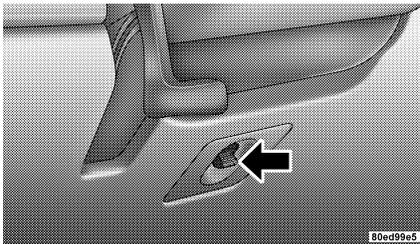
Commande de la colonne de direction inclinable

### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux d'incliner la colonne de direction pendant que le véhicule est en marche. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident. Ne réglez la colonne de direction que lorsque le véhicule est immobilisé. Veillez également à ce que la colonne de direction soit bien bloquée avant de prendre la route.**

### PÉDALES RÉGLABLES

Vous pouvez avancer ou reculer les pédales d'accélérateur et de freinage d'environ 72 mm (3 po) pour optimiser le confort de la position de conduite. Le commutateur des pédales réglables est encastré dans le protège-genoux, sous la colonne de direction.



Commutateur des pédales réglables

Réglage des pédales :

1. Réglez le siège et la colonne de direction à une position confortable.
2. Appuyez sur le commutateur pour avancer les pédales par rapport au véhicule (c'est-à-dire les éloigner de vous) ou tirez sur le commutateur pour les reculer (les rapprocher de vous).

**NOTA :**

- Réglez toujours les pédales à une position où vous pouvez les abaisser jusqu'au bout de leur course.
- Plusieurs petits réglages d'appoint peuvent être nécessaires pour arriver à la combinaison idéale entre la position du siège et celle des pédales.

**AVERTISSEMENT!**

**Ne glissez aucun objet sous les pédales réglables et ne gênez pas leur mouvement. Cela pourrait endommager leurs commandes. Tout objet placé dans la course des pédales pourrait limiter le déplacement de cette dernière.**

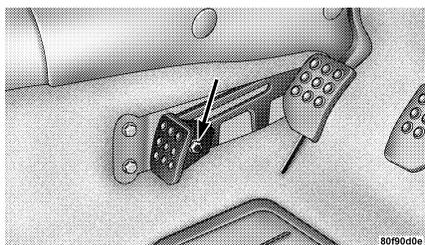
**MISE EN GARDE!**

**Ne réglez jamais les pédales pendant la conduite. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident. Ne procédez au réglage des pédales que lorsque le véhicule est en position de stationnement.**

**Repose-pied réglable**

Vous pouvez régler la position du repose-pied pour un maximum de confort, en l'avancant ou en le reculant et en le faisant pivoter vers le haut ou vers le bas.

## CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



Repose-pied réglable

Réglage du repose-pied :

1. Réglez le siège et la colonne de direction à une position confortable.
2. Avec une clé à douille de 13 mm, desserrez l'écrou du repose-pied.
3. Glissez le repose-pied vers l'avant ou vers l'arrière ou tournez-le vers le haut ou vers le bas.

4. Resserrez l'écrou sans toutefois le forcer.

### CARACTÉRISTIQUES DE LA CONSOLE

La console avant est équipée d'un cendrier amovible, d'une prise d'alimentation servant aussi d'allume-cigarette et des commutateurs de glaces à commande électrique.

Le compartiment de la console centrale est équipé d'un allume-cigarette et d'une prise d'alimentation.

### CARACTÉRISTIQUES DE LA LUNETTE

#### Dégivreur de lunette à commande électrique



La commande du dégivreur électrique de lunette se trouve sur le

tableau de commande de climatisation. Appuyez sur ce bouton pour allumer le dégivreur de la lunette. Un témoin au-dessus du bouton s'allume lorsque le dégivreur de lunette est allumé. La première fois que vous appuyez sur le bouton, le dégivreur s'éteint automatiquement après environ 15 minutes. La deuxième fois, il s'arrête au bout de huit minutes.

#### AVERTISSEMENT!

- Pour éviter d'endommager les conducteurs électriques du dégivreur de lunette, n'utilisez pas de grattoirs, d'instruments pointus ou de nettoie-vitres abrasifs sur la surface intérieure de la lunette.
- Vous pouvez décoller les étiquettes à l'aide d'un peu d'eau tiède.

# SECTION 4

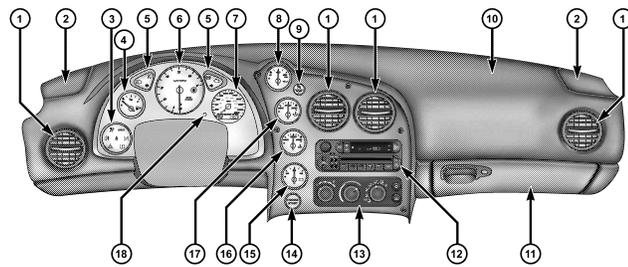
## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

• CARACTÉRISTIQUES DU TABLEAU DE BORD . . .	81	• RADIO PAR SATELLITE – SELON	
• DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS . . .	82	L'ÉQUIPEMENT . . . . .	100
• Indicateur de vitesse . . . . .	82	• Activation du système . . . . .	100
• Centre de signalisation . . . . .	83	• Numéro de série électronique/numéro	
• Témoins et indicateurs . . . . .	88	d'identification Sirius (ESN/SID) . . . . .	100
• RÉGLAGE DE L'HEURE . . . . .	90	• Sélection du mode satellite avec les radios	
• Méthode de réglage de la montre . . . . .	91	RBB, RAH, REV et RBK . . . . .	101
• CODE DE VENTE RAH – RADIO STÉRÉO AM		• Sélection du mode satellite avec radios RBP,	
ET FM AVEC LECTEUR DE CD ET		RBU, RAZ, RB1 et RBQ . . . . .	101
COMMANDES DE CHANGEUR DE CD/DVD . . . . .	91	• Sélection d'une station . . . . .	102
• Fonctionnement de l'autoradio . . . . .	91	• Mise en mémoire et sélection de stations	
• Fonctionnement du lecteur CD . . . . .	95	préréglées . . . . .	102
• Fonctionnement du changeur CD et DVD . . . . .	96	• Utilisation du bouton PTY (type d'émission),	
• Remarques concernant la lecture des		selon l'équipement . . . . .	102
fichiers MP3 . . . . .	96	• Touche SCAN (balayage) de type	
• Directives d'utilisation – Mode CD pour la		d'émission . . . . .	103
lecture audio des fichiers MP3 . . . . .	99	• Touche SEEK (recherche automatique) de	
		type d'émission . . . . .	103

**INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD**

• Antenne de radio satellite . . . . .	103	• COMMANDES DE CHAUFFAGE-	
• Qualité de réception . . . . .	103	CLIMATISATION . . . . .	105
• ANTENNE DE RADIO . . . . .	104	• Système de chauffage et climatisation . . . . .	105
• ENTRETIEN DES CD ET DVD . . . . .	104	• Conseils utiles . . . . .	107
• FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ET			
TÉLÉPHONES CELLULAIRES . . . . .	104		

## CARACTÉRISTIQUES DU TABLEAU DE BORD



81ac95b

1 – Bouche d'air

2 – Haut-parleur du système audio

3 – Centre de signalisation principal

4 – Indicateur de niveau de carburant

5 – Centre de signalisation auxiliaire

6 – Compte-tours

7 – Indicateur de vitesse et compteur kilométrique

8 – Manomètre d'huile

9 – Témoin de désactivation du sac gonflable du passager

10 – Sac gonflable du passager

11 – Boîte à gants

12 – Commandes de système audio

13 – Commande de température

14 – Bouton de démarrage du moteur

15 – Voltmètre

16 – Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur

17 – Indicateur de température d'huile moteur

18 – Bouton du totalisateur partiel

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS

#### Indicateur de vitesse



Indique la vitesse du véhicule en kilomètres-heure (km/h) et en milles à l'heure (mi/h).

#### Compteur kilométrique ou totaliseur partiel

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

**NOTA :** La réglementation exige parfois que le vendeur du véhicule certifie le kilométrage au moment du transfert de propriété. De ce fait, si l'affichage du

compteur est modifié en raison d'une réparation ou d'un remplacement quelconque, assurez-vous de prendre note du kilométrage avant et après la réparation afin de pouvoir déterminer le kilométrage exact.

Le totaliseur partiel indique la distance parcourue pour un certain trajet. Appuyez brièvement une seule fois sur le bouton du totaliseur partiel pour passer de l'affichage du compteur kilométrique au totaliseur partiel. Appuyez de nouveau sur le bouton pour retourner au compteur kilométrique. En mode totaliseur partiel, maintenez le bouton enfoncé pendant au moins une seconde pour remettre le totaliseur partiel à zéro.

#### Afficheur à cristaux liquides

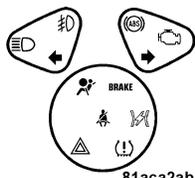
L'afficheur à cristaux liquides au bas de l'indicateur de vitesse affiche des messa-

ges dans des conditions précises. Ces messages sont les suivants :

- Les mots DOOR AJAR (porte mal fermée) s'affichent si une porte n'est pas complètement fermée. De plus, un bref carillon sonne si vous déplacez le véhicule alors qu'une porte n'est pas complètement fermée.
- Les mots DOOR UNLOCKED (porte déverrouillée) clignotent si une porte est déverrouillée, ou s'allument en continu si les deux portes sont déverrouillées.
- Le mot DECK (coffre) clignote lorsque le coffre ou le hayon est ouvert.
- Les mots LOW TIRE (pneu bas) clignotent lentement et un carillon sonne si la pression d'un pneu est trop basse.

- Les mots FLAT TIRE (pneu à plat) clignotent rapidement et un carillon sonne si la pression d'un pneu descend à un seuil critique.

#### Centre de signalisation



Lorsque les conditions correspondantes sont détectées, le centre de signalisation affiche les messages et mises en garde suivants :

#### Témoin des feux de route



Ce témoin indique que les feux de route sont allumés. Tirez vers vous la manette multifonction à gauche de la colonne de direction pour passer des feux de croisement aux feux de route.

Tirez la manette de nouveau pour revenir aux feux de croisement.

#### Témoin des phares antibrouillards avant



Ce témoin indique que les phares antibrouillards avant sont allumés.

#### Témoin des freins antiblocage (ABS)



Le témoin ambré des freins antiblocage s'allume en continu quelques instants pour confirmer son bon fonctionnement au moment où vous mettez le contact. Si le témoin ne s'allume pas au démarrage, faites réparer le véhicule par le concessionnaire.

Ce témoin s'allume également au démarrage pour indiquer que l'autovérification des freins antiblocage est en cours. Si le

témoin reste allumé après le démarrage, ou s'allume puis reste allumé pendant la conduite, il se peut que le système antiblocage fonctionne mal ou soit totalement inopérant. Dans ces cas, le freinage normal demeure disponible. Si cela se produit, immobilisez le véhicule de façon sécuritaire dès que possible, puis coupez et remettez le contact avec la clé pour essayer de réinitialiser le système antiblocage. Si le témoin reste allumé, rendez-vous immédiatement chez votre concessionnaire pour faire réparer le système. De plus, si le témoin rouge du système de freinage et le témoin ambré de l'antiblocage s'allument lorsque le frein de stationnement est complètement desserré, adressez-vous immédiatement à un concessionnaire autorisé.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### MISE EN GARDE!

**Si les témoins des freins ou du système antiblocage s'allument ensemble ou séparément, faites réparer le véhicule immédiatement! La capacité de freinage et la tenue de route de votre véhicule sont compromises si le système antiblocage ou les freins de service ne fonctionnent pas correctement. Faites réparer votre circuit de freinage immédiatement.**

### Témoin de panne (MIL)



Le témoin de panne (MIL) fait partie d'un système de diagnostic de bord appelé OBD. Le système de diagnostic embarqué surveille les systèmes de commande du moteur. Le témoin s'allume lorsque la clé est tournée à la posi-

tion de marche (ON/RUN) juste avant le démarrage. Si le témoin ne s'allume pas lorsque la clé passe de la position OFF/LOCK (arrêt et antivol) à la position de marche (ON/RUN), faites vérifier le véhicule sans tarder.

Certaines situations, telles qu'un bouchon de réservoir d'essence desserré ou manquant ou une mauvaise qualité de carburant, peuvent provoquer l'activation du témoin après le démarrage du moteur. Faites vérifier le véhicule si le témoin reste allumé pendant plusieurs cycles de conduite normaux. Dans la plupart des cas, le véhicule peut rouler normalement et un remorquage n'est pas nécessaire.

Le témoin d'anomalie clignote pour vous avertir d'une situation grave pouvant entraîner une panne imminente du circuit électrique ou des dommages sérieux au

catalyseur. Dans ce cas, le véhicule doit être inspecté dès que possible.

### AVERTISSEMENT!

**Une conduite prolongée avec le témoin allumé peut endommager davantage le système antipollution. Cela pourrait également nuire à l'économie de carburant et à la maniabilité. Vous devez faire réparer votre véhicule avant de passer le test de contrôle antipollution.**

### Témoins des clignotants



La flèche gauche ou droite clignote à l'unisson avec le jeu de clignotants avant-arrière du côté correspondant lorsque la commande des clignotants est actionnée.

**Feux de détresse**

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse, les deux flèches du tableau de bord clignotent à l'unisson avec les clignotants avant et arrière du véhicule.

**NOTA :** *L'utilisation prolongée des feux de détresse risque de décharger la batterie.*

**Témoin de sac gonflable**

Ce témoin s'allume pendant cinq à huit secondes en mettant le contact afin de vérifier le fonctionnement de l'ampoule.

Si le témoin ne s'allume pas au démarrage, s'il reste allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, faites vérifier immédiatement le système par un concessionnaire autorisé.

**Témoin du circuit de freinage**

**BRAKE** Le témoin rouge de circuit de freinage s'allume lorsque la clé de contact est tournée à la position de marche. Il reste allumé brièvement pour confirmer qu'il fonctionne. S'il ne s'allume pas au démarrage, faites-le réparer rapidement. S'il reste allumé après l'autovérification au démarrage, il se peut que le frein de stationnement soit encore serré. S'il reste allumé après que vous avez desserré le frein de stationnement, il se peut que le circuit hydraulique des freins soit défectueux. Dans ce cas, faites réparer immédiatement les freins : il serait dangereux de continuer à rouler dans ces conditions.

**NOTA :** *Le témoin s'allume si le frein de stationnement est serré quand le commutateur d'allumage est à la position de*

*marche (ON/RUN). Ce témoin indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.*

**MISE EN GARDE!**

**Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque le témoin du circuit de freinage est allumé. Une partie du circuit de freinage est défectueuse. L'arrêt complet du véhicule sera plus long. Vous risquez d'avoir un accident. Faites vérifier les freins sans délai.**

**Témoin de la commande électronique du papillon (ETC)**

Le témoin s'allume brièvement lorsque vous mettez le contact

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

pour confirmer son bon fonctionnement. Il s'allume également lorsque le moteur est en marche et que le système de commande électronique du papillon est défectueux.

- Si le témoin ne s'allume pas pendant l'autovérification au démarrage, faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire.
- S'il s'allume en continu pendant que le moteur fonctionne, immobilisez le véhicule de façon sécuritaire dès que possible, coupez le contact, puis redémarrez. Le témoin devrait s'éteindre. Si toutefois il reste allumé en continu, faites vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire autorisé.
- Si le témoin clignote lorsque le moteur tourne, faites vérifier votre véhicule dès

que possible. Vous remarquerez peut-être une baisse de performance, une irrégularité ou une montée de régime du ralenti, ou une tendance au calage. Il est possible que vous soyez contraint de faire remorquer votre véhicule.

### **Témoin de basse pression des pneus/témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus**



Chaque pneu, incluant le pneu de secours (si fourni), doit être vérifié mensuellement lorsqu'il est froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est muni de pneus de dimensions autres que celles

qui sont indiquées sur la plaque d'information du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de mesure de sécurité supplémentaire, votre véhicule est muni d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsque la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est insuffisante. Par conséquent, quand le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter pour vérifier les pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite de votre véhicule peut faire surchauffer ce pneu et provoquer une crevaison. En outre, le gonflage insuffisant des

pneus augmente la consommation de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.

Veillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus, et que le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus adéquate, même si le sous-gonflage n'est pas suffisant pour allumer le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus, qui s'allume lorsque le système est défectueux. Il est combiné au témoin de basse pression des pneus.

Lorsque le système détecte une défectuosité, il fait clignoter le témoin environ une minute, puis l'allume en continu. Cette séquence se répète à chaque démarrage tant que le problème subsiste. Lorsque le témoin est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler normalement les basses pressions.

Le dysfonctionnement du système peut être dû à toutes sortes de raisons, notamment l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de modèles différents non compatibles. Vérifiez toujours le témoin après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues de votre véhicule pour vous assurer qu'ils permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.

#### AVERTISSEMENT!

**Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les pressions du système sont programmées pour des pneus de la dimension de ceux montés sur votre véhicule. Vous pourriez altérer le fonctionnement ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de type différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. Si votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus, n'utilisez aucun scellant à pneu de marché secondaire ni masselottes d'équilibrage car cela risquerait d'endommager les capteurs.**

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### MISE EN GARDE!

**Ne dépassez pas 88 km/h (55 mi/h) si le témoin de basse pression des pneus est allumé. Les performances de freinage et le comportement routier de votre véhicule pourraient être sérieusement compromis. Vous pourriez provoquer un accident et être gravement blessé.**

### Témoin de rappel des ceintures de sécurité



Si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mi/h) ou si le passager n'a pas bouclé la sienne dans les 10 secondes suivantes, le système évolué de rappel de bouclage des ceintures de sécurité BeltAlert<sup>MD</sup> signale à l'occupant de bou-

cler sa ceinture. Une fois déclenché, le système BeltAlert<sup>MD</sup> fait clignoter le témoin de rappel des ceintures de sécurité et sonner le carillon pendant un maximum de 96 secondes pour avertir l'occupant de boucler sa ceinture. Si le conducteur détache sa ceinture ou si le passager détache la sienne pendant plus de 10 secondes lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mi/h), le système BeltAlert<sup>MD</sup> se réactive.

### Témoins et indicateurs

#### Compte-tours



Cette jauge indique le régime du moteur en tours par minute (RPM) multipliés par 1 000. Évitez de garder l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, plus spécialement dans une descente ou sur un rapport de boîte inférieur.

#### Témoin de saut de rapport imposé



Ce témoin est situé à l'intérieur du compte-tours. Le témoin vire à l'ambre pour vous avertir qu'il vous est interdit de passer de la première à la deuxième ou troisième vitesse. Il vire au rouge pour vous avertir que l'aiguille de compte-tours a atteint les 6 000 tr/min, pour servir d'indicateur visuel vous rappelant de passer à un rapport supérieur avant de franchir la zone rouge du compte-tours. Le témoin s'éteint lorsque l'aiguille du compte-tours retombe sous les 5 900 tr/min.

#### Indicateur de température du liquide de refroidissement



Cet instrument indique la température du liquide de refroidissement du moteur. L'aiguille

risque d'indiquer une température plus élevée par temps chaud, en montée ou en circulation dense. S'il s'allume en rouge pendant la conduite, immobilisez le véhicule de façon sécuritaire et arrêtez le moteur. NE conduisez PAS le véhicule avant d'avoir corrigé le problème.

#### Témoin de la température du moteur



Le témoin rouge de température du moteur est situé dans le cadran du thermomètre de liquide de refroidissement du moteur. Il s'allume pour vous avertir d'un problème de surchauffe. S'il s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule de façon sécuritaire et arrêtez le moteur. NE conduisez PAS le véhicule avant d'avoir corrigé le problème.

#### Indicateur de température d'huile



Cet instrument indique la température de l'huile. L'aiguille risque d'indiquer une température plus élevée par temps chaud, en montée ou en circulation dense. Si le témoin rouge reste allumé après l'autovérification au démarrage ou s'il s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule de façon sécuritaire et arrêtez le moteur. NE conduisez PAS le véhicule avant d'avoir corrigé le problème.

#### Manomètre d'huile



Cet indicateur affiche la pression d'huile lorsque le moteur tourne. La pression varie selon le régime du moteur, sa température et la viscosité de l'huile. La pression de l'huile est plus élevée en

période de réchauffage. La pression de fonctionnement normale doit osciller entre 138 et 552 kPa (20 et 80 lb/po<sup>2</sup>). Si l'aiguille reste dans le rouge, immobilisez le véhicule de façon sécuritaire et arrêtez le moteur. NE conduisez PAS le véhicule avant d'avoir corrigé le problème.

Le manomètre d'huile n'indique pas la quantité d'huile dans le moteur. Vous devez vérifier le niveau d'huile en soulevant le capot. Vérifiez souvent le niveau d'huile lorsque vous utilisez votre véhicule dans des conditions intensives.

#### Témoin de pression d'huile



Le témoin rouge de pression d'huile est situé dans le cadran du manomètre d'huile. Il s'allume pour vous avertir que la pression d'huile du moteur est basse. Il doit s'allumer brièvement au

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

démarrage pour confirmer son bon fonctionnement. S'il reste allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule de façon sécuritaire et arrêtez le moteur. NE conduisez PAS le véhicule avant d'avoir corrigé le problème.

**NOTA :** *Le témoin ne vous indique pas la quantité d'huile présente dans le moteur. Vous devez vérifier le niveau d'huile selon la méthode indiquée à la section 7.*

### Indicateur de niveau de carburant



Cet indicateur affiche la quantité de carburant présente dans le réservoir. Le temps de réaction de l'indicateur est retardé afin d'éviter les fluctuations d'aiguille dans les virages serrés.

### Voltmètre



Cet instrument indique la tension du circuit électrique. Lorsque le moteur tourne, cette tension doit osciller entre 12 et 14V. Si l'aiguille se maintient aux extrémités de l'échelle, le circuit électrique est défectueux et doit être réparé.

### Témoin du circuit de charge



Le témoin rouge du circuit de charge est situé dans le voltmètre. Il s'allume pour signaler la défectuosité du système de charge ou de la courroie des accessoires.

### AVERTISSEMENT!

**La courroie d'entraînement des accessoires entraîne également la pompe à eau. Le moteur pourrait surchauffer ou s'avaries gravement si vous roulez avec une courroie défectueuse.**

### RÉGLAGE DE L'HEURE

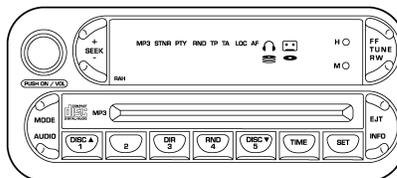
L'afficheur numérique de la radio affiche les heures et les minutes. L'affichage est fonctionnel tant que le commutateur d'allumage se trouve à la position de marche (ON/RUN) ou d'alimentation des accessoires (ACC). Pour afficher l'heure, appuyez sur la touche TIME (heure) et relâchez-la. Appuyez sur la touche une seconde fois pour annuler l'affichage de l'heure.

**Méthode de réglage de la montre**

1. Mettez le commutateur d'allumage à la position de marche (ON/RUN) ou d'alimentation des accessoires (ACC).
2. À l'aide de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire, appuyez sur le bouton « H » (heures) ou « M » (minutes) de la radio. L'heure apparaît à l'écran d'affichage.
3. Appuyez sur le bouton « H » pour régler les heures et sur le bouton « M » pour régler les minutes. L'affichage de la montre avance à chaque pression faite sur l'un et l'autre des boutons.

**CODE DE VENTE RAH –  
RADIO STÉRÉO AM ET FM  
AVEC LECTEUR DE CD ET  
COMMANDES DE CHANGEUR  
DE CD/DVD**

**NOTA :** Le code de vente de la radio se trouve sur le côté inférieur gauche du panneau de commande de la radio.



Radio RAH

8141b8a1

**Fonctionnement de l'autoradio**

**Bouton PUSH ON/VOLUME  
(commande d'alimentation et de  
volume)**

Appuyez sur la commande ON/VOL pour allumer la radio. Pour augmenter le volume sonore de la chaîne, faites tourner la commande de volume dans le sens des aiguilles d'une montre.

**NOTA :** L'alimentation de l'autoradio est commandée par le commutateur d'allumage. Celui-ci doit être en position ON (marche) ou ACC (accessoires) pour que la radio puisse fonctionner.

**Touche PTY (type d'émission)**

Appuyez une fois sur la touche INFO en mode FM pour mettre le mode PTY en fonction pendant cinq secondes. Si aucune action n'est effectuée pendant ces

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

cinq secondes, le pictogramme PTY s'éteint. Si vous appuyez sur la touche TUNE (syntoniser) en moins de cinq secondes, vous pouvez sélectionner le type d'émission. À l'heure actuelle, peu de stations de radio diffusent l'information PTY.

Utilisez la touche TUNE pour sélectionner un des types d'émission suivants :

Type d'émission	Affichage
Grands succès	Grand succès
Musique classique	Musique classique
Rock classique	Rock classique
College	College
Country	Country
Informations	Inform
Jazz	Jazz

Type d'émission	Affichage
Langues étrangères	Langue
News	News
Nostalgie	Nostalgie
Oldies	Oldies
Personalités	Personalités
Public	Public
Rhythm and blues	R & B
Musique religieuse	Musique religieuse
Causeries religieuses	Causeries religieuses
Rock	Rock
Soft	Soft
Rock détente	Rock détente
Rhythm and blues léger	Soft R&B
Sports	Sports

Type d'émission	Affichage
Talk	Talk
Top 40	Top 40
Weather	Weather

Si vous appuyez sur la touche SEEK (recherche automatique) quand le pictogramme PTY est allumé, la radio syntonise la prochaine émission du type PTY sélectionné. La fonction PTY n'est accessible que de la bande de fréquences FM et du mode satellite (selon l'équipement).

Pendant que la radio recherche un type d'émission, la mention « SEEK » et le type d'émission recherché clignotent à l'écran. Si la radio ne trouve aucune émission du type sélectionné, elle revient à la dernière station écoutée.

Si vous appuyez sur un bouton pré-réglé alors que vous êtes en mode PTY (type d'émission), ce dernier est désactivé et la radio syntonise la station qui correspond au bouton.

**Touche MODE**

Enfoncez la touche MODE plusieurs fois pour choisir entre les modes AM, FM, CD, changeur CD et DVD et radio satellite (selon l'équipement). Lorsque vous sélectionnez la radio par satellite (selon l'équipement), la mention « SA », apparaît sur l'afficheur.

Vous pouvez laisser un disque sur le plateau lorsque le système est en mode radio ou satellite.

**Touche Seek (recherche)**

Enfoncez et relâchez la touche SEEK pour rechercher la station suivante soit en mode AM, FM ou satellite. Appuyez sur la portion supérieure de la touche pour effectuer la recherche dans les fréquences supérieures, et sur la portion inférieure de la touche pour les fréquences inférieures. La radio restera sur la station nouvellement syntonisée jusqu'à ce que vous en changiez. Si vous maintenez la touche enfoncée, vous sauterez les stations sans interruption, et ce, tant que vous n'aurez pas relâché la touche.

**Syntonisation**

Enfoncez la portion supérieure ou inférieure de la touche TUNE pour avancer ou reculer sur la bande de fréquences. Si vous maintenez cette touche enfoncée, les fréquences continueront à défiler tant

que vous ne relâchez pas la touche. L'affichage de la fréquence change constamment tant que la touche reste enfoncée.

**Bouton BAL (équilibre gauche-droite)**

La commande d'équilibrage gauche-droite règle la répartition du son entre les haut-parleurs de gauche et de droite. Appuyez sur le bouton AUDIO, sélectionnez BALANCE (équilibre gauche-droite), puis appuyez sur SEEK + (recherche +) ou SEEK - (recherche -) pour régler l'équilibrage gauche-droite.

**Bouton FADE (équilibre avant-arrière)**

La commande d'équilibrage avant-arrière permet de répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière. Appuyez sur le bouton AUDIO, sélectionnez FADE (équilibre avant-arrière), puis appuyez sur

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

SEEK + (recherche +) ou SEEK – (recherche –) pour régler l'équilibrage avant-arrière.

### Contrôle de la tonalité

Les graves et les aiguës permettent de contrôler la tonalité. Appuyez sur le bouton AUDIO, sélectionnez BASS (graves) ou TREBLE (aiguës), puis appuyez sur SEEK + (recherche +) ou SEEK – (recherche –) pour augmenter ou diminuer l'amplification de la bande.

### Mise en mémoire des stations de la radio au moyen des boutons-poussoirs

Lorsque vous désirez attribuer à un bouton-poussoir la station que vous écoutez, enfoncez la touche SET (réglage). La mention SET 1 apparaît alors à l'écran d'affichage. Sélectionnez une des touches que vous souhaitez voir commander

cette station et appuyez brièvement sur cette touche pour la relâcher. Si vous ne sélectionnez pas de station dans les cinq secondes qui suivent la pression sur la touche SET (réglage), la station continue à être syntonisée, mais elle n'est pas mise en mémoire.

Vous pouvez ajouter une seconde station à chaque touche simplement en reprenant la méthode indiquée plus haut, sauf que vous devrez appuyer deux fois sur la touche SET (réglage) et la mention SET 2 apparaîtra à l'écran d'affichage. Toutes les touches peuvent être réglées à SET 1 et SET 2 en mode AM et en mode FM. Vous pouvez ainsi mettre en mémoire 10 stations AM et 10 stations FM. Vous pouvez rappeler les stations de la mémoire SET 2 en appuyant sur le bouton-poussoir deux fois.

### Pour passer du mode de la montre au mode radio

Appuyez sur la touche TIME (heure) pour passer de l'affichage de la fréquence à celui de l'heure, et vice-versa.

### Généralités

Cette chaîne est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada et à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

**NOTA :** Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable

de la conformité du système pourrait entraîner la révocation de l'autorisation faite à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

#### Fonctionnement du lecteur CD

##### NOTA :

- Pour pouvoir utiliser le lecteur CD, le commutateur d'allumage doit être en position ON (marche) ou ACC (accessoires) et la commande d'alimentation-volume de l'autoradio doit être activée.
- L'autoradio peut lire les disques compacts (CD), les disques compacts enregistrables (CD-R), les disques compacts réenregistrables (CD-RW), les disques compacts contenant des fichiers MP3 et les disques compacts multisession contenant des pistes de CD et des fichiers MP3.

#### Insertion d'un disque compact

##### AVERTISSEMENT!

**Le lecteur CD n'est conçu que pour les disques de 12 cm (4,75 po). L'utilisation de disques de tailles autres pourrait endommager le mécanisme du lecteur.**

Vous pouvez insérer ou éjecter un disque lorsque l'autoradio est éteinte.

Si vous insérez un disque lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) et que la radio est éteinte, l'écran d'affichage indique l'heure. Si vous insérez un disque alors que le commutateur d'allumage est à la position OFF

(arrêt), l'écran d'affichage indique l'heure durant environ cinq secondes, puis s'éteint.

Si la radio est en fonction, l'appareil passe du mode radio au mode CD et se met en marche en insérant un disque. L'affichage indique le numéro de piste et l'indice chronologique en minutes et en secondes. La lecture commence au début de la piste 1.

#### Touche Seek (recherche)

Appuyez sur la portion supérieure de la touche SEEK pour passer à la piste suivante du CD. Appuyez sur la portion inférieure de la touche pour retourner au début de la piste en cours de lecture ou au début de la piste précédente si la lecture de la piste en cours avait commencé depuis moins de 10 secondes.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### **Touche d'éjection (EJT)**

Enfoncez la touche EJT pour que le disque sorte de son compartiment et apparaisse dans la fente pour faciliter son extraction. La chaîne passe alors en mode radio.

Si vous éjectez un disque et si vous ne le retirez pas dans les 15 secondes, il est rechargé. Le mode radio continue cependant d'être affiché.

Vous pouvez éjecter un disque même si la radio est hors fonction.

### **Touche FF/TUNE/RW (avance rapide, syntonisation, retour)**

Appuyez sur la touche FF (avance rapide) pour faire avancer rapidement le lecteur CD jusqu'à ce que vous relâchiez la touche. La touche RW (retour rapide) fonctionne de la même façon.

### **Touche RND (lecture aléatoire)**

Appuyez sur la touche RND pendant la lecture du CD pour activer la lecture aléatoire. Cette fonction permet la lecture des pistes du disque compact dans un ordre aléatoire, pour plus de variété.

Enfoncez la touche SEEK (recherche automatique) pour passer à la piste aléatoire suivante.

Enfoncez la touche TUNE FF (avance rapide) pour avancer rapidement entre les pistes. Enfoncez la touche FF une deuxième fois pour arrêter l'avance accélérée. Si vous appuyez sur TUNE RW (retour), la piste en cours reprend depuis le début.

Appuyez de nouveau sur la touche RND (lecture aléatoire) pour arrêter la lecture aléatoire.

### **Fonctionnement du changeur CD et DVD**

Enfoncez la touche MODE pour sélectionner le lecteur CD et le changeur CD/DVD télécommandé offert en option.

### **Durée**

Appuyez sur la touche TIME (heure) pour faire passer l'écran d'affichage du mode temps de lecture écoulé sur le CD ou sur le DVD à celui de l'heure.

### **Remarques concernant la lecture des fichiers MP3**

L'autoradio peut lire les fichiers MP3. Toutefois, les supports d'enregistrement et les formats compatibles sont limités. Au moment de graver des fichiers MP3, portez une attention particulière aux restrictions suivantes.

**Supports compatibles (types de disques)**

Les supports d'enregistrement des fichiers MP3 compatibles avec l'autoradio sont les disques compacts (CD-ROM), les disques compacts enregistrables (CD-R) et les disques compacts réenregistrables (CD-RW).

**Formats de supports compatibles (systèmes de fichiers)**

Les formats de supports compatibles avec l'autoradio sont ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2, y compris l'extension Joliet. L'autoradio peut ne pas être en mesure de lire adéquatement ou normalement les disques enregistrés à l'aide de formats autres que ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2. Les formats UDF et Apple HFS ne sont pas pris en charge.

L'autoradio est limité aux systèmes de fichiers suivants :

- nombre maximal de niveaux de répertoires : 15
- nombre maximal de fichiers : 255;
- nombre maximal de dossiers : 100;
- nombre maximal de caractères dans les noms de fichiers et de dossiers :
  - niveau 1 : 12 (y compris un séparateur « . » et une extension à 3 caractères)
  - niveau 2 : 31 (y compris un séparateur « . » et une extension à 3 caractères)

Les formats de disques multisession sont compatibles avec l'autoradio. Les disques multisession peuvent contenir une combi-

naison de pistes audio normales et de fichiers informatiques (incluant les fichiers MP3). Les disques créés avec l'option permettant d'ajouter des fichiers ultérieurement sont habituellement des disques multisession. Le chargement peut prendre plus de temps lorsque des disques multisession sont utilisés pour la lecture de pistes audio ou de fichiers MP3.

**Formats de fichiers MP3 compatibles**

L'autoradio ne reconnaît que les fichiers MP3 possédant une extension \*.mp3. Les fichiers qui ne sont pas des fichiers MP3 mais qui portent l'extension \*.mp3 peuvent entraîner des problèmes de lecture. L'autoradio est conçu pour reconnaître les fichiers MP3 non valides. Le cas échéant, il ne lira pas ces fichiers.

Lorsqu'un codeur MP3 est utilisé aux fins de compression des données audio dans

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

un fichier MP3, les débits binaires et les fréquences d'échantillonnage indiquées dans le tableau suivant sont compatibles. Les débits binaires variables sont également compatibles. La majorité des fichiers MP3 sont échantillonnés à une fréquence de 44,1 kHz et selon un débit variable de 192, 160, 128 ou 96 kbits/s.

Spécification MPEG	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Débit binaire (kbits/s)
MPEG-1, couche audio 3	48, 44,1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2, couche audio 3	24, 22, 05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

L'information d'étiquette ID3 sur l'artiste, le titre de la pièce et le titre de l'album est prise en charge pour la version 1 des étiquettes ID3. La version 2 des étiquettes ID3 n'est pas prise en charge par l'autoradio.

Les fichiers de listes de lecture ne sont pas pris en charge. Les fichiers MP3 Pro ne sont pas pris en charge.

### Lecture des fichiers MP3

Lorsqu'un support contenant des données MP3 est chargé dans le lecteur, l'autoradio effectue une vérification de tous les fichiers se trouvant sur celui-ci. Le délai précédant le début de la lecture des fichiers MP3 est fonction de la quantité de dossiers et de fichiers présente sur le disque.

Les éléments suivants peuvent influencer le délai de chargement précédant la lecture :

- Support – Les disques compacts réenregistrables peuvent nécessiter un délai de chargement plus long que les disques compacts enregistrables.
- Formats de support – Les disques multiseSSION peuvent nécessiter un délai de chargement plus long que les autres disques.
- Nombre de fichiers et de dossiers – Le délai de chargement est fonction du nombre de fichiers et de dossiers.

Pour augmenter la vitesse de chargement, l'utilisation de disques enregistrables et de disques à session unique est recommandée. Pour créer un disque à

session unique, ne sélectionnez pas l'option permettant d'ajouter des fichiers ultérieurement au moment de la gravure.

**Directives d'utilisation – Mode CD pour la lecture audio des fichiers MP3**

**Touche SEEK (recherche automatique) – Mode CD pour la lecture des fichiers MP3**

Appuyez sur la touche SEEK + pour lire le prochain fichier MP3. Appuyez sur la touche SEEK – pour lire le début du fichier MP3. Si vous appuyez sur cette touche dans les 10 premières secondes du fichier en cours, le lecteur passe au fichier précédent.

**Touche INFO (information) – mode CD pour la lecture des fichiers MP3**

Appuyez sur la touche INFO (information) pendant la lecture d'un disque MP3, et la

radio fera défiler les informations suivantes : titre de la pièce musicale, artiste, nom de fichier et nom de dossier (si disponibles).

Appuyez sur la touche INFO une fois de plus pour revenir au mode de priorité de temps écoulé.

**Touche RW/FF (retour, avance rapide) (mode CD pour la lecture des fichiers MP3)**

Appuyez sur la portion FF de la touche pour effectuer une avance rapide dans la sélection MP3. Appuyez sur la portion RW de la touche pour reculer dans la sélection MP3.

**Touche AM/FM (mode CD pour la lecture des fichiers MP3)**

Cette touche permet de faire alterner la radio entre les modes AM et FM.

**Touche RND (mode CD pour la lecture des fichiers MP3)**

Appuyez sur cette touche pour activer la lecture aléatoire des fichiers.

**Touche DIR (mode CD pour la lecture des fichiers MP3)**

Appuyez sur la touche DIR pour afficher les dossiers pendant la lecture d'un disque MP3 qui possède une structure fichiers et de dossiers. Appuyez sur les touches DISC (bouton 1) ou DISC (bouton 5) pour parcourir les dossiers. Appuyez sur la touche SET pour sélectionner un dossier.

**Directives d'utilisation – Mode mains libres du téléphone cellulaire (selon l'équipement)**

Consultez la section portant sur la fonction mains libres du téléphone cellulaire de votre Guide de l'automobiliste.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### **Directives d'utilisation – mode radio satellite (selon l'équipement)**

Consultez la section portant sur la radio par satellite de votre Guide de l'automobiliste.

### **Directives d'utilisation – système multimédia (VES<sup>MC</sup>) (selon l'équipement)**

Consultez la section Changeur pour six CD/DVD (code RDV) du guide de l'automobiliste.

### **RADIO PAR SATELLITE – SELON L'ÉQUIPEMENT**

La radio par satellite bénéficie d'une technologie de radiodiffusion directe par satellite qui permet d'obtenir un son clair de qualité numérique partout au pays. Le service d'abonnement est fourni par Sirius Satellite Radio. Ce service vous propose

jusqu'à 100 stations diffusées directement par ses studios et ses satellites. La programmation comprend des émissions de musique, sportives, de nouvelles, de variétés et pour enfants.

#### **Activation du système**

Le service de radio par satellite Sirius est préactivé, et vous pouvez immédiatement commencer à profiter de l'abonnement d'un an au service audio SIRIUS, inclus avec le système de radio satellite installé en usine. Sirius vous contactera pour vous fournir une trousse de bienvenue et confirmer les informations d'abonnement, ainsi que pour la configuration gratuite de votre compte d'écoute en ligne. Pour obtenir de plus amples renseignements, composez sans frais le 888 539-7474 ou visitez le site Web de Sirius au [www.sirius.com](http://www.sirius.com) ou au

[www.siriuscanada.ca](http://www.siriuscanada.ca) au Canada. Assurez-vous d'avoir en main les renseignements suivants au moment de modifier votre abonnement :

1. Le numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius (ESN/SID).
2. Le numéro d'identification de votre véhicule (NIV).

#### **Numéro de série électronique/numéro d'identification Sirius (ESN/SID)**

Vous devez fournir votre numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius afin de pouvoir activer votre système de radio par satellite Sirius. Faites les étapes suivantes pour connaître votre numéro ESN/SID.

**Accès au numéro de série électronique/numéro d'identification Sirius avec radios RBB, RAH, REV et RBK**

Alors que l'autoradio est éteinte et que le commutateur d'allumage est en position des accessoires, appuyez simultanément sur les boutons d'éjection de la cassette ou du disque compact (selon le type d'appareil) et de la montre pendant trois secondes. Les quatre premiers caractères du numéro ESN/SID à 12 caractères s'affichent. Appuyez sur le bouton SEEK + (recherche en avant) pour afficher les quatre chiffres suivants. Maintenez le bouton SEEK + (recherche en avant) enfoncé jusqu'à ce que les 12 chiffres du numéro de série électronique/numéro d'identification Sirius aient été affichés. Le bouton SEEK – (recherche en arrière) permet de revenir aux quatre premiers chiffres du

numéro. La radio quittera le mode d'affichage du numéro ESN/SID si vous appuyez sur l'une des touches, si vous coupez le contact ou simplement si un délai de cinq minutes s'écoule sans utiliser les touches.

**Accès ESN/SID avec radios RBP, RBU, RAZ, RB1 et RBQ**

Avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) et la radio éteinte, appuyez simultanément pendant trois secondes sur les touches d'éjection du CD et TIME (heure). Les 12 caractères du numéro ESN/SID apparaissent. La radio quittera le mode d'affichage du numéro ESN/SID si vous appuyez sur l'une des touches, si vous coupez le contact ou simplement si un délai de cinq minutes s'écoule sans utiliser les touches.

**Sélection du mode satellite avec les radios RBB, RAH, REV et RBK**

Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE de façon que la mention « S A » s'affiche. Vous pouvez laisser un CD ou une cassette dans l'appareil lorsque la chaîne est en mode radio par satellite.

**Sélection du mode satellite avec radios RBP, RBU, RAZ, RB1 et RBQ**

Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE de façon que la mention « SIRIUS » s'affiche. Ces modèles d'autoradios affichent également les renseignements suivants :

- Au bout de trois secondes, l'indicatif et le numéro de station s'affichent à l'écran durant cinq secondes.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

- Le type d'émission et le numéro de station s'afficheront ensuite durant cinq secondes.
- L'indicatif et le numéro de station seront ainsi affichés jusqu'à ce que vous activez une fonction.

Vous pouvez laisser un CD ou une cassette dans l'appareil lorsque la chaîne est en mode radio par satellite.

### Sélection d'une station

Appuyez brièvement sur les boutons SEEK (recherche) ou TUNE (syntonisation) pour rechercher la station suivante. Appuyez sur la portion supérieure du bouton pour chercher parmi les fréquences supérieures, et sur la portion inférieure, pour les fréquences inférieures. Si vous maintenez le bouton TUNE enfoncé, l'autoradio ne fera que survoler les

stations captées jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

Appuyez brièvement sur la touche SCAN (balayage) (selon l'équipement) pour changer de station automatiquement toutes les sept secondes. La radio fera entendre chaque station pendant sept secondes avant de passer à la station suivante. La mention « SCAN » (balayage) apparaîtra à l'écran entre chacun des passages. Appuyez de nouveau sur la touche SCAN (balayage) pour désactiver le balayage.

**NOTA :** *Il est possible de verrouiller l'accès aux stations qui diffusent une programmation dont le contenu ne vous convient pas. Pour connaître les options de verrouillage ou de déverrouillage de certaines stations, adressez-vous au service à la clientèle de Sirius en composant le*

*1 888 539-7474. Ayez votre numéro ESN/SID sous la main.*

### Mise en mémoire et sélection de stations préréglées

Vous pouvez, en plus des dix stations AM et des dix stations FM préréglées, consacrer dix stations de radio par satellite aux boutons de préréglage de stations. Ces stations de radio par satellite préréglées n'effaceront pas vos stations AM et FM préréglées. Exécutez la procédure de préréglage de station propre à votre type d'autoradio.

### Utilisation du bouton PTY (type d'émission), selon l'équipement

Suivez les directives d'utilisation du bouton PTY propres à votre type de radio.

**Touche SCAN (balayage) de type d'émission**

Lorsque vous avez obtenu votre type d'émission, appuyez sur la touche SCAN (balayage) dans les cinq secondes. Vous entendrez la chaîne sélectionnée pendant sept secondes avant que la radio ne passe à la chaîne suivante du même type d'émission. Appuyez de nouveau sur la touche SCAN (balayage) pour désactiver le balayage.

**NOTA :** Si vous appuyez sur la touche SEEK (recherche automatique) ou SCAN (balayage) pendant le balayage des chaînes de programmation musicale, la radio passe à la prochaine chaîne et le balayage est interrompu. Si vous appuyez sur un bouton de pré-réglage pendant un balayage de stations de programmation musicale, l'autoradio syntonisera la station

préréglée sélectionnée et le balayage sera interrompu.

**Touche SEEK (recherche automatique) de type d'émission**

Lorsque vous avez obtenu votre type d'émission, appuyez sur la touche SEEK dans les cinq secondes. L'autoradio passera à la prochaine station correspondant au type d'émission sélectionné.

**Antenne de radio satellite**

Pour profiter de la réception optimale, il ne faut placer aucun objet sur le toit dans les environs immédiats de l'antenne et n'assujettir aucune charge sur le coffre près de l'antenne (selon l'équipement). Tout objet métallique placé dans l'angle de réception de l'antenne altérera le rendement du système. Les articles volumineux comme les bicyclettes devraient être placés le plus loin possible à l'arrière,

conformément au design du porte-bicyclette. Ne placez pas d'objets directement sur l'antenne ou au-dessus de celle-ci.

**Qualité de réception**

La réception satellite peut être interrompue dans les cas suivants :

- Le véhicule se trouve dans un stationnement souterrain ou sous un obstacle physique.
- Une région densément boisée peut provoquer de brèves interruptions audio.
- La conduite sous un grand pont ou le long d'édifices très élevés peut causer des interruptions dans la réception du signal.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

- Des objets placés directement sur l'antenne ou trop près de celle-ci peuvent bloquer le signal.

### ANTENNE DE RADIO

L'antenne radio est intégrée au pare-brise.

### ENTRETIEN DES CD ET DVD

Prenez les précautions suivantes pour préserver l'état de vos CD et DVD :

1. Tenez le disque par les bords extérieurs. Évitez d'en toucher la surface.
2. Si le disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux, en l'essuyant du centre vers le bord.
3. N'apposez ni papier ni ruban adhésif sur le disque. Évitez de le rayer.

4. N'utilisez pas de solvants tels que du benzène, du diluant, des nettoyeurs ou des aérosols antistatiques.

5. Rangez le disque dans son boîtier après l'avoir écouté.

6. N'exposez pas le disque directement aux rayons du soleil.

7. Ne laissez pas le disque dans un endroit où la température pourrait devenir très élevée.

**NOTA :** *Si la lecture d'un disque s'avère difficile, cela peut indiquer qu'il est endommagé ou sale (par exemple, disque rayé, revêtement réfléchissant usé, présence d'un cheveu, humidité ou rosée sur le disque), d'une dimension inappropriée ou qu'il possède un encodage antivol. Entamez la lecture d'un disque que vous*

*savez en bon état avant de faire réparer le lecteur de CD.*

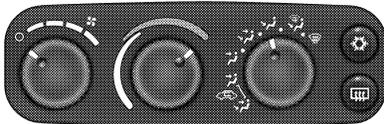
## FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ET TÉLÉPHONES CELLULAIRES

Dans certaines situations, un téléphone cellulaire en fonction dans votre véhicule peut causer des parasites ou le mauvais fonctionnement de la radio. Ce problème peut être amoindri ou supprimé en déplaçant l'antenne du téléphone cellulaire. Cette situation n'est pas dommageable pour votre autoradio. Si, après avoir déplacé l'antenne, le rendement de l'autoradio ne s'améliore pas en ce qui a trait à la « clarté » du son, il est alors recommandé de baisser le volume de la radio ou de l'éteindre lorsque le téléphone cellulaire est en fonction.

## COMMANDES DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION

La climatisation et le chauffage sont conçus pour vous apporter le plus grand confort, quelles que soient les conditions météorologiques.

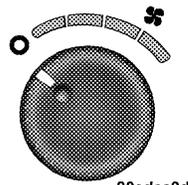
### Système de chauffage et climatisation



814f6464

Commandes de climatisation et de chauffage

### Commande du ventilateur



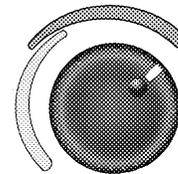
80edea9d

Cette commande sert à régler la quantité d'air dans le système, quel que soit le mode sélectionné. Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse du ventilateur. Tournez-la à la position O (hors fonction) pour arrêter le ventilateur, ce qui empêche l'air extérieur de pénétrer dans le véhicule. Ceci éteint également le compresseur de climatisation.

**NOTA :** Pour les véhicules équipés d'un système de démarrage à distance, les commandes du système de climatisation ne fonctionneront pas en cas de démar-

rage à distance si la commande de vitesse du ventilateur est à la position O (arrêt).

### Commande de température



80edeb09

Utilisez cette commande pour contrôler la température de l'air dans l'habitacle. La section bleue de la commande indique les températures plus fraîches, tandis que la section rouge indique les températures plus chaudes.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### Sélecteur de mode



Cette commande vous permet de diriger le débit d'air à votre convenance.

**NOTA :** Le point entre les deux icônes du sélecteur de mode correspond à une valeur à mi-chemin entre les deux modes.

Voici les réglages de mode :

- **Commande de recirculation**



Une recirculation d'air s'effectue à l'intérieur du véhicule. Vous pouvez sélectionner les bouches d'aération des modes Deux niveaux et Tableau de

bord dans ce mode. N'utilisez le mode de recirculation que pour bloquer temporairement les odeurs provenant de l'extérieur, la fumée, la poussière ou pour refroidir l'habitacle rapidement lors du démarrage initial par temps très chaud ou très humide.

- **Position Tableau de bord**



L'air est propulsé à travers les bouches d'aération situées sur le tableau de bord. Ces bouches peuvent être réglées pour orienter la circulation de l'air.

- **Position Deux niveaux**



L'air sort par les bouches du tableau de bord et du plancher. Une petite quantité d'air est également dirigée vers les bouches de dégivrage.

**NOTA :** Pour plus de confort, le système permet une légère différence de tempéra-

ture entre les bouches supérieures et inférieures. De l'air plus chaud sort par les bouches du plancher, ce qui permet d'assurer le confort lorsque le temps est ensoleillé, mais frais.

- **Position Plancher**



L'air est dirigé vers les bouches du plancher. Une petite partie de l'air s'échappe par les bouches de dégivrage.

- **Mode Dégivrage-plancher**



L'air est dirigé vers les bouches de dégivrage du pare-brise et les bouches du plancher. Utilisez ce mode lorsqu'il fait froid ou qu'il neige et qu'il faut chauffer le pare-brise. Ce mode permet d'assurer le confort tout en réduisant la buée sur le pare-brise.

- **Dégivrage**



L'air est dirigé vers les bouches de dégivrage du pare-brise. Pour dégivrer plus rapidement le pare-brise, utilisez ce mode en combinaison avec le ventilateur et le chauffage réglés au fonctionnement maximal.

**NOTA :** Le compresseur de climatiseur fonctionne dans ce mode. Cela permet de déshumidifier l'air et d'assécher le pare-brise. Pour réduire la consommation de carburant, n'utilisez le mode de dégivrage que lorsque nécessaire.

**Commande de climatisation**



La ventilation étant en marche, appuyez simplement sur la touche A/C pour lancer le compresseur du climatiseur. Un témoin situé au-dessus du bouton indique que le compresseur de climatiseur est en fonction. L'air climatisé

est maintenant dirigé par les bouches sélectionnées. Appuyez sur le bouton de nouveau pour arrêter le compresseur.

Le régime et le rendement du moteur peuvent être différents lorsque le compresseur de climatiseur est en marche. Ceci est normal car le compresseur se met en marche et s'arrête pour maintenir le confort et favoriser l'économie de carburant.

**NOTA :** Si le climatiseur semble fonctionner moins bien que d'habitude, vérifiez s'il n'y a pas de dépôt de saletés ou d'insectes à l'avant du condenseur du climatiseur.

**Conseils utiles**

**NOTA :** Le tableau présenté à la fin de cette section suggère des réglages pour diverses conditions météorologiques.

**Fonctionnement en été**

Le circuit de refroidissement du moteur dans les véhicules munis d'un climatiseur doit être protégé à l'aide d'une solution antigel de qualité supérieure pour offrir une protection adéquate contre la corrosion et la surchauffe du moteur. Une solution antigel à base d'éthylène glycol mêlée à 50 % d'eau est recommandée. Consultez le paragraphe « Directives d'entretien » dans la section 7 du présent guide pour connaître le liquide de refroidissement à employer.

## INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

### Fonctionnement en hiver

- En hiver, sélectionnez le mode dégivrage pour éloigner l'air froid des occupants pendant la phase de réchauffement.
- L'air forcé par le ventilateur se réchauffe plus rapidement par temps froid si vous le faites fonctionner à basse vitesse pendant les dix minutes suivant le lancement du moteur.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser l'air provenant du mode de recirculation durant les mois d'hiver à cause de l'embuage des glaces.

### Entreposage du véhicule

Chaque fois que vous entreposez votre véhicule, ou que vous le remisez (par exemple, pour la durée des vacances) pour deux semaines ou plus, faites fonctionner le climatiseur au ralenti pendant cinq minutes approximativement à l'air frais de l'extérieur en réglant le ventilateur à la vitesse maximale. Cette mesure assure une lubrification adéquate du système et minimise la possibilité d'endommager le compresseur lorsqu'il faudra le redémarrer.

### Embuage des fenêtres

Pour éliminer rapidement la buée sur la glace intérieure du pare-brise, sélectionnez le mode de dégivrage. Vous pouvez utiliser le mode Dégivrage-plancher pour garder le pare-brise exempt de buée et obtenir un niveau de chaleur suffisant. Si

la formation de buée sur les glaces latérales pose problème, augmentez la vitesse du ventilateur. Les glaces d'un véhicule ont tendance à s'embuer de l'intérieur par temps doux mais pluvieux ou humide.

### Arrivée d'air de l'extérieur

Pour vous assurer du bon fonctionnement du système de chauffage et de climatisation, surtout en hiver, assurez-vous que la prise d'air du côté droit du capot est libre de glace, de neige, de feuilles, etc. Les feuilles accumulées dans la chambre d'admission sous la prise d'air peuvent réduire le débit et obstruer la vidange d'eau de la chambre.

## Réglages suggérés pour diverses conditions météorologiques

CONDITIONS CLIMATIQUES	RÉGLAGE DES COMMANDES
<p>IL FAIT CHAUD ET L'HABITACLE DU VÉHICULE EST TRÈS CHAUD</p> 	<p>Faites démarrer le moteur et placez le sélecteur de mode en position  puis actionnez le climatiseur. Réglez la commande du ventilateur à la vitesse élevée. Baissez les glaces pour faire sortir l'air chaud. Remontez les glaces une fois l'air chaud évacué. Tournez le sélecteur de mode à la position  et réglez les commandes du ventilateur et de température aux positions désirées une fois l'habitacle refroidi.</p>
<p>TEMPS CHAUD</p> 	<p>Placez le sélecteur de mode à la position  et actionnez le climatiseur par temps ensoleillé. Choisissez la position  lorsque le climatiseur est en fonction par temps sombre ou nuageux.</p>
<p>TEMPS FRAIS OU FROID ET HUMIDE</p> 	<p>Placez le sélecteur de mode à la position  et actionnez le climatiseur par temps ensoleillé. Choisissez la position  et activez le climatiseur par temps sombre ou nuageux.</p>
<p>TEMPS SEC ET FROID</p> 	<p>Utilisez la position  par temps ensoleillé, la position  par temps sombre ou nuageux et le réglage de sélecteur  lorsqu'il neige ou qu'il fait très froid et que le pare-brise requiert plus de chaleur.</p>

815193c4



# SECTION 5

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

• DIRECTIVES DE DÉMARRAGE	113	• CIRCUIT DE FREINAGE	125
• Démarrage normal	114	• Rodage des plaquettes	126
• Si le moteur ne démarre pas	115	• Dispositif de freins antiblocage (ABS)	127
• Après le démarrage	116	• INFORMATION CONCERNANT LA SÉCURITÉ	
• TRANSMISSION MANUELLE	116	DES PNEUS	130
• Vitesses recommandées pour le passage		• Inscriptions sur les pneus	130
des rapports	118	• Numéro d'identification du pneu (TIN)	133
• Témoin de saut de rapport imposé	118	• Charge et pression des pneus	134
• CONDUITE SUR CHAUSSÉE GLISSANTE	119	• PNEUS – GÉNÉRALITÉS	137
• Accélération	119	• Pression de gonflage des pneus	137
• Conditions d'adhérence	120	• Pressions de gonflage des pneus	138
• CONDUITE DANS L'EAU	120	• Pression des pneus pour conduite à vitesse	
• Ruissellement et montée des eaux	121	élevée	139
• Eau stagnante peu profonde	121	• Pneus radiaux	140
• DIRECTION ASSISTÉE	123	• Patinage des roues	140
• Vérification du liquide de la direction		• Indicateurs d'usure	140
assistée	123	• Durée utile des pneus	141
• FREIN DE STATIONNEMENT	124	• Pneus de rechange	141

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

• Rangement des pneus . . . . .	143	• Substances ajoutées au carburant . . . . .	148
• CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES . . . . .	143	• Avertissements relatifs au circuit d'alimentation . . . . .	149
• PNEUS D'HIVER . . . . .	143	• Mises en garde concernant le monoxyde de carbone . . . . .	149
• RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA PERMUTATION DES PNEUS . . . . .	143	• AJOUT DE CARBURANT . . . . .	150
• SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS) . . . . .	144	• Bouchon de remplissage du réservoir de carburant (bouchon du réservoir d'essence) . .	150
• Indicateur de basse pression des pneus . . . .	144	• TRACTION DE REMORQUE . . . . .	151
• EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT . . . .	146	• REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC) . . . . .	151
• Moteur 8.4L . . . . .	146	• Remorquage de ce véhicule derrière un autre (à plat, quatre roues au sol) . . . . .	151
• Essence reformulée . . . . .	147	• GARDE AU SOL . . . . .	152
• Essences à mélange oxygéné . . . . .	147		
• Utilisation de carburant E-85 dans les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte . .	147		
• MMT dans le carburant . . . . .	148		

**DIRECTIVES DE DÉMARRAGE**

Avant de démarrer, réglez votre siège, réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs, bouclez votre ceinture de sécurité et, s'il y a lieu, rappelez au passager de boucler sa ceinture de sécurité.

**MISE EN GARDE!**

- **Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule. Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule, et ce, pour de multiples raisons. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez jamais les clés dans le commutateur d'allumage. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.**

- **Ne laissez jamais d'animaux ou d'enfants dans un véhicule en stationnement par temps chaud. L'augmentation de la température de l'habitacle risque de leur causer des blessures graves, voire mortelles.**
- **Assurez-vous de couper le moteur si vous voulez vous reposer ou dormir dans le véhicule. Vous risquez de provoquer un accident en engageant le levier sélecteur ou en enfonçant la pédale d'accélérateur par inadvertance. En outre, il peut y avoir surchauffe du système d'échappement et, par conséquent, du moteur, d'où le risque d'incendie pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

**AVERTISSEMENT!**

Le fonctionnement prolongé du moteur lorsque le véhicule est stationnaire, particulièrement à régime élevé, peut provoquer la surchauffe du système d'échappement, ce qui risque d'endommager le véhicule. Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance pendant que le moteur tourne.

Démarrage normal

**AVERTISSEMENT!**

Le moteur de votre véhicule est conçu pour être utilisé par des températures ambiantes jusqu'à -18 °C (0 °F). Le démarrage de ce moteur de très haute performance par des températures ambiantes inférieures à -18 °C (0 °F) peut provoquer une usure par frottement ou un grippage de ses éléments internes. Pour éviter d'endommager votre moteur, ne le faites pas démarrer par des températures ambiantes inférieures à -18 °C (0 °F).

**NOTA :**

- Vous devez désamorcer l'alarme antivol pour démarrer. Pour en savoir plus, consultez la rubrique « Alarme antivol » de la section 2 de ce guide.
- Le démarrage normal d'un moteur chaud ou froid s'effectue sans qu'il soit nécessaire de pomper ou d'enfoncer l'accélérateur. Toutefois, si le moteur n'a pas démarré au bout de trois secondes, appuyez légèrement sur l'accélérateur tout en continuant de lancer le moteur. Si le moteur ne démarre pas dans les 15 secondes, tournez le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (arrêt et antivol), attendez cinq secondes, puis répétez la marche à suivre de démarrage normal.

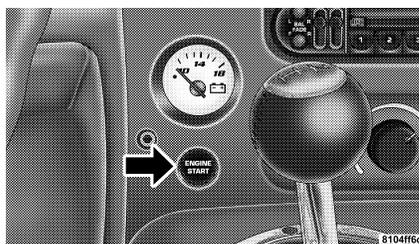
Pour faire démarrer le moteur :

1. Serrez complètement le frein de stationnement.
2. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.

**NOTA :** Il faut enfoncer la pédale d'embrayage à fond pour pouvoir faire démarrer le moteur.

3. Sélectionnez le point mort.
4. Introduisez complètement la clé dans le commutateur d'allumage.
5. Tournez le commutateur d'allumage à la position de marche (ON/RUN).

6. Appuyez sur le bouton rouge de démarrage situé sur le tableau de bord. Relâchez le bouton lorsque le moteur démarre.



Bouton ENGINE START (démarrage du moteur)

**Si le moteur ne démarre pas**

**AVERTISSEMENT!**

Pour éviter d'endommager le démarreur, ne lancez pas le moteur plus de 15 secondes à la fois. Attendez 10 à 15 secondes avant d'essayer de nouveau.

**MISE EN GARDE!**

- N'essayez jamais de faire démarrer le véhicule en versant de l'essence ou d'autres liquides inflammables dans l'ouverture d'admission d'air du bloc-papillon. Cela pourrait déclencher un incendie instantané et vous infliger des blessures graves.

- **Il ne faut pas essayer de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule. Le carburant non brûlé pourrait pénétrer dans le catalyseur et, une fois le moteur démarré, s'enflammer et endommager le convertisseur ainsi que le véhicule. Si la batterie du véhicule est déchargée, on peut faire démarrer le moteur en se raccordant à l'aide de câbles volants à une batterie d'appoint ou à la batterie d'un autre véhicule. Cette façon de procéder peut être dangereuse si elle n'est pas effectuée correctement. Aussi, veuillez suivre scrupuleusement la procédure ci-après. Consultez la section 6 du présent guide pour des directives détaillées.**

Si le moteur est noyé, il pourrait démarrer puis s'arrêter dès que vous relâchez le bouton ENGINE START. Dans un tel cas, relancez-le pendant au plus 15 secondes tout en gardant la pédale d'accélérateur complètement enfoncée. Relâchez l'accélérateur et le bouton ENGINE START une fois que le moteur tourne normalement.

Si le moteur ne semble pas vouloir démarrer après deux périodes de lancement de 15 secondes, avec l'accélérateur enfoncé, répétez l'opération de démarrage normal.

### **Après le démarrage**

Le régime de ralenti diminue automatiquement à mesure que le moteur se réchauffe.

## **TRANSMISSION MANUELLE**

**NOTA :** *Avant de quitter le véhicule, serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesses à la marche arrière, surtout dans une pente.*

Votre véhicule est équipé d'un embrayage bidisque à couple élevé. La pédale d'embrayage doit être entièrement enfoncée au plancher pendant chaque changement de vitesse. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur pendant que vous relâchez la pédale de débrayage.

**AVERTISSEMENT!**

**Si vous n'enfoncez pas complètement la pédale de débrayage au plancher, l'effort de passage peut être accru et des dommages à l'embrayage et à la transmission pourraient survenir.**

Pour engager un rapport de marche avant lorsque le véhicule est immobilisé, assurez-vous que la boîte de vitesses est en PREMIÈRE,

**AVERTISSEMENT!**

**sinon vous pourriez endommager l'embrayage.**

Les vitesses inférieures conviennent davantage à la conduite urbaine. Lorsque

vous conduisez à vitesse constante avec accélérations légères sur autoroute, il est conseillé de rester en SIXIÈME vitesse.

Lorsque vous roulez, ne laissez jamais votre pied reposer sur la pédale d'embrayage et n'essayez pas de maintenir votre véhicule en position dans une pente en gardant la pédale d'embrayage partiellement enfoncée. Vous pourriez ainsi provoquer l'usure prématurée de l'embrayage.

Ne passez jamais à la position R (marche arrière) avant d'avoir complètement immobilisé le véhicule.

**NOTA :**

- *Votre véhicule est doté d'un système d'interdiction de passage en marche arrière. Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mi/h), le*

*système d'interdiction de passage en marche arrière empêche de passer à la position R (marche arrière). Lorsque le véhicule est immobilisé, vous pouvez noter qu'un effort modeste est nécessaire pour passer à la position R (marche arrière) lorsque le contact est établi, et qu'un effort accru est nécessaire lorsque le contact est coupé. Il s'agit d'un phénomène normal du système d'interdiction de passage en marche arrière.*

- *Par temps froid, la sélection des vitesses peut exiger davantage d'effort pendant la phase de réchauffement de l'huile de transmission. Il s'agit d'un phénomène normal, qui n'est pas dommageable pour la boîte de vitesses.*

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

- *En raison des caractéristiques de haut rendement de votre groupe motopropulseur, il est normal que la transmission émette certains bruits. Ces bruits peuvent être plus perceptibles lorsque le véhicule tourne au ralenti au point mort (N) et que l'embrayage est engagé (pédale de débrayage relâchée), mais ils peuvent aussi se faire entendre lorsque vous roulez. Ces bruits peuvent aussi être davantage perceptibles lorsque la transmission est chaude. Ces bruits sont normaux et ne sont pas une indication d'un problème avec votre embrayage ou votre transmission.*

### Vitesses recommandées pour le passage des rapports

Les seuils de passage des rapports stipulés pour la transmission manuelle doivent être respectés pour assurer une consommation

de carburant adéquate. Changez de rapport selon la vitesse du véhicule indiquée pour l'accélération. Des passages de rapports anticipés en présence de conditions de vitesse de croisière (vitesses relativement constantes) permettent de réduire la consommation de carburant et doivent être effectués tel qu'indiqué.

TRANSMISSION MANUELLE SEUILS DE PASSAGE DES VITESSES RECOMMANDÉS					
	1-2	2 à 3	3 à 4	4 à 5	5 à 6
mi/h	15	25	40	45	50
(km/h)	(24)	(40)	(64)	(72)	(80)

Les passages de rapports peuvent être effectués à des vitesses supérieures pour obtenir le taux d'accélération désiré.

### Témoin de saut de rapport imposé



Vous devrez parfois passer directement du PREMIER au QUATRIÈME rapport plutôt que du PREMIER au DEUXIÈME. Ce système a pour but d'optimiser la consommation de carburant. Le saut de rapport se produit lorsque la température du liquide de refroidissement dépasse 41 °C (106 °F), que la vitesse du véhicule est supérieure à 19 km/h (12 mi/h) et inférieure à 32 km/h (20 mi/h), que le régime du moteur est inférieur à 1 322 tr/min, que vous êtes en PREMIÈRE vitesse et que la pédale d'accélérateur est abaissée au quart de sa course ou moins. Le témoin de saut de rapport imposé situé dans le compte-tours vire à l'ambre lorsque ces conditions sont réunies.

Lorsque le témoin vire à l'ambre, le mécanisme n'autorise plus que les passages de la PREMIÈRE à la QUATRIÈME. Une fois au QUATRIÈME rapport, vous pouvez débrayer et passer à un rapport ascendant de marche avant.

Rétrogradation – Une rétrogradation judicieuse réduira votre consommation de carburant et prolongera la durée de vie de votre moteur.

Pour conserver une vitesse sécuritaire et prolonger la durée de vie de vos freins, passez à un rapport inférieur lorsque vous descendez une pente raide.

#### MISE EN GARDE!

**Ne sautez pas de rapport en rétrogradant, sous peine de perdre la maîtrise de votre véhicule. Vous risquez d'avoir un accident.**

#### AVERTISSEMENT!

**Si vous sautez des rapports lorsque vous rétrogradez ou si vous rétrogradez à trop grande vitesse, vous pouvez endommager le moteur, la boîte de vitesses et l'embrayage.**

## CONDUITE SUR CHAUSSÉE GLISSANTE

### Accélération

#### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux d'accélérer rapidement sur des surfaces glissantes. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et risquer d'avoir un accident. Accélérez lentement et prudemment lorsque l'adhérence est susceptible d'être moindre en raison des conditions (glace, neige, humidité, boue, sable, etc.).**

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

### Conditions d'adhérence

Lorsque vous conduisez sur des routes mouillées et recouvertes de neige mouillée, une couche d'eau peut se former entre le pneu et la surface de la route. Ce phénomène, qui s'appelle l'aquaplanage, peut provoquer la perte partielle ou totale de la maîtrise du véhicule et de ses capacités de freinage. Pour réduire les risques qu'une telle situation se produise, prenez les précautions suivantes :

1. Ralentissez durant les averses abondantes ou lorsque les routes sont recouvertes de neige mouillée.
2. Ralentissez si la route est recouverte d'eau ou de flaques.

### AVERTISSEMENT!

**Si vous franchissez de profondes flaques à plus de 8 km/h (5 mi/h), l'eau peut être aspirée par le moteur, ce qui pourrait occasionner à ce dernier de graves dommages.**

3. Remplacez les pneus lorsque les indicateurs d'usure deviennent visibles.
4. Gardez vos pneus gonflés adéquatement.
5. Maintenez une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède pour éviter une collision lors d'un arrêt brusque.

### CONDUITE DANS L'EAU

La conduite dans l'eau d'une profondeur supérieure à quelques centimètres (pouces) exige des précautions additionnelles pour assurer la sécurité et prévenir les dommages à votre véhicule.

**Ruissellement et montée des eaux****MISE EN GARDE!**

Ne traversez pas une route ou un chemin où de l'eau ruisselle, particulièrement si le niveau semble monter (comme dans le cas d'un torrent causé par un orage). La force du courant peut éroder la surface de la route et entraîner votre véhicule dans des eaux plus profondes. Par ailleurs, votre véhicule peut être rapidement emporté par le courant d'un torrent. En ignorant cette mise en garde, vous vous exposez, vous, votre passager et les gens qui vous entourent, à des blessures graves, voire mortelles.

**Eau stagnante peu profonde**

Bien que votre véhicule puisse franchir de l'eau stagnante peu profonde, tenez compte des avertissements et des mises en garde suivants avant de le faire.

**AVERTISSEMENT!**

- Vérifiez toujours la profondeur de la mare avant de la traverser avec votre véhicule. Ne conduisez jamais dans une mare dont le niveau dépasse le bas des jantes de votre véhicule.
- Déterminez l'état du fond de la mare, qu'il s'agisse d'une route ou d'une autre surface, et vérifiez s'il s'y trouve des obstacles.

- Ne roulez pas à plus de 8 km/h (5 mi/h) pour traverser de l'eau stagnante. Vous réduirez ainsi au minimum la formation de vagues.

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

- La conduite dans de l'eau stagnante avec votre véhicule peut endommager les composants du groupe motopropulseur. Examinez toujours les liquides (huile moteur, huile à transmission, liquide pour pont, etc.) pour détecter tout signe de contamination (aspect laiteux ou mousseux) après avoir franchi une étendue d'eau. Cessez de conduire votre véhicule si n'importe lequel des liquides semble contaminé, pour ne pas risquer d'aggraver les dommages. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.

- Si de l'eau s'infiltré dans le moteur, le moteur risque de caler et de se bloquer et de graves dommages peuvent survenir. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.

### MISE EN GARDE!

- La conduite dans de l'eau stagnante réduit la traction. Ne roulez pas à plus de 8 km/h (5 mi/h) pour traverser de l'eau stagnante.

- La conduite dans de l'eau stagnante réduit le pouvoir de freinage, ce qui allonge les distances d'arrêt. Par conséquent, après avoir traversé de l'eau stagnante, conduisez lentement en appuyant plusieurs fois sur la pédale de freinage pour sécher les freins.
- Si de l'eau s'infiltré dans le moteur, le moteur risque de caler et de se bloquer et de vous laisser en panne.
- En ignorant ces mises en garde, vous vous exposez, vous, votre passager et les gens qui vous entourent, à des blessures graves, voire mortelles.

## DIRECTION ASSISTÉE

La direction assistée normale améliore la réponse du véhicule et la manœuvrabilité en espace restreint. La direction peut également être utilisée mécaniquement en cas de panne de l'assistance électrique.

Si, pour une raison quelconque, la direction assistée tombe en panne, il est encore possible de manœuvrer votre véhicule. Vous noterez cependant que l'effort à fournir pour tourner le volant augmente considérablement, surtout à très basse vitesse et dans les manœuvres de stationnement.

**NOTA :** Vous noterez que le niveau de bruit augmente vers la fin de la course du volant. Cette augmentation de bruit est

normale et n'indique aucunement qu'il y ait un problème avec le système de direction assistée.

Après un démarrage par temps froid, la pompe de direction assistée peut émettre du bruit pendant quelques secondes. Ce phénomène est attribuable au liquide froid et épais qui circule dans le circuit de direction assistée. Ce bruit est normal et ne signifie d'aucune façon que la direction est endommagée.

### MISE EN GARDE!

**La conduite prolongée avec une assistance de direction moindre pourrait mettre en danger votre sécurité et celle de vos passagers. Vous devez la faire réparer dès que possible.**

### AVERTISSEMENT!

**Évitez autant que possible de maintenir trop longtemps le volant en fin de course; cela pourrait faire augmenter la température du liquide de direction assistée et endommager la pompe d'assistance de direction.**

### Vérification du liquide de la direction assistée

La vérification du liquide de direction assistée à un intervalle préconisé n'est pas nécessaire. Il faut vérifier le niveau de liquide si l'on suspecte une fuite, en cas de bruit anormal ou si le système ne semble pas fonctionner comme d'habitude. Faites inspecter votre véhicule par un concessionnaire autorisé.

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

Aucun fluide de rinçage chimique ne doit être utilisé dans un système de direction assistée. Seul un lubrifiant homologué doit être utilisé.

### MISE EN GARDE!

**Afin d'éviter de vous blesser avec des pièces en mouvement et pour favoriser une lecture précise du niveau de liquide, vérifiez ce dernier lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Ne remplissez pas trop le carter. N'utilisez que le liquide de direction assistée recommandé par le constructeur.**

Au besoin, ajoutez du liquide pour rétablir le niveau d'huile approprié. À l'aide d'un chiffon propre, nettoyez le liquide ren-

versé sur toutes les surfaces du réservoir. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans la section 7 pour connaître le type d'huile recommandé.

### FREIN DE STATIONNEMENT

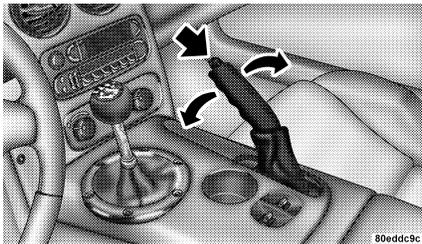
Le frein de stationnement doit toujours être serré quand le conducteur n'est pas dans le véhicule.

### MISE EN GARDE!

**Avant de descendre de votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement serré et que la transmission est en MARCHE ARRIÈRE. Sinon, le véhicule pourrait se mettre à rouler et causer des dommages ou des blessures.**

À titre de précaution supplémentaire, braquez les roues avant vers la bordure du trottoir si vous vous garez dans une pente descendante, ou vers l'extérieur si vous vous garez dans une pente ascendante.

Pour serrer le frein de stationnement, saisissez la poignée et tirez-la vers l'arrière jusqu'à ce que vous sentiez de la résistance. Pour desserrer le frein de stationnement, saisissez la poignée et levez-la légèrement tout en appuyant sur le bouton à son extrémité. Une fois le bouton enfoncé dans la poignée (ce qui la déverrouille), baissez-la à sa position de repos, puis relâchez le bouton.



Frein de stationnement

Le témoin des freins du groupe d'instruments s'allume lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position de marche (ON/RUN) et que le frein de stationnement est serré.

**NOTA :** Ce témoin indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.

#### MISE EN GARDE!

- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule. Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule, et ce, pour de multiples raisons. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez jamais les clés dans le commutateur d'allumage. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

- Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant la conduite. Autrement, vous risquez de l'endommager et de causer un accident.

#### CIRCUIT DE FREINAGE

##### BRAKE

Votre véhicule est équipé de deux circuits de freinage hydraulique. Même si l'un des circuits tombe en panne, l'autre continue de fonctionner normalement. Dans ce cas, vous perdez une partie du pouvoir de freinage. Vous pourriez alors remarquer l'allongement de la course de la pédale, l'augmentation de la pression nécessaire pour ralentir ou arrêter, et l'allumage du témoin du circuit de freinage.

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

Les freins continuent de fonctionner si le système d'assistance tombe en panne pour quelque raison que ce soit (par exemple, serrage répété des freins lorsque le contact est coupé). Toutefois, l'effort requis pour freiner le véhicule sera beaucoup plus exigeant que lorsque le système des freins assistés est fonctionnel.

### Rodage des plaquettes

**NOTA :** *Votre véhicule est équipé d'un système de freinage haute performance. Les plaquettes de frein sont faites d'un matériau semi-métallique sélectionné pour ses caractéristiques de résistance à l'échauffement afin de conserver une efficacité constante. L'inconvénient de ce type de freins est qu'ils peuvent siffler légèrement dans certaines conditions climatiques ou fonctionnelles (par exemple, lors d'un freinage léger).*

Les freins de votre véhicule neuf ne nécessitent pas une longue période de rodage. Toutefois, évitez de freiner brusquement à haute vitesse plusieurs fois de suite pendant les premiers temps. De plus, évitez les freinages soutenus, comme pendant la descente de longues pentes.

### Conseils d'utilisation sécuritaire

#### MISE EN GARDE!

**Suivez les conseils qui vous sont donnés ci-dessous sur la façon sécuritaire d'utiliser les freins et l'accélérateur.**

- **Ne maintenez pas les freins activés en laissant votre pied sur la pédale. Cela pourrait faire surchauffer les freins et causer un freinage imprévisible, entraîner de plus grandes distances de freinage ou endommager les freins.**
- **Lorsque vous descendez des montagnes ou des collines, un freinage répété peut entraîner la surchauffe des freins et la perte éventuelle de la capacité de freinage. Évitez des freinages répétés et appuyés en rétrogradant autant que possible.**

- **Ne conduisez pas trop vite pour l'état de la route, surtout quand la chaussée est mouillée ou boueuse. Un coussin d'eau peut s'accumuler entre la bande de roulement du pneu et la route. Cet aquaplanage peut causer une perte de la traction, des capacités de freinage et de la maîtrise du véhicule.**
- **Lorsque le véhicule passe dans de l'eau profonde ou dans un lave-auto, les garnitures de freins deviennent mouillées et l'efficacité des freins s'en trouve réduite. Séchez les freins en appuyant doucement sur la pédale de façon intermittente tout en conduisant à très basse vitesse.**

**Dispositif de freins antiblocage (ABS)**

Le système de freins antiblocage (ABS) est conçu pour aider le conducteur à garder la maîtrise du véhicule dans des conditions de freinage difficiles. Le système fonctionne à l'aide d'un ordinateur distinct qui permet d'adapter la pression hydraulique afin de prévenir le blocage des roues, pour vous éviter de dérapier sur des surfaces glissantes.

**NOTA :** *Lors de situations de freinage d'urgence, vous pourriez ressentir une pulsation de la pédale ou un bruit de cliquetis se fera entendre. Ces conditions sont normales, et indiquent que le système de freinage antiblocage fonctionne normalement.*

Le système de freinage antiblocage exécute un autodiagnostic de basse vitesse à environ 20 km/h (12 mi/h). Si vous posez le pied légèrement sur la pédale de frein pendant cet autodiagnostic, il est possible que vous ressentiez une légère pulsation de la pédale de frein. Ce mouvement est surtout ressenti si vous conduisez dans la neige ou sur la glace. Cela est normal.

La pompe du système de freinage antiblocage fonctionne pendant l'autodiagnostic à 20 km/h (12 mi/h) et lors d'un freinage qui fait intervenir la fonction antiblocage. Lorsque la pompe fonctionne, son moteur émet un léger bourdonnement; ceci est tout à fait normal.

**AVERTISSEMENT!**

Des interférences électroniques issues de systèmes audio ou de téléphones acquis du marché secondaire et installés de façon inadéquate peuvent nuire au fonctionnement du système de freinage antiblocage.

**MISE EN GARDE!**

- Le système de freins antiblocage comprend un dispositif électronique sophistiqué sujet aux interférences causées par un émetteur radio mal installé ou de forte puissance. Ces interférences risquent d'empêcher le bon fonctionnement du dispositif antiblocage. L'installation d'un tel équipement doit être effectuée par du personnel qualifié.

- Le pompage de la pédale de frein diminue l'efficacité du dispositif de freinage antiblocage et peut provoquer un accident. Le pompage allonge la distance de freinage. Il suffit d'appuyer fermement sur la pédale de frein lorsque vous devez ralentir ou immobiliser le véhicule.
- Le système ABS ne peut permettre à un véhicule de contrevenir aux lois naturelles de la physique, pas plus qu'il ne peut augmenter la capacité de freinage ou de direction au-delà de ce que permet la condition des freins, des pneus ou de la traction du véhicule.

- **Le système ABS ne peut empêcher les accidents, y compris ceux causés par une vitesse excessive en virage, une distance insuffisante entre deux véhicules ou par l'effet d'aquaplanage. Seul un conducteur prudent, attentif et habile peut éviter les accidents.**
- **Il ne faut jamais abuser des capacités du système ABS en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.**

Les roues et les pneus doivent tous être de mêmes dimension et type que ceux qui équipaient votre véhicule à sa sortie de l'usine; en outre, les pneus doivent être cor-

rectement gonflés pour permettre à l'ordinateur de recevoir des signaux précis.

**MISE EN GARDE!**

**Des pneus trop gonflés ou sous-gonflés, ou l'utilisation de différentes tailles de pneus ou de jantes à l'avant et à l'arrière peuvent réduire l'efficacité du freinage.**

**Témoin des freins antiblocage**

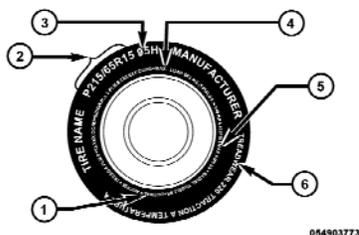


Le témoin ambré des freins antiblocage s'allume en continu quelques instants pour confirmer son bon fonctionnement au moment où vous mettez le contact. S'il ne s'allume pas au démarrage, faites-le réparer rapidement.

Ce témoin s'allume également au démarrage pour indiquer que l'autovérification des freins antiblocage est en cours. Si le témoin reste allumé après le démarrage, ou s'allume puis reste allumé pendant la conduite, il se peut que le système antiblocage fonctionne mal ou soit totalement inopérant. Dans ces cas, le freinage normal demeure disponible. Si cela se produit, immobilisez le véhicule de façon sécuritaire dès que possible, puis coupez et remettez le contact avec la clé pour essayer de réinitialiser le système antiblocage. Si le témoin reste allumé, rendez-vous immédiatement chez votre concessionnaire pour faire réparer le système. De plus, si le témoin rouge du système de freinage et le témoin ambré de l'antiblocage s'allument lorsque le frein de stationnement est complètement desserré, adressez-vous immédiatement à un concessionnaire autorisé.

## INFORMATION CONCERNANT LA SÉCURITÉ DES PNEUS

### Inscriptions sur les pneus



1 – DOT U.S. (code des normes de sécurité du U.S. DOT) et TIN (numéro d'identification du pneu)	4 – Charge maximale
2 – Référence dimensionnelle	5 – Pression maximale
3 – Description de l'usage	6 – Indices d'usure, d'adhérence et de température

### NOTA :

- Le classement par dimensions de pneu P (véhicule de tourisme)-métrique est établi en fonction des normes américaines. La lettre « P » est moulée dans le flanc des pneus P-métriques devant la référence dimensionnelle. Exemple : P215/65R15 95H.
- Le classement par dimensions de pneu métrique européen est établi en fonction des normes européennes. La dimension des pneus conçus selon ces normes est moulée dans le flanc des pneus, en commençant par la largeur de section. La lettre « P » ne fait pas partie de la référence dimensionnelle de ces pneus. Exemple : 215/65R15 96H.
- Le classement par dimensions de pneu LT (camion léger)-métrique est établi en fonction des normes américai-

nes. La référence dimensionnelle des pneus LT-métriques est inscrite de la même façon que celle utilisée pour les pneus P-métriques à part le fait que ce sont les lettres « LT » qui sont moulées dans le flanc des pneus avant la référence. Exemple : LT235/85R16.

- Les roues de secours temporaires consistent en des pneus haute pression qui ne sont conçus que pour servir temporairement en cas d'urgence. La lettre « T » est moulée dans le flanc de ces pneus devant la référence dimensionnelle. Exemple : T145/80D18 103M.
- Les dimensions des pneus à portance élevée sont établies en fonction des normes de construction américaines et sont moulées dans le flanc des pneus, en commençant par le diamètre du pneu. Exemple : 31x10.5 R15 LT.

**Tableau de référence dimensionnelle des pneus**

<b>EXEMPLE :</b>	
<b>Référence dimensionnelle :</b>	
<b>P</b>	= Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction américaines
<b>« ...rien... »</b>	= Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction européennes
<b>LT</b>	= Pneu pour véhicule utilitaire léger de dimensions établies selon les normes de construction américaines
<b>T</b>	= Pneu d'une roue de secours temporaire
<b>31</b>	= Diamètre extérieur en pouces (po)
<b>215</b>	= Largeur de section en millimètres (mm)
<b>65</b>	= Rapport d'aspect en pourcentage (%) – Rapport de la hauteur de section sur la largeur de section du pneu
<b>10,5</b>	= Largeur de la section en pouces (po)
<b>R</b>	= Code de construction – « R » indique qu'il s'agit d'une construction radiale. – « D » Indique qu'il s'agit d'une construction diagonale ou en biais.
<b>15</b>	= Diamètre de jante en pouces (po)

**DÉMARRAGE ET CONDUITE**

<b>EXEMPLE :</b>
<b>Description d'entretien :</b>
<b>95</b> = Indice de charge – Code numérique correspondant à la charge maximale qu'un pneu peut supporter.
<b>H</b> = Symbole de vitesse – Symbole indiquant la plage de vitesses auxquelles le pneu peut transporter une charge correspondant à son indice de charge en présence de certaines conditions de fonctionnement. – La vitesse maximale correspondant au symbole de vitesse ne peut être atteinte que lorsque des conditions précises sont en vigueur (c.-à-d., pression des pneus, charge du véhicule, état des routes et vitesses maximales indiquées).
<b>Identification de la charge :</b>
« ...aucun marquage... » = L'absence de marquage sur le flanc d'un pneu indique une charge permise standard (SL)
<b>Extra Load (XL)</b> = Pneu pouvant transporter une charge supplémentaire (ou pneu renforcé)
<b>Light Load</b> = Pneu pouvant transporter une charge légère
<b>C, D, E</b> = Gamme de charge associée à la charge maximale qu'un pneu peut transporter à un niveau de pression donné
<b>Charge maximale</b> – Indique la charge maximale que ce pneu peut transporter.
<b>Pression maximale</b> – Indique la pression de gonflage à froid maximale permise pour ce pneu.

**Numéro d'identification du pneu (TIN)**

Le numéro d'identification du pneu est inscrit sur un flanc ou les deux flancs du pneu. La date, quant à elle, ne peut être inscrite que sur l'un d'eux. Dans le cas

des pneus dont le flanc est blanc d'un côté, le numéro d'identification complet du pneu, incluant le code de date, est inscrit sur ce côté. Dans le cas des pneus dont les flancs sont noirs, le numéro

d'identification peut se trouver sur le bord extérieur du flanc du pneu tel que ce dernier a été monté sur le véhicule. S'il ne s'y trouve pas, c'est qu'il est inscrit sur le bord intérieur du pneu.

<b>EXEMPLE :</b>	
<b>DOT MA L9 ABCD 0301</b>	
<b>DOT</b> = Department of Transportation	– Ce symbole certifie que le pneu est conforme aux normes de sécurité des pneus du ministère américain des transports et que son utilisation est approuvée pour la conduite sur route.
<b>MA</b> = Code représentant l'emplacement de fabrication du pneu (2 chiffres)	
<b>L9</b> = Code représentant la dimension du pneu (2 chiffres)	
<b>ABCD</b> = Code utilisé par le fabricant de pneus (un à quatre chiffres)	
<b>03</b> = Chiffre représentant la semaine de fabrication du pneu (2 chiffres).	– 03 signifie la troisième semaine.
<b>01</b> = Nombre représentant l'année de fabrication du pneu (2 chiffres)	– 01 signifie l'année 2001. – Avant le mois de juillet 2000, les fabricants de pneus n'étaient tenus que d'indiquer un seul chiffre pour représenter l'année de fabrication du pneu. Exemple : 031 pouvait représenter la troisième semaine de 1981 ou de 1991.

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

### Charge et pression des pneus

#### Emplacement de l'étiquette des pneus

**NOTA :** La pression de gonflage à froid adéquate est indiquée sur le pied milieu du côté conducteur.

#### Étiquette d'information sur les pneus et la charge

INFORMATION - TIRE & LOADING / LES PNEUS & LE CHARGEMENT			
SEATING CAPACITY / NOMBRE DE PLACES - TOTAL 5	FRONT / AVANT 2		REAR / ARRIÈRE 3
MAXIMUM VEHICLE CAPACITY / CAPACITÉ MAXIMALE DU VÉHICULE XXX kg OR XXX lbs			
TIRE / PNEU	FRONT / AVANT	REAR / ARRIÈRE	SPARE / PNEU SECOURS
ORIGINAL TIRE SIZE / DIMENSIONS DU PNEU D'ORIGINE	P195/70R14	P195/70R14	T125/70D15
COLD TIRE INFLATION PRESSURE / PRESSION DE GONFLAGE (À FROID)	200kPa, 29PSI	200kPa, 29PSI	420kPa, 60PSI
SEE OWNER'S MANUAL / CONSULTEZ LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE			4N109268

Étiquette d'information sur les pneus et la charge

Cette étiquette fournit des renseignements importants concernant :

- 1) le nombre de personnes pouvant être transportées dans le véhicule;
- 2) le poids total pouvant être transporté par le véhicule;
- 3) la dimension des pneus conçus pour votre véhicule;
- 4) les pressions de gonflage à froid pour les pneus avant, arrière et pour le pneu de la roue de secours.

#### Chargement

La charge maximale appliquée sur les pneus par votre véhicule ne doit pas dépasser la capacité de transport de charge des pneus de ce dernier. La charge maximale pouvant être transportée par vos pneus ne sera pas dépassée si vous respectez les spécifications de conditions de charge, de dimension des pneus et de pressions de gonflage à

froid dont il est question sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge et dans le paragraphe « Chargement du véhicule » de ce guide.

**NOTA :** Lorsque la charge maximale est atteinte, le poids nominal brut sur les essieux avant et arrière ne doit pas être dépassé. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le PNBE, le chargement du véhicule et la traction d'une remorque, consultez le paragraphe « Chargement du véhicule » dans cette section.

Pour déterminer les conditions de charge maximale de votre véhicule, repérez l'énoncé « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs. » (le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb) sur l'étiquette d'information sur les pneus et la

charge. Le poids combiné des occupants, des bagages et le poids sur l'attelage de la remorque (s'il y a lieu) ne doivent jamais dépasser le poids dont il est question ici.

**Méthode permettant de déterminer la limite de charge appropriée**

1. Trouvez la déclaration « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs. » (le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb) sur l'étiquette d'information de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prennent place à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.

4. Le résultat correspond à la capacité de charge des bagages que le véhicule peut transporter. Par exemple, si le montant « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq passagers de 68 kg (150 lb) chacun prennent place dans votre véhicule, la capacité de chargement disponible de votre véhicule est de 295 kg (650 lb).  
Calcul :  $635 \text{ kg} - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg}$  /  $1\ 400 \text{ lb} - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb}$ .

5. Déterminez le poids combiné des bagages et de la cargaison chargés dans le véhicule. Par mesure de sécurité, la capacité de charge correspondant aux bagages ne doit pas dépasser le résultat du calcul de l'étape 4.

6. Si vous prévoyez de tracter une remorque, la charge de votre remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce guide pour déterminer de quelle façon ce

poids réduit la capacité de charge des bagages pour votre véhicule.

**NOTA :**

- Le tableau suivant illustre la façon de calculer la charge totale, la capacité de charge en bagages et la capacité de remorquage de votre véhicule selon différentes configurations des sièges, ainsi qu'en fonction du nombre et de la taille des occupants. Ce tableau n'est fourni qu'à des fins d'explication et peut ne pas être précis quant à la configuration et aux capacités de transport de charge de votre véhicule.
- Dans l'exemple suivant, le poids combiné des occupants et de la cargaison ne devrait jamais dépasser 392 kg (865 lb).

**DÉMARRAGE ET CONDUITE**

Occupants			Combined weight of occupants and cargo from Tire Placard	MINUS	Combined Occupant's weight	=	AVAILABLE Cargo/Luggage and Trailer Tongue Weight
TOTAL	FRONT	REAR					
<b>EXAMPLE 1</b>			865 lbs	minus	670 lbs	=	195 lbs
5	2	3					
<b>EXAMPLE 2</b>			865 lbs	minus	540 lbs	=	325 lbs
3	2	1					
<b>EXAMPLE 3</b>			865 lbs	minus	400 lbs	=	465 lbs
2	2	0					

EXAMPLE

Occupant 1: 200 lbs  
 Occupant 2: 130 lbs  
 Occupant 3: 160 lbs  
 Occupant 4: 100 lbs  
 Occupant 5: 80 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 670 lbs

Occupant 1: 210 lbs  
 Occupant 2: 180 lbs  
 Occupant 3: 150 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 540 lbs

Occupant 1: 200 lbs  
 Occupant 2: 200 lbs  
 TOTAL WEIGHT: 400 lbs

811a4d11

**MISE EN GARDE!**

Il est dangereux de surcharger les pneus. La surcharge des pneus peut entraîner leur défaillance, nuire au comportement routier du véhicule et augmenter sa distance de freinage. Vous devez utiliser pour votre véhicule des pneus conformes à la capacité de charge recommandée. Ne les surchargez jamais.

**PNEUS – GÉNÉRALITÉS****Pression de gonflage des pneus**

Une pression de gonflage adéquate est essentielle à la conduite sécuritaire et au bon fonctionnement de votre véhicule. Une mauvaise pression de gonflage nuit aux trois éléments importants suivants :

## Sécurité

**MISE EN GARDE!**

- Des pneus mal gonflés peuvent être dangereux et provoquer des accidents.
- Un gonflage insuffisant accroît la flexion du pneu et peut provoquer une crevaison.
- Un pneu trop gonflé perd sa capacité d'amortissement. Les objets jonchant la route et les nids-de-poule peuvent endommager les pneus et provoquer une crevaison.
- Une pression inégale des pneus peut provoquer des problèmes de direction. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.

- Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut nuire à la conduite du véhicule et causer une défaillance subite des pneus, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.
- Des pressions de gonflage inégales des pneus sur un même essieu peuvent entraîner une déviation du véhicule vers la gauche ou vers la droite pendant la conduite.
- Conduisez toujours avec des pneus tous gonflés à la pression de gonflage à froid recommandée.

**Économie**

Des pneus mal gonflés peuvent causer l'usure irrégulière de la bande de roulement. Ce genre d'anomalie peut réduire la durée de la bande de roulement et le pneu

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

devra être remplacé plus tôt que prévu. Un pneu sous-gonflé offre également une plus forte résistance au roulement et peut contribuer à une plus forte consommation de carburant.

### Confort et stabilité

Lorsque les pneus sont gonflés à la pression prescrite, le confort de la suspension est au maximum. Par contre, si les pneus sont trop gonflés, la suspension devient trop ferme, ce qui nuit au confort.

### Pressions de gonflage des pneus

La pression de gonflage à froid adéquate est indiquée sur le pied milieu du côté conducteur.

Certains véhicules peuvent avoir des informations complémentaires sur les pressions des pneus pour les charges du véhicule qui sont inférieures à l'état de

charge maximale. Ces conditions de pression sont indiquées dans le paragraphe « Informations complémentaires sur les pressions des pneus » du présent guide.

Au moins une fois par mois, la pression devrait être vérifiée et réglée, et les pneus vérifiés pour signes d'usure ou dommages apparents. Utilisez un manomètre de poche de bonne qualité pour vérifier la pression des pneus. Ne faites PAS de jugement visuel en déterminant le gonflage approprié. Les pneus radiaux peuvent sembler être correctement gonflés même lorsqu'ils sont insuffisamment gonflés.

### AVERTISSEMENT!

**Après avoir inspecté ou réglé la pression des pneus, réinstallez toujours le bouchon du corps de valve (selon l'équipement). Cela empêchera l'humidité et la saleté de pénétrer dans le corps de valve, ce qui pourrait l'endommager.**

Les pressions de gonflage précisées sur l'étiquette sont toujours des pressions de gonflage à froid, c'est-à-dire, la pression des pneus d'un véhicule inutilisé pendant au moins trois heures ou conduit sur moins de 1,6 km après une période de trois heures. La pression de gonflage à froid ne doit pas dépasser la valeur maximale moulée sur le flanc du pneu.

Il faut vérifier les pressions de gonflage plus souvent lorsqu'il y a de grandes variations de température extérieure, car la pression des pneus varie avec les changements de température.

La pression de gonflage des pneus change d'environ 7 kPa (1 psi) à chaque variation de 7 °C (12 °F) de la température ambiante. Tenez-en compte lorsque vous vérifiez la pression des pneus à l'intérieur d'un garage, particulièrement l'hiver.

Exemple : si la température à l'intérieur du garage est de 20 °C (68 °F) et que la température extérieure est de 0 °C (32 °F), augmentez la pression de gonflage à froid des pneus de 21 kPa (3 psi), ce qui équivaut à 7 kPa (1 psi) par tranche de 7 °C (12 °F) de différence entre les températures intérieure et extérieure.

La pression peut augmenter de 13 à 40 kPa (2 à 6 psi) lorsque le véhicule roule. **NE RÉDUISEZ PAS** cette augmentation normale de la pression ou la pression de votre pneu sera trop basse.

#### **Pression des pneus pour conduite à vitesse élevée**

Le constructeur vous conseille de conduire aux vitesses réglementaires indiquées sur les panneaux de signalisation. Lorsque les limites de vitesse ou les conditions sont telles que le véhicule peut rouler à des vitesses élevées, il est très important que les pneus soient gonflés à la bonne pression. Il peut être nécessaire d'augmenter la pression de gonflage des pneus et de réduire la charge du véhicule pour la conduite à grande vitesse. Adressez-vous à votre concessionnaire ou à un marchand de pneus autorisé pour

les recommandations concernant les vitesses sécuritaires, la charge et les pressions de gonflage à froid des pneus.

#### **MISE EN GARDE!**

**Il est dangereux de conduire à haute vitesse lorsque le véhicule est chargé au maximum. La pression exercée sur les pneus pourrait les endommager et vous pourriez avoir un accident grave. Ne conduisez pas un véhicule chargé à pleine capacité à une vitesse continue de plus de 120 km/h (75 mi/h).**

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

### Pneus radiaux

#### MISE EN GARDE!

**La combinaison de pneus à carcasse radiale avec d'autres types de pneus sur votre véhicule résultera en une piètre tenue de route. L'instabilité ainsi créée pourrait causer un accident. Utilisez toujours des pneus à carcasse radiale en ensembles de quatre (ou de six, dans le cas de camions avec roues arrière jumelées). Ne les combinez jamais à d'autres types de pneus.**

Les coupures et crevaisons des pneus radiaux sont réparables seulement dans la bande de roulement, et non dans les flancs qui sont soumis à d'importantes

flexions. Pour la réparation des pneus radiaux, consultez le marchand de pneus autorisé.

#### Patinage des roues

Lorsque vous êtes immobilisé dans la boue, dans le sable ou sur la glace, ne faites pas patiner vos roues à plus de 48 km/h (30 mi/h).

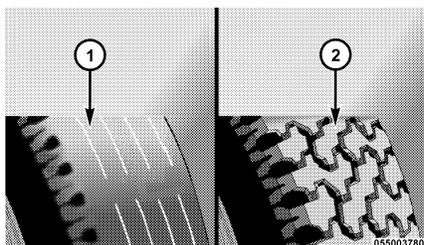
Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Dégage-ment d'un véhicule enlisé » dans la section 6.

#### MISE EN GARDE!

**Il est dangereux de faire patiner excessivement les pneus. La force que génère une vitesse excessive des roues peut endommager le pneu. Les pneus pourraient éclater et blesser quelqu'un. Ne faites PAS patiner les roues à plus de 48 km/h (30 mi/h) ou continuellement pendant plus de 30 secondes lorsque le véhicule est enlisé et ne laissez personne s'approcher d'une roue qui patine, quelle que soit la vitesse.**

#### Indicateurs d'usure

Les pneus de série de votre véhicule sont dotés d'indicateurs d'usure de la bande de roulement pour vous aider à déterminer le moment où ils devront être remplacés.



1 – Pneu usé  
2 – Pneu neuf

Ces indicateurs sont intégrés au fond des rainures du pneu. Ils ont l'aspect de bandes unies quand la profondeur de la semelle est inférieure à 2 mm (1/16 po). Le pneu doit être remplacé si la bande de roulement est usée jusqu'aux indicateurs d'usure.

#### Durée utile des pneus

La durée utile d'un pneu est liée à différents facteurs, qui comprennent notamment :

- les habitudes de conduite;
- la pression de gonflage;
- le kilométrage parcouru.

#### MISE EN GARDE!

**Les pneus et les roues de secours doivent être remplacés au bout de six ans, sans égard à l'usure de la bande de roulement. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner la défaillance soudaine du pneu. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.**

Remisez les pneus démontés dans un endroit frais et sec et évitez le plus possible de les exposer à la lumière. Protégez-les de tout contact avec de l'huile, de la graisse et de l'essence.

#### Pneus de rechange

Les pneus dont votre véhicule est chaussé assurent l'équilibre de plusieurs éléments. Ils doivent être inspectés régulièrement pour s'assurer qu'il n'y a pas de signes d'usure et que la pression de gonflage à froid est adéquate. Le fabricant recommande fortement que vous utilisez des pneus de taille, de qualité et de performance équivalentes aux pneus d'origine lorsque vous devez les remplacer. (Consultez le paragraphe portant sur les « Indicateurs d'usure des pneus »). Consultez l'étiquette d'information sur les pneus et la charge pour connaître les

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

dimensions des pneus de votre véhicule. La description de service et l'identification de charge sont indiquées sur les pneus d'origine. La pose de pneus qui ne correspondent pas aux pneus d'origine pourrait nuire à la sécurité, à la tenue de route et au confort du véhicule. Nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire ou à un marchand de pneus autorisé pour les questions concernant les spécifications des pneus.

### MISE EN GARDE!

- **RESPECTEZ les spécifications de votre véhicule quant au choix des pneus, des capacités de charge ou des dimensions de roues. Certaines combinaisons de pneus et de roues non approuvées peuvent changer les caractéristiques de dimension et de performance de la suspension, et modifier la direction, la tenue de route et le freinage de votre véhicule. Cela pourrait provoquer une conduite imprévisible et imposer des tensions aux composants de direction et de suspension. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles. Utilisez uniquement les dimensions de pneus et de roues correspondant aux capacités de charge approuvées pour votre véhicule.**

- **N'utilisez jamais de pneus avec un indice ou une capacité de charge inférieurs ou autres que ceux des pneus montés à l'origine sur votre véhicule. La pose de pneus avec un indice ou une capacité de charge inférieurs pourrait entraîner la surcharge et une défaillance des pneus. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident.**
- **Si votre véhicule est équipé de pneus qui ne sont pas conformes aux limites de vitesses prescrites pour ce type de véhicule, vous vous exposez à des risques de défaillance subite des pneus, ce qui peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule.**

**AVERTISSEMENT!**

**Le remplacement des pneus d'origine par des pneus de taille différente peut fausser la lecture de l'indicateur de vitesse et du compteur kilométrique.**

**Rangement des pneus**

Pour connaître les détails concernant l'entreposage de vos pneus, consultez le livret de garantie de la société Michelin.

La société Michelin peut vous conseiller sur la façon d'entreposer vos pneus à long terme. Composez le 1 800 433-6838 pour obtenir plus de détails à ce sujet.

**CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES**

Il est déconseillé d'utiliser des chaînes sur les pneus en raison du dégagement restreint dans les puits de roue.

**AVERTISSEMENT!**

**L'utilisation de chaînes antidérapantes pourrait endommager votre véhicule.**

**PNEUS D'HIVER**

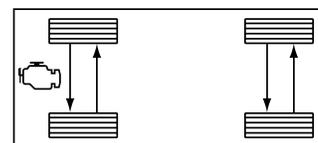
Aucun pneu d'hiver n'est compatible avec les jantes de votre véhicule.

**RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA PERMUTATION DES PNEUS**

Les pneus avant et arrière d'un véhicule sont assujettis à des charges et à des

sollicitations différentes (direction, traction, freinage). Cela explique pourquoi les pneus s'usent à un rythme différent et pourquoi ils ont tendance à s'user de façon inégale.

Permutez les pneus latéralement comme indiqué dans le schéma.



81110b20

Vous pouvez minimiser cette inégalité d'usure en procédant à la permutation des

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

pneus aux intervalles requis. La permutation des pneus est particulièrement bénéfique aux pneus dont la sculpture est efficace, comme c'est le cas pour les pneus toutes saisons. La permutation prolonge la durée de vie du pneu, aide à maintenir des niveaux de traction acceptables dans la boue, la neige et l'eau, et offre une conduite silencieuse.

Consultez le « Calendrier d'entretien » dans la section 8 pour connaître la fréquence de permutation des pneus recommandée pour votre type de conduite. Au besoin, vous pouvez effectuer une permutation plus fréquente des pneus. En outre, corrigez les causes d'une usure irrégulière ou précoce avant d'effectuer la permutation des pneus.

**NOTA :** *Chaque roue de votre véhicule contient un capteur de pression du pneu. Le système de surveillance de la pression des pneus apprend l'emplacement de chaque capteur par programmation. Bien que ce ne soit pas obligatoire, le constructeur recommande de reprogrammer le système après la permutation des pneus, pour qu'il réapprenne la position de chaque capteur. Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour en savoir plus sur la reprogrammation.*

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS)

### Indicateur de basse pression des pneus

Si la pression d'un pneu devient inférieure à 159 kpa (23 lb/po<sup>2</sup>), le témoin de basse pression des pneus de l'afficheur multimessage s'allume, un carillon retentit et le message LOW TIRE (pneu dégonflé) clignote lentement sur l'afficheur à cristaux liquides situé au bas de l'indicateur de vitesse. Si la pression d'un pneu devient inférieure à 124 kpa (18 lb/po<sup>2</sup>), le témoin de basse pression des pneus s'allume, un carillon retentit et le message FLAT TIRE (pneu à plat) clignote rapidement sur l'afficheur à cristaux liquides. Si le témoin de basse pression s'allume, une réparation immédiate est nécessaire.

**NOTA :** Chaque roue de votre véhicule contient un capteur de pression du pneu. Le système de surveillance de la pression des pneus apprend l'emplacement de chaque capteur par programmation. Bien que ce ne soit pas obligatoire, le constructeur recommande de reprogrammer le système après la permutation des pneus, pour qu'il réapprenne la position de chaque capteur. Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour en savoir plus sur la reprogrammation.

**AVERTISSEMENT!**

**Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les pressions du système sont programmées pour des pneus de la dimension de ceux montés sur votre véhicule. Vous pourriez altérer le fonctionnement ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de type différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. Si votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus, n'utilisez aucun scellant à pneu de marché secondaire ni maselottes d'équilibrage car cela risquerait d'endommager les capteurs.**

**MISE EN GARDE!**

**Ne dépassez pas 88 km/h (55 mi/h) si le témoin de basse pression des pneus est allumé. Les performances de freinage et le comportement routier de votre véhicule pourraient être sérieusement compromis. Vous pourriez provoquer un accident et être gravement blessé.**

**Témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus**  
 Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus, qui s'allume lorsque le système est défectueux. Il est combiné au témoin de basse pression des pneus.

Lorsque le système détecte une défectuosité, il fait clignoter le témoin environ une minute, puis l'allume en continu. Cette séquence se répète à chaque démarrage tant que le problème subsiste. Lorsque le témoin est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler normalement les basses pressions.

Le dysfonctionnement du système peut être dû à toutes sortes de raisons, notamment l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de modèles différents non compatibles. Vérifiez toujours le témoin après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues de votre véhicule pour vous assurer qu'ils permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.

### EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT

#### Moteur 8.4L



Le moteur 8.4L est conçu pour respecter tous les règlements en matière d'émissions et pour offrir une économie de carburant et un rendement excellents lorsque vous utilisez de l'essence sans plomb haute qualité d'un indice d'octane de 91 ou plus.

Des cognements légers à bas régime ne présentent aucun danger pour votre moteur. Cependant, si ces cognements perdurent et s'amplifient à haut régime, votre moteur peut subir des dommages. Faites corriger le problème immédiatement.

Une essence de qualité inférieure peut causer des problèmes, notamment des difficultés de démarrage, un calage ou un fonctionnement irrégulier du moteur. Le cas échéant, essayez une autre marque de supercarburant avant de faire vérifier votre véhicule.

Plus de 40 constructeurs automobiles dans le monde ont participé à l'élaboration de la Charte universelle sur l'essence (World Wide Fuel Charter, WWFC) et y ont adhéré. Cette Charte énonce les caractéristiques requises pour qu'une essence puisse améliorer la propreté, l'efficacité et la durabilité de votre véhicule. Dans la mesure du possible, le constructeur recommande l'utilisation d'essences conformes aux spécifications de la WWFC.

**Essence reformulée**

L'emploi d'essence à combustion plus propre, appelée « essence reformulée », est obligatoire dans de nombreuses régions du pays. Les essences reformulées sont des mélanges oxygénés spéciaux destinés à réduire les émissions des véhicules et à améliorer la qualité de l'air.

Le constructeur recommande l'utilisation d'essences reformulées. Les essences reformulées adéquatement mélangées offrent d'excellentes performances et prolongent la durée de vie du moteur et des composants du circuit d'alimentation.

**Essences à mélange oxygéné**

Certains fournisseurs mélangent l'essence sans plomb avec des matières oxygénées, notamment l'éthanol (10 %), l'éther méthyltertiobutylique (MTBE) et l'éther d'éthyl terbutylique (ETBE). En hi-

ver, certaines provinces et certains États exigent l'utilisation de mélanges oxygénés afin de réduire la teneur en monoxyde de carbone des gaz d'échappement. Ces mélanges peuvent être utilisés dans votre véhicule.

**AVERTISSEMENT!**

**N'UTILISEZ PAS d'essence contenant du méthanol ou de l'éthanol E85. Elle peut nuire au démarrage et au comportement routier du véhicule et peut endommager des pièces essentielles du circuit d'alimentation.**

Le constructeur n'est pas responsable des problèmes causés par l'emploi de mélanges méthanol-essence ou à base d'éthanol E85. Bien que le MTBE soit un

mélange oxygéné à base de méthanol, il n'a pas ses effets nocifs.

**Utilisation de carburant E-85 dans les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte**

Les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte peuvent utiliser une essence renfermant au maximum 10 % d'éthanol (E10). L'utilisation d'une essence renfermant plus de 10 % d'éthanol pourrait annuler la garantie du véhicule.

Un véhicule qui n'est pas à carburant mixte et qui a été par mégarde ravitaillé à l'aide de carburant E-85 montrera un ou plusieurs symptômes tels que décrit ci-après :

- fonctionnement en mode de mélange appauvri;

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

- allumage du témoin de panne (OBD II);
- perte de rendement du moteur;
- démarrages à froid laborieux et qualité de conduite à froid dégradée;
- risque accru de corrosion des composants du circuit d'alimentation.

Lorsqu'un véhicule qui n'est pas à carburant mixte a été par mégarde ravitaillé à l'aide de carburant E-85, vous pouvez corriger la situation comme suit :

- vidangez le réservoir de carburant (consultez votre concessionnaire autorisé);
- remplacez l'huile moteur et le filtre;
- débranchez puis rebranchez la batterie pour réinitialiser la mémoire du module de commande du moteur.

L'utilisation prolongée de carburant E-85 peut entraîner des dommages importants.

### **MMT dans le carburant**

Le MMT est un additif métallique contenant du manganèse et qui est mélangé à certaines essences pour en augmenter l'indice d'octane. Les essences contenant du MMT n'offrent aucun avantage par rapport aux essences d'indice équivalent sans MMT. L'essence contenant du MMT réduit la durée des bougies d'allumage ainsi que le rendement du système anti-pollution de certains véhicules. Le constructeur recommande l'utilisation d'essences sans MMT. Étant donné que la présence de MMT n'est pas toujours indiquée sur la pompe, il est important de demander à votre détaillant de station-service si l'essence qu'il vend en contient.

Au Canada, la concentration maximale en MMT permise est supérieure à celle autorisée aux États-Unis et il est donc encore plus important de s'assurer de l'absence de MMT dans le carburant. L'utilisation de MMT est interdite dans les essences reformulées.

### **Substances ajoutées au carburant**

Toutes les essences vendues aux États-Unis doivent contenir des additifs détergents. L'usage d'autres détergents ou additifs n'est donc pas nécessaire dans des conditions de conduite normale, et occasionnerait en outre des frais supplémentaires. Vous ne devriez pas avoir à en ajouter au carburant.

**Avertissements relatifs au circuit d'alimentation****AVERTISSEMENT!****Consignes à suivre pour conserver les performances de votre véhicule :**

- La loi fédérale interdit l'utilisation d'essence contenant du plomb. L'utilisation d'essence contenant du plomb peut nuire au rendement du moteur et endommager le système antipollution.
- Un moteur mal réglé, l'usage d'un carburant inadéquat ou des défauts d'allumage peuvent causer la surchauffe du catalyseur. Si votre moteur produit une odeur âcre de brûlé ou une légère fumée, il se peut qu'il soit mal réglé et qu'il nécessite une réparation

immédiate. Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé.

- Chrysler déconseille l'utilisation d'additifs censés augmenter l'indice d'octane du carburant. La plupart de ces produits possèdent une forte teneur en méthanol. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés au dispositif d'alimentation en carburant ou des problèmes de rendement du véhicule découlant de l'utilisation de ces types de carburant ou d'additif.

**NOTA :** *Toute modification intentionnelle du système antipollution est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.*

**Mises en garde concernant le monoxyde de carbone****MISE EN GARDE!**

**Le monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement est mortel. Observez les précautions indiquées ci-après pour éviter tout risque d'empoisonnement :**

- Ne respirez pas les gaz d'échappement. Ils contiennent du monoxyde de carbone, substance incolore, inodore et potentiellement mortelle. Ne faites jamais fonctionner votre moteur dans un espace clos, tel qu'un garage, et ne restez jamais dans un véhicule stationné durant une longue période pendant que le moteur tourne. Si vous

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

devez vous immobiliser dans un espace ouvert et si le moteur fonctionne pendant plus de quelques minutes, réglez le système de ventilation pour faire pénétrer de l'air frais dans l'habitacle.

- Évitez les problèmes liés au monoxyde de carbone en effectuant des entretiens adéquats. Faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est monté sur un élévateur. Faites immédiatement réparer toute défectuosité et roulez avec les glaces latérales entièrement baissées tant que la réparation n'a pas eu lieu.
- Lorsque vous roulez, laissez le coffre fermé pour empêcher le monoxyde de carbone et les autres gaz dangereux de pénétrer dans l'habitacle.

## AJOUT DE CARBURANT

### Bouchon de remplissage du réservoir de carburant (bouchon du réservoir d'essence)

Le bouchon du réservoir d'essence est situé au-dessus du pneu arrière du côté passager. Pour accéder au bouchon, saisissez l'oreille de la trappe (côté gauche) et ouvrez-la. La trappe s'ouvre vers l'avant du véhicule.

#### NOTA :

- *Lorsque le pistolet de la pompe émet un déclic ou se ferme, le réservoir de carburant est plein.*
- *Le tuyau de remplissage du réservoir de carburant possède un clapet de restriction à environ 50 mm (2 po) de son ouverture. Si vous devez verser du carburant à partir d'un bidon portable,*

*assurez-vous que celui-ci dispose d'un bec flexible assez long pour forcer l'ouverture du clapet.*

#### AVERTISSEMENT!

- **Le circuit d'alimentation en carburant ou le système antipollution peuvent être endommagés si un bouchon inapproprié est fixé au réservoir de carburant.**
- **Un bouchon mal adapté peut laisser des impuretés s'infiltrer dans le circuit d'alimentation en carburant.**
- **Un bouchon inapproprié peut faire en sorte que le témoin de panne s'allume.**

- Pour éviter les débordements et les remplissages excessifs, ne remplissez pas « à ras bord » le réservoir après le remplissage. Lorsque le pistolet de la pompe émet un déclic ou se ferme, le réservoir de carburant est plein.

- Vous risquez de causer un incendie si vous remplissez de carburant un bidon portable placé à l'intérieur du véhicule. Vous pourriez subir des brûlures. Posez toujours les bidons au sol lorsque vous les remplissez.

- Si vous perdez ou endommagez ce bouchon, remplacez-le par un bouchon spécialement conçu pour votre véhicule.

#### TRACTION DE REMORQUE

La traction de remorque n'est pas recommandée avec ce véhicule.

#### REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.)

##### Remorquage de ce véhicule derrière un autre (à plat, quatre roues au sol)

Il n'est pas recommandé de remorquer ce véhicule derrière un véhicule de loisir.

#### MISE EN GARDE!

- Ne fumez jamais à proximité ou à l'intérieur du véhicule lorsque le bouchon d'essence est enlevé ou lorsque le réservoir est en cours de remplissage.
- N'ajoutez jamais de carburant à un véhicule dont le moteur tourne.

#### NOTA :

- Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Cela indique que le bouchon du réservoir est correctement serré. S'il n'est pas suffisamment serré, le témoin d'anomalie dans le groupe d'instruments pourrait s'allumer. Assurez-vous de bien serrer le bouchon de remplissage du réservoir chaque fois que vous faites le plein.

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

**NOTA :** *Si vous devez remorquer le véhicule, veillez à ce que les quatre roues ne touchent pas le sol.*

### **GARDE AU SOL**

En raison des carénages avant et arrière et des jupes latérales surbaissées, la garde au sol du véhicule est très réduite.

#### **AVERTISSEMENT!**

**Vous pourriez endommager les carénages avant et arrière ou les jupes latérales si vous ne tenez pas compte de la faible garde au sol de votre véhicule. Lorsque vous stationnez, prenez garde d'entrer en collision avec les bordures de béton que l'on trouve dans les terrains de stationnement. Faites attention si vous devez tourner dans une entrée en pente ou en sortir, ou si vous devez vous garer sur un accotement meuble.**

## SECTION 6

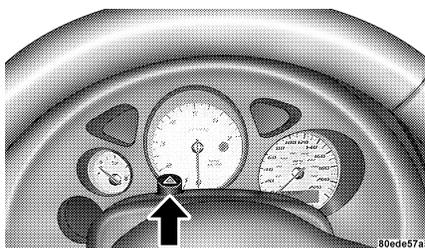
### EN CAS D'URGENCE

• FEUX DE DÉTRESSE .....	154	• Composants et mode d'emploi de la trousse	
• EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR .....	154	TIREFIT .....	158
• TROUSSE DE GONFLAGE TIREFIT .....	155	• Obturation d'un pneu avec TIREFIT .....	158
• Emplacement de l'appareil TIREFIT .....	155	• DÉMARRAGE AVEC BATTERIE AUXILIAIRE .....	164
• Précautions relatives à l'utilisation de		• POUR DÉGAGER UN VÉHICULE COINCÉ .....	167
l'appareil TIREFIT .....	155	• REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE ...	168

## EN CAS D'URGENCE

### FEUX DE DÉTRESSE

L'interrupteur des feux de détresse se trouve sur le dessus de la colonne de direction, tout juste derrière le volant.



Interrupteur des feux de détresse

Appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse et tous les signaux directionnels avant et arrière clignotent. Appuyez sur l'interrupteur une deuxième fois pour éteindre les feux de détresse.

Évitez d'utiliser ce dispositif d'urgence lorsque le véhicule est en mouvement. Ne l'utilisez que lorsque votre véhicule est en panne et représente un danger pour la sécurité des autres conducteurs.

Si vous devez abandonner votre véhicule pour aller chercher de l'aide, les feux de détresse continueront de fonctionner sans la clé de contact.

**NOTA :** L'utilisation prolongée des feux de détresse risque de décharger la batterie.

### EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR

Vous pouvez réduire les risques de surchauffe survenant dans les cas suivants en prenant les mesures appropriées.

- **Sur l'autoroute** – Ralentissez et utilisez le rapport le plus élevé possible.

- **En ville** – Lorsque vous êtes arrêté, passez au POINT MORT sans toutefois augmenter le régime de ralenti.

- **En ville** – Lorsque vous roulez, choisissez le rapport le plus élevé possible pour réduire le régime du moteur.

**NOTA :** Vous pouvez prendre certaines mesures pour atténuer une surchauffe imminente. Si votre climatiseur fonctionne, mettez-le hors fonction. Ce dernier propage sa chaleur au circuit de refroidissement. Vous pouvez également mettre la commande de température à la chaleur maximale, le sélecteur de mode à l'aération au plancher et la commande du ventilateur à la vitesse maximale. Cette procédure permet au radiateur de chauffage d'agir en complémentarité avec le radiateur afin d'éliminer la chaleur dans le circuit de refroidissement.

**MISE EN GARDE!**

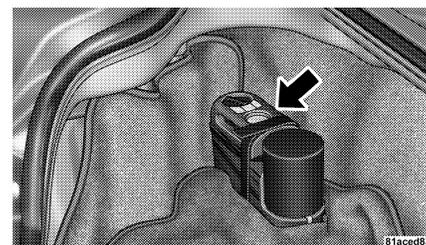
**Un circuit de refroidissement chaud est dangereux. Vous et vos passagers pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si l'aiguille de l'indicateur de température atteint la zone rouge, éteignez le moteur immédiatement. Vous pouvez appeler un centre de service pour vous dépanner. Si vous souhaitez rechercher vous-même l'origine du problème, consultez la section 7 du présent guide. Observez les avertissements de la rubrique relative au bouchon de radiateur.**

**TROUSSE DE GONFLAGE TIREFIT**

Les petites perforations, particulièrement celles dans la semelle du pneu, peuvent être obturées avec l'appareil d'obturation TIREFIT. Les corps étrangers (comme des vis ou des clous) ne doivent pas être retirés du pneu. TIREFIT peut être utilisé à des températures extérieures jusqu'à environ -20 °C (-4 °F).

**Emplacement de l'appareil TIREFIT**

L'appareil TIREFIT se trouve dans le coffre.



Emplacement de l'appareil TIREFIT

**Précautions relatives à l'utilisation de l'appareil TIREFIT****NOTA :**

- Remplacez la bouteille d'enduit d'étanchéité TIREFIT avant la date d'expiration (imprimée sur l'étiquette de la bouteille) pour préserver la pleine efficacité du système.

## EN CAS D'URGENCE

- Lorsque l'enduit d'étanchéité TIREFIT est sous forme liquide, vous pouvez l'éliminer des surfaces du véhicule ou des pneus avec de l'eau propre et un linge humide. Une fois sec, il se pèle facilement pour être jeté dans un contenant à déchet.
- Pour optimiser le rendement du produit, assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté sur le corps de valve avant de brancher l'appareil TIREFIT.
- Vous pouvez utiliser le TIREFIT comme une pompe à air pour gonfler un pneu de bicyclette. Cette trousse est fournie aussi avec deux aiguilles; elle est située dans le compartiment de rangement des accessoires (8) et sert à gonfler des ballons de sport, des radeaux ou d'autres articles gonflables similaires. N'utilisez toutefois que le boyau noir de

la pompe à air (6) et assurez-vous que le sélecteur de mode (4) est en mode air pour éviter d'injecter de l'enduit d'étanchéité pendant le gonflage. L'enduit d'étanchéité TIREFIT est uniquement destiné à obturer les petits trous de la semelle des pneus de ce véhicule.

### MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de réparer un pneu du côté de la circulation lorsque vous êtes garé près de la voie de circulation. Garez-vous assez loin sur l'accotement pour éviter le risque de collision.
- N'utilisez pas TIREFIT et ne conduisez pas le véhicule dans les circonstances suivantes :

- L'entaille ou le trou de la semelle mesure environ 6 mm (0,24 po) ou plus.
- Le flanc du pneu présente des dommages de quelque nature que ce soit.
- Le flanc du pneu présente des dommages de quelque nature que ce soit causés par le roulement à une pression de gonflage très faible.
- Le flanc du pneu présente des dommages de quelque nature que ce soit causés par le roulement à plat.
- La roue présente des dommages de quelque nature que ce soit.

- Vous avez des doutes quant à l'état du pneu ou de la roue.
- Gardez la trousse TIREFIT éloignée des sources de chaleur ou de flamme.
- TIREFIT ne constitue pas une réparation permanente. Faites examiner et réparer ou remplacer le pneu après l'avoir obturé avec TIREFIT. Ne dépassez pas les 90 km/h (55 mi/h) tant que le pneu n'a pas été réparé ou remplacé.
- Si l'appareil TIREFIT est mal fixé, il risque d'être projeté en avant lors d'une collision ou d'un arrêt brusque et de blesser les occupants du véhicule. Rangez toujours l'appareil TIREFIT à l'endroit prévu à cet effet.

En ignorant ces mises en garde, vous vous exposez, vous, vos passagers et les gens qui vous entourent, à des blessures graves, voire mortelles.

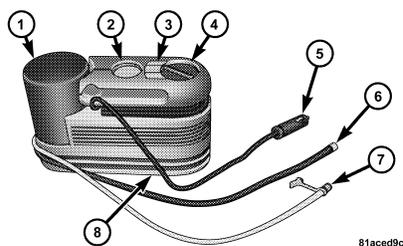
#### MISE EN GARDE!

- Évitez tout contact de l'enduit d'étanchéité TIREFIT avec les cheveux, les yeux ou les vêtements. L'enduit d'étanchéité TIREFIT est nocif s'il est inhalé, ingurgité ou absorbé par la peau : il peut causer des irritations cutanées, oculaires et respiratoires. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement à grande eau. En cas de contact avec les vêtements, changez de vêtement dès que possible.

- L'enduit d'étanchéité TIREFIT contient du latex. En cas de réaction allergique ou d'éruption cutanée, consultez immédiatement un médecin. Gardez le produit TIREFIT hors de la portée des enfants. S'il est avalé, rincez la bouche immédiatement à grande eau et buvez beaucoup d'eau. Ne provoquez pas le vomissement. Consultez tout de suite un médecin.
- Portez les gants fournis dans le compartiment de rangement des accessoires (8) lorsque vous utilisez la trousse TIREFIT.

## EN CAS D'URGENCE

### Composants et mode d'emploi de la trousse TIREFIT



1. Bouteille d'enduit d'étanchéité
2. Manomètre
3. Interrupteur principal de la pompe à air
4. Sélecteur de mode
5. Fiche et câble d'alimentation
6. Tuyau de pompe à air (noir)

158

7. Tuyau d'obturation (transparent avec capuchon jaune)

8. Compartiment de rangement des accessoires

#### Utilisation du sélecteur de mode et des tuyaux

##### Sélection du mode pompe à air



Tournez le sélecteur de mode (4) à cette position pour utiliser l'appareil comme pompe à air uniquement. Utilisez le tuyau de pompe à air noir (6) lorsque vous sélectionnez ce mode.

##### Sélection du mode enduit d'étanchéité-pompe



Tournez le sélecteur de mode (4) à cette position pour injecter l'enduit d'étanchéité TIRE-

FIT et gonfler le pneu. Utilisez le tuyau d'enduit d'étanchéité (tuyau transparent à capuchon jaune) (7) lorsque vous sélectionnez ce mode.

#### Utilisation de l'interrupteur principal de la pompe



Appuyez une fois sur l'interrupteur (3) pour allumer l'appareil TIREFIT. Appuyez une fois de plus sur l'interrupteur (3) pour éteindre l'appareil TIREFIT.

#### Obturation d'un pneu avec TIREFIT

##### A. Lorsque vous vous arrêtez pour utiliser TIREFIT



1. Allumez les feux de détresse du véhicule.

2. Assurez-vous que la valve du pneu à obturer se trouve près du sol. Les tuyaux (6) et (7) du TIREFIT pourront ainsi l'atteindre sans lever l'appareil du sol. À plat sur le sol, l'appareil TIREFIT se trouve à la position idéale pour injecter l'enduit d'étanchéité dans le pneu crevé et assurer le bon fonctionnement de sa pompe à air. S'il le faut, déplacez le véhicule pour rapprocher la valve du sol avant de continuer.

3. Mettez la transmission la position de stationnement (automatique) ou en prise (manuelle) et coupez le contact.

4. Serrez le frein de stationnement.

**B. Préparatifs à l'utilisation du TIREFIT**

1. Retirez les gants du compartiment de rangement des accessoires (8) pour les porter.



2. Tournez le sélecteur de mode (4) à la position enduit d'étanchéité-pompe.

3. Déroulez le flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) et retirez le capuchon jaune du raccord à son extrémité.

4. Placez l'appareil TIREFIT à plat sur le sol, à côté du pneu dégonflé.

5. Retirez le capuchon du corps de valve, puis vissez-y le raccord du tuyau d'enduit d'étanchéité (7).

6. Déroulez le cordon électrique (5) et branchez son connecteur sur la prise électrique du véhicule.

**NOTA :** Ne retirez pas les corps étrangers (vis, clous, etc.) du pneu.

**C. Injection de l'enduit d'étanchéité TIREFIT dans le pneu dégonflé**

1. Faites toujours démarrer le moteur avant d'allumer l'appareil TIREFIT.



2. Après avoir appuyé sur l'interrupteur principal de la pompe à air (3), la pompe démarre pour gonfler le pneu, et l'enduit d'étanchéité (liquide blanc) s'écoule de la bouteille (1) au pneu par le tuyau transparent (7). **NOTA :** Un peu d'enduit d'étanchéité peut fuir par la perforation du pneu.

## EN CAS D'URGENCE

### 3. Si l'enduit d'étanchéité ne coule pas dans le flexible translucide (7) :

- Appuyez sur l'interrupteur principal de la pompe (3) pour éteindre la trousse TIREFIT. Débranchez le flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) du corps de valve. Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étranger obstruant le corps de valve. Rebranchez le flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) au corps de valve. Appuyez sur l'interrupteur principal de la pompe (3) pour allumer l'appareil TIREFIT.
- Tournez le sélecteur de mode à la position enduit d'étanchéité-pompe.
- Branchez la fiche du cordon électrique (5) à une autre prise électrique du véhicule ou d'un autre véhicule,

s'il y en a un de disponible. Assurez-vous que le moteur tourne avant d'allumer l'appareil TIREFIT.

- La bouteille d'enduit d'étanchéité (1) peut avoir été vidée lors d'une précédente utilisation. Demandez de l'aide.

### D. Après l'injection de l'enduit d'étanchéité TIREFIT

1. Laissez la pompe gonfler le pneu à la pression indiquée sur l'étiquette de pression des pneus située sur le montant de porte du conducteur. Vérifiez la pression de gonflage sur le manomètre (2).

- Si la pression du pneu atteint 1,8 bar (26 lb/po<sup>2</sup>) dans les 15 minutes, passez à l'étape 2 ci-dessous.

- Si le pneu n'a toujours pas atteint 1,8 bar (26 lb/po<sup>2</sup>) au bout de 15 minutes, effectuez les étapes de la rubrique « G. Répartition de l'enduit d'étanchéité TIREFIT pour faciliter le gonflage du pneu ».



2. Appuyez sur l'interrupteur principal de la pompe (3) pour éteindre la trousse TIREFIT.

3. Décollez l'étiquette de limite de vitesse de la face supérieure de la bouteille d'enduit d'étanchéité (1) et collez-la sur le volant.

4. Débranchez le flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) du corps de valve, reposez le capuchon jaune sur le raccord à l'extrémité du flexible et rangez la trousse TIREFIT dans le véhicule.

**AVERTISSEMENT!**

**Le fait de ne pas reposer le capuchon sur le raccord de l'extrémité du flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) peut entraîner des fuites d'enduit qui pourraient entrer en contact avec la peau, vos vêtements et l'intérieur du véhicule. L'enduit pourrait aussi entrer en contact avec les composants de la trousse TIREFIT et causer des dommages permanents.**

**E. Répartition de l'enduit d'étanchéité TIREFIT dans le pneu**

Roulez avec le véhicule sur environ 8 km (5 mi) pour bien répartir l'enduit d'étanchéité TIREFIT dans le pneu.

**MISE EN GARDE!**

**TIREFIT ne constitue pas une réparation permanente. Faites examiner et réparer ou remplacer le pneu après l'avoir obturé avec TIREFIT. Ne dépassez pas les 90 km/h (55 mi/h) tant que le pneu n'a pas été réparé ou remplacé. En ignorant cette mise en garde, vous vous exposez, vous, vos passagers et les gens qui vous entourent, à des blessures graves, voire mortelles.**

**F. Après la répartition de l'enduit d'étanchéité TIREFIT dans le pneu**



1. Tournez le sélecteur de mode (4) à la position pompe à air.

2. Déroulez le tuyau noir (6) et branchez-le au corps de valve.

3. Vérifiez la pression du pneu à l'aide du manomètre (2).

- Si la pression est inférieure à 1,3 bar (19 lb/po<sup>2</sup>), le pneu est trop endommagé. Ne tentez pas de conduire le véhicule de nouveau. Demandez de l'aide.
- Si la pression est égale ou supérieure à 1,3 bar (19 lb/po<sup>2</sup>), mais inférieure au niveau indiqué sur l'étiquette de pression des pneus, passez à l'étape 4.
- Si la pression est au niveau indiqué sur l'étiquette de pression des pneus située sur le montant de porte du conducteur, passez à l'étape 5.

## EN CAS D'URGENCE

4. Laissez la pompe gonfler le pneu à la pression indiquée sur l'étiquette de pression des pneus située sur le montant de porte du conducteur.

5. Débranchez l'appareil TIREFIT du corps de valve et remettez le bouchon de la valve.

6. Rangez l'appareil TIREFIT à l'endroit prévu à cet effet dans le véhicule.

7. Faites vérifier et, le cas échéant, réparer ou remplacer le pneu dès que possible par un concessionnaire autorisé ou par un centre de réparation de pneus.

8. Remplacez la bouteille d'enduit d'étanchéité (1) chez votre concessionnaire de pièces Mopar<sup>MD</sup> dès que possible. Reportez-vous à « H. Remplacement de la bouteille d'enduit d'étanchéité ».

### G. Répartition de l'enduit d'étanchéité TIREFIT pour faciliter le gonflage du pneu

**NOTA :** *N'effectuez cette procédure que si vous avez été dirigé ici à partir de l'étape 1 de « D. Après l'injection de l'enduit d'étanchéité TIREFIT ».*



1. Appuyez sur l'interrupteur principal de la pompe (3) pour éteindre la trousse TIREFIT. Ensuite, débranchez le flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) du corps de valve, reposez le capuchon jaune sur le raccord à l'extrémité du flexible et rangez la trousse TIREFIT dans le véhicule.

### AVERTISSEMENT!

**Le fait de ne pas reposer le capuchon sur le raccord de l'extrémité du flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) peut entraîner des fuites d'enduit qui pourraient entrer en contact avec la peau, vos vêtements et l'intérieur du véhicule. L'enduit pourrait aussi entrer en contact avec les composants de la trousse TIREFIT et causer des dommages permanents.**

2. Conduisez le véhicule sur une distance d'environ 9 à 15 m (30 à 50 pi) pour répartir l'enduit d'étanchéité plus également dans le pneu.

3. Retournez à l'étape 1 de « D. Après l'injection de l'enduit d'étanchéité TIREFIT » et tentez de gonfler le pneu. Cette

fois-ci, toutefois, si le pneu n'est toujours pas gonflé à 1,8 bar (26 lb/po<sup>2</sup>) au bout de 15 minutes, il est trop gravement endommagé pour qu'il puisse être réparé au moyen de l'enduit d'étanchéité TIREFIT. Ne tentez pas de conduire le véhicule de nouveau. Demandez de l'aide.

#### **H. Remplacement de la bouteille d'enduit d'étanchéité**

1. Déroulez le flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7).
2. Repérez le bouton de DÉVERROUILLAGE DE LA BOUTEILLE D'ENDUIT D'ÉTANCHÉITÉ dans le renfoncement où vous placez les doigts pour dégager les flexibles (6 et 7) de leur rangement.
3. Utilisez le capuchon jaune à l'extrémité du flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) pour enfoncer le bouton de DÉVERROUILLAGE DE LA BOUTEILLE D'ENDUIT D'ÉTANCHÉITÉ. La bouteille d'enduit d'étanchéité (1) se libérera. Enlevez la bouteille et mettez-la au rebut adéquatement.
4. Nettoyez tout résidu d'enduit du logement TIREFIT.
5. Placez la bouteille neuve d'enduit (1) dans le logement de sorte que le flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) soit aligné avec la fente du flexible à l'avant du logement et que les repères d'alignement au fond de la bouteille sont alignés avec les fentes du logement. Puis, appuyez sur la bouteille pour l'encastrer dans son logement. Un déclic se fera entendre, indiquant que la bouteille est verrouillée en place.
6. Vérifiez que le capuchon jaune est bien posé sur le raccord à l'extrémité du flexible d'enduit d'étanchéité translucide (7) et remplacez le flexible dans son logement.
7. Rangez la trousse TIREFIT dans l'aire de rangement du véhicule.

## DÉMARRAGE AVEC BATTERIE AUXILIAIRE

### MISE EN GARDE!

- Prenez garde aux ventilateurs de refroidissement du radiateur lorsque le capot est levé. Ils peuvent se mettre en marche à tout moment lorsque le commutateur d'allumage est à la position de marche et pourraient vous blesser.
- Prenez garde à la courroie des accessoires lorsque le capot est levé. Les organes en mouvement pourraient vous blesser.

- Il ne faut pas essayer de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule. Le carburant non brûlé pourrait pénétrer dans le catalyseur et, une fois le moteur démarré, s'enflammer et endommager le convertisseur ainsi que le véhicule. Si la batterie du véhicule est déchargée, on peut faire démarrer le moteur en se raccordant à l'aide de câbles volants à une batterie d'appoint ou à la batterie d'un autre véhicule. Cette façon de procéder peut être dangereuse si elle n'est pas effectuée correctement. Aussi, veuillez suivre scrupuleusement la procédure ci-après.

- Le liquide de batterie est une solution acide corrosive. Évitez tout contact de ce liquide avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne vous penchez jamais au-dessus de la batterie lorsque vous fixez les cosses et évitez que ces dernières ne se touchent. En cas d'éclaboussures d'acide dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau les zones atteintes.
- Une batterie dégage des vapeurs d'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Aussi, tenez les trous d'aération de la batterie à distance de toute flamme ou étincelle.

- **N'utilisez pas une batterie d'appoint, ni une source d'appoint produisant une tension de sortie supérieure à 12 V.**

**NOTA :** La batterie est située sous le panneau d'accès, dans le coffre, du côté gauche. La borne distante pour démarrage d'appoint est située dans le compartiment moteur.

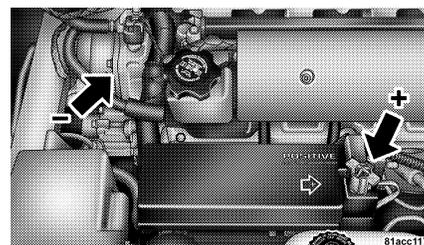
1. Portez des lunettes de protection et retirez tous vos bijoux métalliques (p. ex. montres et bracelets) afin d'éviter de créer par inadvertance un contact électrique.

2. Lorsque vous démarrez à l'aide de la batterie d'un autre véhicule, placez ce dernier à portée de câble en veillant toutefois à éviter tout contact entre les deux véhicules.

3. Serrez le frein de stationnement, passez au POINT MORT et coupez le contact des deux véhicules.

4. Éteignez le chauffage (ventilateur), la radio et tous les accessoires électriques inutiles.

5. Retirez le capuchon de plastique de la borne positive distante (+) de démarrage d'appoint, dans le compartiment moteur. Reportez-vous à l'illustration suivante relativement aux branchements pour le démarrage d'appoint.



**Branchements pour le démarrage d'appoint**

6. **Si vous devez faire démarrer votre véhicule**, raccordez une extrémité du câble volant à la borne positive (+) de la batterie d'appoint. Raccordez l'autre extrémité du même câble à la borne positive distante (+).

## EN CAS D'URGENCE

7. **Si vous devez faire démarrer un autre véhicule**, raccordez une extrémité du câble à la borne positive distante (+). Raccordez l'autre extrémité du même câble à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

8. **Si vous devez faire démarrer votre véhicule**, raccordez l'autre câble à la borne négative (-) de la batterie d'appoint. Raccordez l'autre extrémité du même câble à l'oreille du logement de thermostat du moteur de votre véhicule. Assurez-vous de la qualité du contact.

9. **Si vous devez faire démarrer un autre véhicule**, raccordez l'autre câble à l'oreille du logement de thermostat du moteur de votre véhicule. Connectez l'autre extrémité du même câble à une bonne prise de masse de l'autre véhicule. Assurez-vous de la qualité du contact.

### MISE EN GARDE!

- **N'essayez pas de faire démarrer le moteur en poussant ou en prenant en remorque le véhicule.**
- **Ne branchez jamais le câble à la borne négative de la batterie déchargée. Cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie.**

- **Par temps froid, lorsque les températures se situent sous le point de congélation, l'électrolyte d'une batterie déchargée peut geler. La batterie pourrait se briser ou exploser si vous tentez un démarrage d'appoint. La température de la batterie doit être rétablie au-dessus du point de congélation avant de procéder à toute tentative de démarrage d'appoint.**

10. Démarrez le moteur du véhicule qui est équipé de la batterie d'assistance. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes.

11. Désamorcez l'alarme antivol.

**NOTA :** *L'alarme antivol empêcherait le moteur de démarrer.*

12. Faites ensuite démarrer le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée. Si le moteur ne démarre pas dans les 15 secondes, marquez une pause pour laisser refroidir le démarreur avant de procéder à une nouvelle tentative.

13. Pour débrancher les câbles volants, suivez exactement la même procédure dans l'ordre inverse. Prenez garde aux courroies et aux ventilateurs en mouvement.

**MISE EN GARDE!**

**Toute procédure autre que celle décrite ci-dessus pourrait provoquer :**

- **des blessures causées par le giclement d'électrolyte de l'orifice de ventilation de la batterie;**
- **des blessures ou des dommages à la propriété attribuables à l'explosion de la batterie;**
- **des dommages au circuit de charge du véhicule d'appoint ou du véhicule immobilisé.**

**POUR DÉGAGER UN VÉHICULE COINCÉ**

Si votre véhicule est enlisé dans la boue, le sable ou la neige, vous pouvez, dans la plupart des cas, le sortir de sa position en

lui faisant exécuter un mouvement de va-et-vient. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant. Passez ensuite plusieurs fois de la marche arrière à la première vitesse. Normalement, il est préférable de ne pas trop appuyer sur la pédale d'accélérateur pour maintenir le mouvement de balancier sans faire patiner les roues.

**AVERTISSEMENT!**

**Emballer le moteur ou faire patiner les roues trop rapidement peut faire surchauffer la boîte de vitesses et l'endommager. Vous pourriez également endommager les pneus. Ne faites pas patiner les roues au-delà de 48 km/h (30 mi/h).**

## EN CAS D'URGENCE

---

### REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE

Ne faites pas remorquer votre véhicule au moyen d'une sangle de levage. Le remorquage doit se faire uniquement à l'aide d'un camion plateau. Conformez-vous en tout temps aux réglementations provinciales ou locales concernant les procédures de remorquage.

#### AVERTISSEMENT!

**Votre véhicule peut être endommagé si vous le faites remorquer avec un équipement autre qu'un camion plateau.**

# SECTION 7

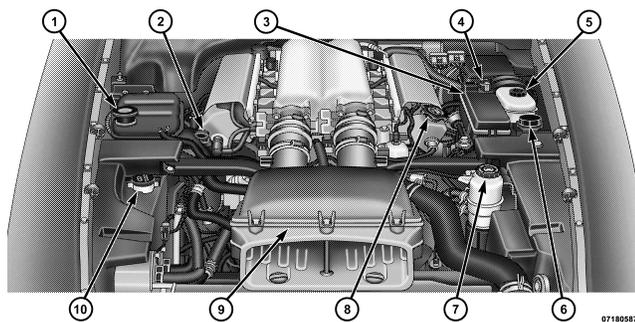
## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

• COMPARTIMENT DU MOTEUR 8.4L	171	• Ajout de liquide lave-glace	184
• SYSTÈME DE DIAGNOSTIC EMBARQUÉ (OBD II)	172	• Échappement	184
• INSPECTION DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PROGRAMMES D'ENTRETIEN	172	• Circuit de refroidissement	186
• PIÈCES DE RECHANGE	174	• Circuit de freinage	191
• SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE	174	• Transmission manuelle	193
• DIRECTIVES D'ENTRETIEN	175	• Embrayage hydraulique	194
• Huile moteur	175	• Essieu arrière	195
• Filtre à huile	177	• Entretien extérieur et protection contre la corrosion	196
• Filtre à air du moteur	178	• FUSIBLES	198
• Batterie sans entretien	178	• Centre de servitudes	198
• Fonction écono-charge	180	• Centre de servitudes auxiliaire	201
• Entretien du climatiseur	181	• ENTREPOSAGE DU VÉHICULE	201
• Graissage des articulations de la carrosserie	183	• REMPLACEMENT DES AMPOULES	204
• Balais d'essuie-glace	183	• REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE	205
		• Feu de route auxiliaire, feu de position et clignotant avant, feu de gabarit avant	205
		• Phares à décharge à haute intensité	206

**ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE**

• Phare antibrouillard avant . . . . .	206	• Éclairage de plaque d'immatriculation . . . . .	210
• Feu arrière, feu de freinage, feu de gabarit arrière . . . . .	207	• LIQUIDES ET CONTENANCES . . . . .	211
• Feu arrière, feu de freinage, feu de gabarit arrière (modèles Coupé) . . . . .	208	• LIQUIDES, LUBRIFIANTS ET PIÈCES D'ORIGINE . . . . .	212
• Feu de recul, clignotant arrière . . . . .	208	• Moteur . . . . .	212
		• Châssis . . . . .	213

COMPARTIMENT DU MOTEUR 8.4L



- 1 — Bouchon à pression du liquide de refroidissement
- 2 — Jauge d'huile moteur
- 3 — Centre de servitudes
- 4 — Borne positive de démarrage d'appoint à distance
- 5 — Réservoir de liquide pour freins

- 6 — Réservoir de liquide d'embrayage
- 7 — Réservoir de liquide de direction assistée
- 8 — Bouchon de remplissage d'huile moteur
- 9 — Filtre à air
- 10 — Réservoir de lave-glace

### SYSTÈME DE DIAGNOSTIC EMBARQUÉ (OBD II)

Pour respecter les nouveaux règlements gouvernementaux et favoriser l'assainissement de l'air, votre véhicule est équipé d'un système de diagnostic de bord perfectionné appelé OBD II. Ce système gère le fonctionnement des dispositifs antipollution et de contrôle du moteur. Lorsque ceux-ci fonctionnent correctement, votre véhicule est en mesure de vous fournir d'excellentes performances en matière de conduite et de consommation d'essence, ainsi qu'un niveau d'émissions nettement inférieur à celui exigé par le gouvernement.

Si l'un de ces dispositifs tombe en panne, le système de diagnostic embarqué OBD II allume le témoin de panne. Il met également en mémoire des codes de

diagnostic et d'autres renseignements qui aident les mécaniciens à effectuer les réparations nécessaires. Bien que dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire autorisé aussitôt que possible.

#### AVERTISSEMENT!

**Une conduite prolongée avec le témoin allumé peut endommager davantage le système antipollution. Cela pourrait également nuire à l'économie de carburant et à la maniabilité. Vous devez faire réparer votre véhicule avant de passer le test de contrôle antipollution.**

Un témoin clignotant indique que le convertisseur catalytique est sur le point de

subir des dommages importants et qu'une perte de puissance substantielle est imminente. Une réparation immédiate est nécessaire.

Le témoin risque également de s'allumer si le bouchon du réservoir d'essence n'est pas bien fermé. Assurez-vous donc que le bouchon de remplissage du réservoir est bien serré chaque fois que vous faites le plein d'essence.

### INSPECTION DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Dans certaines provinces, la loi peut exiger la vérification du système antipollution de votre véhicule. Tout manquement à cette obligation peut entraîner la suspension de l'immatriculation.



Dans les provinces où prévaut une exigence d'inspection et d'entretien, cette vérification a pour but de vérifier si le témoin de panne fonctionne, s'il demeure éteint lorsque le moteur tourne et si le système de diagnostic embarqué OBD II est prêt pour le contrôle.

En général, le système OBD II est prêt. Toutefois, il se peut qu'il ne soit **pas** prêt si un entretien a récemment été effectué sur votre véhicule, si votre batterie s'est récemment déchargée, ou si la batterie a été remplacée. Si votre système de diagnostic embarqué OBD II n'est pas prêt pour le contrôle, votre véhicule échouera le test.

Avant de vous rendre au centre de contrôle, vous pouvez effectuer un test simple à l'aide de votre clé de contact. Pour

vérifier le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule :

1. Insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage.
2. Placez la clé à la position ON (marche), mais sans lancer ou faire démarrer le moteur.
3. Si vous lancez ou démarrez le moteur, vous devrez recommencer le test.
4. Dès que vous placez votre clé en position ON (marche), le témoin de panne s'allume. Il s'agit de la vérification normale de l'ampoule.
5. Environ 15 secondes plus tard, l'une des deux situations suivantes se produit :
  - a. Le témoin de panne clignote durant 10 secondes, puis reste allumé jusqu'à

ce que vous coupez le contact ou démarrez le moteur. Cela signifie que le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule n'est **pas prêt** et que vous ne devriez **pas** vous rendre au centre de contrôle.

b. Le témoin de panne ne clignote pas et reste allumé jusqu'à ce que vous coupez le contact ou que vous démarriez le moteur. Cela signifie que le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule est **prêt** et que vous pouvez vous rendre au centre de contrôle.

Si votre système de diagnostic embarqué OBD II n'est **pas prêt**, vous devriez consulter votre concessionnaire ou un atelier de réparation autorisé. Si un entretien a récemment été effectué sur votre véhicule, si votre batterie s'est déchargée ou a

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

été remplacée, il vous suffit d'attendre que le système de diagnostic embarqué OBD II se mette à jour. Si vous repassez le test de routine indiqué plus haut, il est fort probable qu'il se révèle concluant.

Que le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule soit prêt ou non, si le témoin de panne s'allume lorsque vous roulez, faites vérifier votre véhicule avant de vous rendre au centre de contrôle. En effet, votre véhicule pourrait y être refusé si le témoin de panne est allumé pendant que le moteur tourne.

### PIÈCES DE RECHANGE

Il est fortement recommandé d'utiliser des pièces d'origine MOPAR<sup>MD</sup> pour effectuer l'entretien périodique et les réparations afin de conserver le rendement prévu. La garantie du constructeur ne couvre pas

les dommages et les défaillances qui découlent de l'utilisation de pièces et produits autres que MOPAR<sup>MD</sup> pour effectuer l'entretien et les réparations.

### SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE

Votre concessionnaire dispose d'une équipe d'entretien qualifiée, d'un outillage spécialisé et de l'équipement nécessaire pour exécuter toutes les opérations d'entretien, de façon experte et professionnelle. Vous pouvez vous procurer des manuels d'atelier qui contiennent toutes les informations détaillées concernant l'entretien de votre véhicule. Veuillez consulter ces manuels avant d'entreprendre vous-même toute procédure sur votre véhicule.

**NOTA :** Toute modification intentionnelle du système antipollution est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.

#### MISE EN GARDE!

**Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. Limitez-vous à effectuer les opérations d'entretien pour lesquelles vous disposez des connaissances suffisantes et de l'outillage nécessaire. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.**

## DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Les pages qui suivent traitent des services d'entretien recommandés par les ingénieurs qui ont conçu votre véhicule.

Outre les pièces pour lesquelles des intervalles d'entretien ont été prévus, il existe d'autres pièces qui peuvent fonctionner correctement sans entretien périodique. Toutefois, la défaillance de l'une de ces pièces peut nuire aux performances du moteur ou du véhicule. Ces pièces doivent donc être vérifiées si vous remarquez ou soupçonnez une anomalie.

### Huile moteur

#### Vérification du niveau d'huile

Pour assurer la bonne lubrification du moteur, l'huile moteur doit être maintenue au niveau approprié. Vérifiez le niveau d'huile

régulièrement, par exemple, à chaque plein d'essence.

Le meilleur moment pour contrôler le niveau d'huile moteur se situe soit environ cinq minutes après l'arrêt du moteur, alors qu'il est à sa pleine température de fonctionnement, soit avant le démarrage, après une nuit à l'arrêt.

Pour obtenir une lecture précise du niveau d'huile, la vérification doit se faire lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane. N'ajoutez de l'huile que lorsque le niveau est sous le repère SAFE (niveau sécuritaire).

### AVERTISSEMENT!

**Un remplissage excessif ou insuffisant entraînera une aération de l'huile ou une perte de pression d'huile. Cela pourrait endommager votre moteur.**

#### Vidange de l'huile moteur

Les conditions routières et votre façon de conduire influent sur la fréquence à laquelle vous devez faire vidanger l'huile de votre moteur. Vérifiez si l'une des conditions suivantes s'applique à votre cas :

- températures inférieures à 0 °C (32 °F) le jour ou la nuit;
- arrêts fréquents;
- utilisation prolongée au ralenti;

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

- conduite dans des conditions poussiéreuses;
- trajets inférieurs à 16,2 km (10 mi/h);
- conduite prolongée à haute vitesse par temps chaud (plus de 32 °C [90 °F]), pendant plus de 50 % du temps;

**NOTA :** Si **L'UNE** de ces situations s'applique à votre cas, vidangez l'huile moteur de votre véhicule tous les 5 000 km (3 000 mi) ou tous les 3 mois, selon la première éventualité, et suivez les directives de la rubrique « Programme d'entretien B », à la section 8 du présent guide.

Si aucune de ces situations ne s'applique à votre cas, vidangez l'huile moteur de votre véhicule aux intervalles indiqués à la rubrique « Programme d'entretien A », à la section 8 du présent guide.

**NOTA :** Les intervalles de vidange d'huile moteur ne doivent en aucun cas dépasser un intervalle de plus de 10 000 km (6 000 mi) ou de 6 mois, selon la première éventualité.

### Choix de l'huile moteur

Pour bénéficier du meilleur rendement possible et d'une protection optimale, peu importe les conditions d'utilisation, le constructeur recommande d'utiliser uniquement une huile moteur entièrement synthétique homologuée par l'American Petroleum Institute (API) sous les catégories SM ou SM/CF, et conforme aux exigences de la norme MS-10725 de Chrysler.

Le fabricant recommande d'utiliser une huile entièrement synthétique, comme l'huile Mobil 1<sup>MD</sup> SAE 0W-40 ou l'équivalent.

### Indice de viscosité des huiles moteur (indice SAE)

Il est recommandé d'utiliser l'huile moteur SAE 0W-40 dans la plage de températures de fonctionnement indiquée dans le tableau des viscosités. L'indice de viscosité SAE adéquat de l'huile moteur doit être choisi en se basant sur les recommandations ci-après et se situer dans la gamme des températures de fonctionnement illustrées dans le tableau de viscosité d'huile moteur ci-après.

TABLEAU DE VISCOSITÉ DE L'HUILE MOTEUR								
°F	-20°	0°	10°	20°	32°	60°	80°	100°
°C	-29°	-18°	-12°	-7°	0°	16°	27°	38°
Plage de températures prévues avant la prochaine vidange d'huile								
813eda54								

La viscosité d'huile moteur recommandée pour le véhicule est aussi inscrite sur le bouchon de remplissage. Pour connaître l'emplacement du bouchon de remplissage d'huile de votre moteur, consultez le paragraphe « compartiment moteur » de la présente section.

**Huiles moteur synthétiques**

Vous pouvez utiliser des huiles moteur synthétiques à condition qu'elles répondent aux exigences décrites ci-dessus.

En outre, vous devez respecter les intervalles recommandés de vidange d'huile et de remplacement du filtre à huile.

**Additifs pour huile moteur**

N'ajoutez à l'huile moteur aucun additif complémentaire autre que les teintures spéciales facilitant la détection des fuites. L'huile moteur est un produit techniquement modifié et l'ajout d'additifs peut en compromettre le rendement.

**Mise au rebut de l'huile moteur et des filtres à huile usagés**

Prenez les précautions nécessaires pour vous défaire de l'huile moteur usagée et du filtre provenant de votre véhicule. L'huile et les filtres usagés abandonnés sans précaution aucune peuvent causer un préjudice à l'environnement. Adressez-vous à votre concessionnaire, votre station-service ou une agence gouverne-

mentale pour savoir comment et à quel endroit dans votre région vous pouvez vous débarrasser en toute sécurité des huiles et des filtres usagés.

**Filtre à huile**

Vous devez remplacer le filtre à huile à chaque vidange.

**Choix du filtre à huile**

Les moteurs Chrysler possèdent un filtre à huile à passage total. Les filtres de rechange doivent être du même type. La qualité des filtres de rechange varie considérablement. Vous ne devez utiliser que des filtres de haute qualité afin de garantir un fonctionnement optimal. C'est pourquoi nous vous recommandons les filtres à huile de haute qualité MOPAR<sup>MD</sup>.

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

### Filtre à air du moteur

Dans des conditions de conduite normales, vérifiez et remplacez le filtre à air du moteur aux intervalles spécifiés à la rubrique « Programme d'entretien A ». Si vous utilisez souvent votre véhicule dans des conditions poussiéreuses ou rigoureuses, vérifiez et remplacez le filtre à air du moteur aux intervalles spécifiés à la rubrique « Programme d'entretien B ».

### MISE EN GARDE!

**Le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) peut également assurer une protection en cas de retour de flamme du moteur. Ne retirez pas le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) à moins que cela ne soit nécessaire pour la réparation ou l'entretien. Assurez-vous que personne ne se trouve près du compartiment moteur avant de démarrer le moteur lorsque le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) est retiré. De graves blessures pourraient en résulter.**

### Sélection de filtre à air du moteur

La qualité des filtres à air du moteur de remplacement varie considérablement. Vous ne devez utiliser que des filtres de

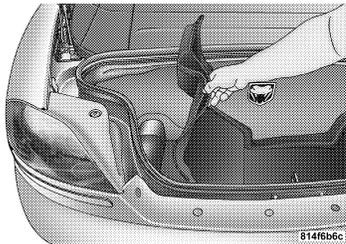
haute qualité afin de garantir un fonctionnement optimal. Les filtres à air de moteur MOPAR<sup>MD</sup> sont des filtres de haute qualité et sont recommandés.

### Batterie sans entretien

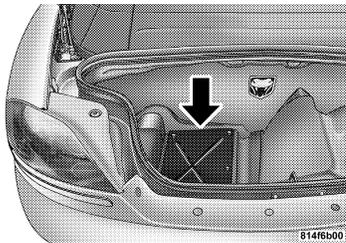
Le dessus de la batterie sans entretien est scellé en permanence. Vous n'aurez jamais à y ajouter d'eau ni à en effectuer l'entretien périodique normalement requis.

La batterie est située sous le panneau d'accès, dans le coffre, du côté gauche. La borne distante pour démarrage d'appoint est située dans le compartiment moteur.

Soulever le tapis de sol du coffre pour accéder à la batterie.



Pour accéder à la batterie



Emplacement de la batterie

**MISE EN GARDE!**

- Le liquide de la batterie est une solution acide corrosive qui peut causer des brûlures et même la cécité. Évitez tout contact du liquide de batterie avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne vous penchez pas au-dessus d'une batterie lorsque vous fixez les coses. En cas d'éclaboussures d'acide dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment la zone touchée à l'eau.

- Les émanations de la batterie sont inflammables et explosives. Tenez la batterie éloignée des flammes ou des étincelles. N'utilisez pas une batterie d'appoint, ni aucune source d'appoint produisant une tension de sortie supérieure à 12 V. Ne laissez pas les coses des câbles se toucher.
- Les bornes de batterie, les coses de câbles et leurs accessoires contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.

**AVERTISSEMENT!**

- Lorsque vous remplacez les câbles de la batterie, il est essentiel que le câble positif soit raccordé à la borne positive et que le câble négatif soit raccordé à la borne négative. Les bornes positive et négative sont identifiées respectivement par les signes (+) et (-) sur le boîtier de la batterie. Les cosses des câbles doivent être bien serrées sur les bornes et ne doivent pas être rouillées.

- Si vous utilisez un « chargeur rapide » avec la batterie dans le véhicule, débranchez les deux câbles de batterie avant de raccorder le chargeur à la batterie. N'utilisez pas un « chargeur rapide » pour produire la tension de démarrage.

**Fonction écono-charge**

La fonction écono-charge conserve la charge de la batterie lorsque le véhicule est entreposé. Elle permet jusqu'à trois mois d'entreposage sans perdre la mémoire de la radio et de l'ordinateur de gestion du moteur. Ce mode offre une autre option que le seul débranchement de la batterie.

**NOTA :** Ce véhicule est conçu pour être entreposé pendant une période maximale de 30 jours avec une batterie pleinement

chargée. Si vous prévoyez de l'entreposer plus de 30 jours, il vous est recommandé de prendre les mesures suivantes :

- Débranchez la batterie.
- Utilisez un chargeur de batterie.
- Activez la fonction écono-charge de la batterie (charge de trois mois).

**Pour activer la fonction écono-charge**

1. Introduisez la clé dans le commutateur d'allumage.
2. Tournez la clé de OFF/LOCK à ACC quatre fois. Laissez ensuite le commutateur d'allumage à la position d'arrêt (OFF/LOCK).
3. Actionnez le commutateur de verrouillage de la porte du conducteur (vers le

haut). Un bref carillon sonne et l'avertisseur du véhicule émet un pépiement pour signaler le début du processus.

4. Retirez la clé du commutateur d'allumage et sortez du véhicule. La fonction écono-charge est activée 45 secondes après la fermeture de la dernière porte.

**NOTA :**

- Si vous tournez le commutateur d'allumage à la position de marche (ON/RUN) à n'importe quel moment, vous annulez l'activation de la fonction écono-charge.
- Le télédéverrouillage et la poignée extérieure de la porte du passager ne fonctionnent pas lorsque la fonction écono-charge est activée. Pour monter à bord, déverrouillez la porte du con-

ducteur manuellement avec la clé et utilisez la poignée pour l'ouvrir.

- L'alarme antivol est neutralisée lorsque la fonction écono-charge est activée. Le véhicule n'est donc pas protégé.
- Les fonctions d'éclairage extérieur et intérieur sont également neutralisées lorsque la fonction écono-charge est activée.

**Pour désactiver la fonction écono-charge**

1. Actionnez la poignée extérieure de la porte du conducteur. Appuyez une fois de plus sur la poignée pour ouvrir la porte.

**NOTA :** Si la porte ne s'ouvre pas (l'alarme est amorcée), appuyez sur le bouton de déverrouillage du télédéverrouillage pour déverrouiller le véhicule.

2. Introduisez la clé dans le commutateur d'allumage.

3. Tournez le commutateur d'allumage en position de marche. La fonction écono-charge se désactive.

**NOTA :** Si le commutateur d'allumage n'est PAS tourné à la position de marche (ON/RUN), la fonction écono-charge se réactive 45 secondes après la fermeture de la porte du conducteur.

**Entretien du climatiseur**

Pour assurer le bon fonctionnement du climatiseur, faites-le vérifier au début de la saison chaude par un concessionnaire autorisé. Ce service comprend généralement le nettoyage des ailettes du condenseur et la vérification du rendement. La tension de la courroie d'entraînement doit aussi être vérifiée au même moment.

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

**NOTA :** Si le rendement de la climatisation semble inférieur à la normale, vérifiez s'il y a une accumulation de saleté ou d'insectes sur l'avant du condenseur (monté devant le radiateur). Le cas échéant, nettoyez soigneusement le condenseur à l'aide d'un jet d'eau modéré. Les gaines de protection de bouclier avant de carrosserie peuvent réduire le débit d'air au condenseur, diminuant ainsi le rendement du climatiseur et la capacité de refroidissement du moteur.

### MISE EN GARDE!

- **N'utilisez pour votre système de climatisation que des liquides frigorigènes et des lubrifiants pour le compresseur approuvés par le constructeur. Certains liquides frigorigènes non approuvés sont inflammables et peuvent exploser, vous causant ainsi des blessures. D'autres liquides frigorigènes ou lubrifiants non approuvés peuvent causer une défaillance du système qui nécessiterait des réparations coûteuses. Consultez la section 3 du livret des renseignements sur la garantie pour obtenir de plus amples renseignements.**

- **Le système de climatisation contient du liquide frigorigène sous haute pression. Afin d'éviter les risques de dommages au système ou les blessures, confiez à un mécanicien compétent toute réparation nécessitant l'ajout de liquide frigorigène ou le débranchement des canalisations.**

### Récupération et recyclage du liquide frigorigène

Le liquide frigorigène du climatiseur, le R-134a, est un hydrofluorocarbure (HFC) approuvé par l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis et il est sans danger pour la couche d'ozone. Toutefois, le constructeur recommande que l'entretien du système de climatisation soit effectué par des concessionnaires autorisés ou par tout autre établissement de service

utilisant du matériel approprié de récupération et de recyclage.

**NOTA :** *N'utilisez que des produits d'étanchéité pour système de climatisation, des produits antifuites, des conditionneurs de joints d'étanchéité, de l'huile pour compresseur et des liquides frigorigènes homologués.*

#### **Graissage des articulations de la carrosserie**

Les serrures et tous les points d'articulation de la carrosserie, comme les glissières des sièges de même que les galets et les charnières des portes, du hayon, des portes coulissantes et du capot, doivent être régulièrement graissés avec une graisse au lithium, telle que Spray White Lube de MOPAR<sup>MD</sup>, pour assurer un fonctionnement silencieux et régulier et les protéger contre la rouille et

l'usure. Avant d'appliquer le lubrifiant, essuyez les pièces afin d'enlever toutes les saletés et impuretés. Essuyez ensuite l'excédent d'huile ou de graisse après avoir terminé la lubrification des pièces. Portez une attention particulière aux composants de fermeture du capot pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Lorsque vous ouvrez le capot pour l'entretien d'autres pièces, nettoyez et lubrifiez-en les mécanismes de fermeture et d'ouverture de même que le crochet de sécurité.

Graissez les barilletts des serrures extérieures deux fois par an, de préférence à l'automne et au printemps. Introduisez directement dans le barillet une petite quantité de lubrifiant de haute qualité, tel que le Lubrifiant pour barilletts de serrures MOPAR<sup>MD</sup>.

#### **Balais d'essuie-glace**

Nettoyez régulièrement les lames caoutchoutées des balais d'essuie-glace et le pare-brise à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux et d'un détergent non abrasif. Cela permettra d'en retirer les accumulations de sel et de saletés provenant de la route.

L'utilisation prolongée des essuie-glaces sur un pare-brise sec détériore les balais. Envoyez toujours un peu de liquide lave-glace avant d'actionner les essuie-glaces pour enlever le sel et la saleté d'un pare-brise sec.

Évitez d'utiliser les balais d'essuie-glace pour enlever le givre ou la glace du pare-brise. Évitez de mettre le caoutchouc des lames de balai en contact avec des dérivés pétroliers tels que de l'huile moteur, de l'essence, etc.

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

### Ajout de liquide lave-glace

Le réservoir de liquide lave-glace de pare-brise est situé à l'avant du compartiment moteur, du côté du passager. Assurez-vous de vérifier périodiquement le niveau de liquide dans le réservoir. Remplissez le réservoir avec du liquide lave-glace (et non de l'antigel), et faites fonctionner le système pendant quelques secondes pour en purger l'eau résiduelle.

### MISE EN GARDE!

**Les liquides lave-glace vendus dans le commerce sont inflammables. Ils peuvent s'enflammer et vous causer des brûlures. Veillez à prendre les précautions qui s'imposent lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous travaillez à proximité de la solution de liquide lave-glace.**

### Échappement

Un échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

Si vous remarquez un changement dans la sonorité de l'échappement ou si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement à l'intérieur, ou encore si

le dessous ou le côté du véhicule ont été endommagés, faites vérifier l'ensemble de l'échappement ainsi que les parties voisines de la carrosserie par un mécanicien compétent afin de repérer les pièces cassées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des soudures ouvertes ou des raccords desserrés peuvent laisser pénétrer des gaz dans l'habitacle. De plus, nous vous recommandons de faire vérifier l'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange ou un graissage. Remplacez des pièces s'il y a lieu.

**MISE EN GARDE!**

**Les gaz d'échappement peuvent causer des lésions ou entraîner la mort. Ils contiennent du monoxyde de carbone (CO), une substance incolore et inodore. L'inhalation de ce gaz peut vous faire perdre connaissance et même vous empoisonner. Pour éviter d'inhaler du monoxyde de carbone, suivez les consignes énoncées dans la rubrique « Gaz d'échappement » de la section « Conseils de sécurité » de ce manuel.**

Le catalyseur nécessite l'utilisation exclusive d'essence sans plomb. L'essence contenant du plomb neutralise l'efficacité du catalyseur en tant que système antipollution.

Dans des conditions normales d'utilisation, le catalyseur ne nécessite aucun entretien. Toutefois, il importe que le moteur soit toujours bien réglé pour assurer le bon fonctionnement du catalyseur et éviter que ce dernier ne se détériore.

**AVERTISSEMENT!**

**Vous risquez d'endommager le catalyseur si le véhicule n'est pas maintenu en bon état de fonctionnement. Faites vérifier votre véhicule sans tarder en cas de dysfonctionnement du moteur, surtout s'il s'agit de ratés ou de baisse de puissance. Le catalyseur risque de surchauffer si vous continuez de rouler avec un véhicule défaillant, ce qui risque d'endommager le catalyseur et le véhicule.**

**NOTA :** *Toute modification intentionnelle du système antipollution est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.*

**MISE EN GARDE!**

**Si vous garez votre véhicule sur des matières combustibles alors que votre système d'échappement est chaud, vous risquez de provoquer un incendie. Il peut s'agir d'herbes ou de feuilles entrant en contact avec votre système d'échappement. Ne garez pas votre véhicule et ne le conduisez pas là où votre système d'échappement risque d'être en contact avec des matières combustibles.**

Dans les cas exceptionnels où le moteur est en très mauvais état, une odeur de

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

roussi peut signifier une surchauffe grave et anormale du catalyseur. En pareil cas, immobilisez complètement le véhicule de manière sécuritaire, arrêtez le moteur et laissez le véhicule refroidir. Faites ensuite effectuer immédiatement une mise au point, conformément aux spécifications du constructeur.

Pour éviter d'endommager le catalyseur :

- N'éteignez jamais le moteur ou ne coupez jamais le contact lorsque la transmission est en prise et que le véhicule roule.
- N'essayez pas de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule.
- Ne faites pas tourner le moteur au régime de ralenti alors que des câbles de

bougie d'allumage sont débranchés ou enlevés, comme durant des essais de diagnostic, ou durant de longues périodes de régime de ralenti très instable, ou dans des conditions de mauvais fonctionnement.

### Circuit de refroidissement

#### MISE EN GARDE!

- **Lorsque vous travaillez à proximité des ventilateurs du radiateur, débranchez le fil d'alimentation de chaque ventilateur ou tournez le commutateur d'allumage à la position d'arrêt. Les ventilateurs sont déclenchés par la température du liquide de refroidissement et peuvent se mettre en marche à tout moment lorsque le commutateur d'allumage est à la position de marche.**

- **Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement (antigel) chaud ou de vapeur du radiateur de votre véhicule. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'essayez jamais d'ouvrir le bouchon du radiateur lorsque celui-ci est chaud.**

### Vérification du liquide de refroidissement

Vérifiez le liquide de refroidissement du moteur (antigel) aux 12 mois (avant l'arrivée du temps froid, s'il y a lieu). Si le liquide de refroidissement est sale ou semble contenir de la rouille, le système

devrait être purgé, rincé et rempli de nouveau de liquide de refroidissement (antigel) propre. Assurez-vous que l'avant du condensateur de climatisation n'est pas obstrué par l'accumulation d'insectes, de feuilles mortes, etc. S'il est sale, nettoyez-le en vaporisant doucement de l'eau au moyen d'un boyau d'arrosage sur la face avant du condensateur, à la verticale.

Assurez-vous que les tuyaux du vase d'expansion ne sont pas friables, craquelés, déchirés ou coupés et que les raccords au vase et au radiateur sont solides. Vérifiez l'ensemble du circuit pour y déceler de possibles fuites.

Lorsque le moteur est à la température normale de fonctionnement (mais à l'arrêt), vérifiez l'étanchéité du bouchon du radiateur en créant une dépression par

la vidange d'une petite quantité de liquide de refroidissement (antigel) au moyen du robinet de vidange du radiateur. Si le bouchon est bien étanche, le liquide de refroidissement devrait commencer à s'évacuer du vase d'expansion. **NE DÉVISEZ EN AUCUN CAS LE BOUCHON DE RADIATEUR LORSQUE LE CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT EST CHAUD.**

#### **Circuit de refroidissement – Vidange, rinçage et remplissage**

Si le liquide de refroidissement du moteur (antigel) est sale ou contient une quantité considérable de sédiments, nettoyez le liquide et rincez-le avec un nettoyant fiable pour circuit de refroidissement. Rincez ensuite soigneusement pour enlever toute trace de dépôts et de produits chimiques.

Mettez correctement au rebut l'ancienne solution de liquide de refroidissement (antigel).

Consultez la rubrique « Programmes d'entretien » à la section 8 pour connaître les intervalles d'entretien.

#### **Choix de liquide de refroidissement (antigel)**

N'utilisez que le liquide de refroidissement (antigel) recommandé par le constructeur. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans cette section pour connaître le type d'huile recommandé.

**AVERTISSEMENT!**

- Le mélange d'un liquide de refroidissement (antigel) autre que le liquide de type HOAT précisé peut endommager le moteur et diminuer la protection contre la corrosion. Si un liquide de refroidissement qui n'est pas de type HOAT est versé dans le circuit de refroidissement en cas d'urgence, il doit être remplacé dès que possible par le liquide de refroidissement (antigel) précisé.

- **N'utilisez pas uniquement de l'eau ou un liquide de refroidissement (antigel) à base d'alcool. N'utilisez pas d'autres produits inhibiteurs de rouille ou antirouille car ils pourraient se révéler incompatibles avec le liquide de refroidissement (antigel) et obstruer le radiateur.**
- **Ce véhicule n'est pas conçu pour utiliser un liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol. L'utilisation de liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol n'est pas recommandée.**

**Ajout de liquide de refroidissement**

Votre véhicule est doté d'un liquide de refroidissement (antigel) amélioré qui prolonge les intervalles d'entretien. Le liquide

de refroidissement (antigel) a une durée de vie utile de 5 ans ou 160 000 km (100 000 mi) avant de devoir être remplacé. Pour éviter de raccourcir cet intervalle d'entretien prolongé, il est important d'utiliser le même liquide de refroidissement (antigel) pendant toute la durée de vie utile du véhicule. Veuillez observer ces recommandations d'utilisation du liquide de refroidissement (antigel) HOAT (Hybrid Organic Additive Technology).

Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement (antigel) :

- Chrysler recommande l'utilisation d'antigel MOPAR<sup>MD</sup> 5 ans ou 160 000 km (100 000 mi) de formule HOAT (Hybrid Organic Additive Technology).
- Mélangez une solution à 50 % de liquide de refroidissement (antigel)

HOAT et d'eau distillée. Utilisez des concentrations plus élevées (sans dépasser 70 %) si des températures inférieures à -37 °C (-34 °F) sont prévues.

- N'utilisez que de l'eau très pure, comme de l'eau distillée ou déionisée, lorsque vous mélangez la solution d'eau et de liquide de refroidissement (antigel). L'utilisation d'une eau de qualité moindre réduit la protection contre la corrosion du circuit de refroidissement du moteur.

Veillez noter qu'il incombe au propriétaire d'assurer le niveau de protection approprié contre le gel, en fonction des températures propres à la région où il compte utiliser son véhicule.

**NOTA :** *Le mélange de divers types de liquides de refroidissement (antigel) diminue la durée de vie utile du liquide de refroidissement (antigel) et exige de plus fréquents changements de liquide de refroidissement (antigel).*

#### **Bouchon de radiateur**

Le bouchon doit être complètement serré pour prévenir la perte de liquide de refroidissement (antigel) et pour s'assurer que le liquide de refroidissement (antigel) retourne dans le radiateur à partir du vase d'expansion.

Le bouchon doit être vérifié et nettoyé s'il y a des dépôts de substances étrangères sur les surfaces de contact devant assurer l'étanchéité.

#### **MISE EN GARDE!**

- La mention « **DO NOT OPEN HOT** » (ne pas ouvrir lorsque le radiateur est chaud) apparaît sur le bouchon de radiateur par mesure de sécurité. N'ajoutez jamais de liquide de refroidissement (antigel) lorsque le moteur surchauffe. Ne desserrez pas ou n'enlevez pas le bouchon pour essayer de refroidir un moteur surchauffé. La chaleur cause une augmentation de la pression dans le circuit de refroidissement. Afin d'éviter de vous ébouillanter ou de vous blesser, ne dévissez pas le bouchon de radiateur tant que le circuit est chaud ou sous pression.

- **N'utilisez pas un bouchon de radiateur autre que celui fabriqué pour votre véhicule, au risque de vous blesser ou d'endommager le moteur.**

### **Mise au rebut du liquide de refroidissement usagé**

Le liquide de refroidissement (antigel) à base d'éthylène glycol usagé est une substance dont la mise au rebut est réglementée. Informez-vous auprès des autorités locales pour connaître les règlements pertinents en matière d'élimination des déchets. Pour empêcher les enfants et les animaux d'ingérer du liquide de refroidissement (antigel) à base d'éthylène glycol, n'entreposez pas le liquide dans des récipients ouverts et ne laissez pas le liquide s'accumuler au sol. En cas d'ingestion par

un enfant, adressez-vous immédiatement à un médecin. Nettoyez immédiatement tout renversement de liquide.

### **Niveau du liquide de refroidissement**

Le vase d'expansion permet de rapidement vérifier visuellement si le niveau de liquide de refroidissement (antigel) est adéquat. Quand le moteur tourne au ralenti et que sa température se situe de tiède à normale, le niveau du liquide de refroidissement (antigel) doit se situer dans la plage indiquée sur le vase.

Le radiateur demeure normalement plein, il n'est donc pas nécessaire de retirer le bouchon du radiateur à moins de vérifier le point de congélation du liquide de refroidissement (antigel) ou de remplacer le liquide de refroidissement (antigel). Informez toute personne devant assurer l'entretien de votre véhicule à ce sujet.

Tant que la température de fonctionnement du moteur demeure satisfaisante, une vérification mensuelle du vase d'expansion suffit.

S'il faut ajouter du liquide de refroidissement (antigel) pour maintenir le niveau adéquat, le liquide doit être ajouté dans le vase d'expansion. Ne remplissez pas trop le carter.

### **Points à ne pas oublier**

**NOTA :** *Lorsque le véhicule est arrêté après avoir parcouru quelques kilomètres (ou quelques milles), il est possible que de la vapeur s'échappe de l'avant du compartiment moteur. Cette vapeur résulte en général de la vaporisation de l'eau produite par la pluie, la neige ou l'humidité accumulée sur le radiateur. Le*

*phénomène se produit lorsque le thermostat s'ouvre et laisse entrer le liquide de refroidissement (antigel) chaud dans le radiateur.*

Si l'examen du compartiment moteur ne vous permet pas de déceler de trace de fuite au niveau des tuyaux ou du radiateur, vous pouvez utiliser le véhicule en toute sécurité. La vapeur se dissipera peu après.

- Ne remplissez pas trop le vase d'expansion.
- Vérifiez le niveau de protection du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. Si vous devez ajouter du liquide de refroidissement (antigel), le contenu du vase d'expansion doit être également protégé contre le gel.
- S'il faut fréquemment ajouter du liquide de refroidissement (antigel) ou si le niveau du vase d'expansion ne descend pas lorsque le moteur refroidit, le circuit de refroidissement doit faire l'objet d'un essai de pression servant à détecter les fuites.
- Maintenez la concentration du liquide de refroidissement (antigel) à 50 % de liquide de refroidissement (antigel) HOAT (minimum) et d'eau distillée pour bien protéger le moteur (qui comprend des composants en aluminium) contre la corrosion.
- Assurez-vous que les tuyaux du radiateur et du vase d'expansion ne sont ni tordus, ni obstrués.
- Gardez l'avant du radiateur propre. Si votre véhicule possède un climatiseur, préservez la propreté de l'avant du condensateur.
- Ne remplacez pas le thermostat pour l'été ou l'hiver. S'il est nécessaire de remplacer le thermostat, posez SEULEMENT le type de thermostat approuvé. D'autres types de thermostats risquent de ne pas offrir le refroidissement voulu, d'entraîner une consommation de carburant accrue ou d'augmenter les rejets polluants.

**Circuit de freinage**

Tous les éléments du circuit de freinage doivent faire l'objet d'un contrôle régulier afin d'assurer le bon fonctionnement du

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

système. Consultez la rubrique « Programmes d'entretien » à la section 8 de ce guide pour connaître les intervalles d'entretien.

### MISE EN GARDE!

**L'usage abusif des freins peut causer leur défaillance et être à l'origine d'un accident. Le fait de conduire en gardant le pied sur la pédale de frein peut causer la surchauffe des freins, user de façon excessive les garnitures et même endommager le circuit de freinage. Vous ne disposeriez pas de la capacité maximale de freinage en cas d'urgence.**

### Maître-cylindre – Vérification du niveau du liquide pour freins

Vérifiez le niveau du liquide dans le maître-cylindre dès que le témoin du système de freinage s'allume pour indiquer une défaillance.

Le niveau de liquide dans le maître-cylindre doit être vérifié lors de toute intervention sous le capot.

Nettoyez le dessus du maître-cylindre avant de dévisser le bouchon. Au besoin, ajoutez du liquide pour rétablir le niveau à la hauteur recommandée et indiquée sur le réservoir de liquide pour freins.

Il est déconseillé de trop remplir le réservoir, car cela risque d'entraîner une fuite dans le circuit.

Dans le cas de freins à disque, le niveau du liquide baisse à mesure que les plaquettes s'usent. Toutefois, une fuite peut aussi être la cause de la baisse du niveau de liquide pour freins. Une vérification s'impose alors.

Utilisez seulement du liquide pour freins recommandé par le constructeur. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans cette section pour connaître le type d'huile recommandé. L'utilisation d'un liquide pour freins ayant un point d'ébullition inférieur ou non précisé par rapport aux spécifications peut provoquer la défaillance subite des freins en cas de freinage appuyé et prolongé.

**MISE EN GARDE!**

**Une trop grande quantité de liquide pour freins dans le réservoir peut entraîner un déversement sur les pièces chaudes du moteur et provoquer un incendie.**

N'utilisez que du liquide pour freins provenant d'un contenant hermétiquement fermé afin d'éviter sa contamination par des substances étrangères.

**AVERTISSEMENT!**

- **Ne laissez pas de liquide dérivé du pétrole contaminer le liquide de freins, car cela risquerait d'endommager toutes les pièces assurant l'étanchéité, ce qui causerait une défaillance partielle ou complète des freins.**
- **Le liquide pour freins peut endommager la peinture de votre véhicule. Évitez tout contact du liquide pour freins avec les surfaces peintes.**

**Remplacement du liquide pour freins**

À la longue, le liquide pour freins tend à absorber l'humidité de l'atmosphère. S'il est contaminé par de l'eau, le rendement du circuit de freinage se dégrade. Donc,

le liquide de frein doit être changé aux intervalles spécifiés dans les « Programmes d'entretien » à la section 8 de ce guide. Adressez-vous à un concessionnaire autorisé.

**Transmission manuelle****Vérification du niveau d'huile de transmission**

L'huile de la transmission doit être vérifiée lors de toute autre intervention dans le compartiment moteur.

Vérifiez le niveau de liquide en retirant le bouchon de remplissage situé sur la gauche du carter de la boîte de vitesses. Le niveau de liquide doit correspondre à la base de l'orifice de remplissage. Au besoin, ajoutez du liquide pour rétablir le niveau adéquat. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine »

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

dans cette section pour connaître le type d'huile recommandé.

### AVERTISSEMENT!

**L'utilisation d'une huile de transmission autre que celle recommandée par le constructeur risque de dégrader le passage des vitesses ou d'endommager la transmission. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans cette section pour connaître le type d'huile recommandé.**

### Remplacement de l'huile de transmission

L'huile de transmission doit être remplacée aux intervalles recommandés dans les « Programmes d'entretien » à la section 8 de ce guide. Si elle est contaminée

par de l'eau, elle doit être remplacée sur-le-champ. Adressez-vous à un concessionnaire autorisé.

### Embrayage hydraulique

#### Maître-cylindre d'embrayage – Vérification du niveau de liquide

Le niveau de liquide dans le maître-cylindre d'embrayage doit être vérifié lors de toute intervention sous le capot.

Nettoyez le dessus du maître-cylindre avant de dévisser le bouchon. Si nécessaire, ajoutez du liquide dans le réservoir.

Ne remplissez pas trop. Un réservoir trop plein peut gêner le débrayage lorsque le disque d'embrayage s'use. Un niveau bas de liquide peut indiquer une fuite, ce qui pourrait nécessiter le remplacement des différents raccords du circuit hydraulique

de l'embrayage. Le niveau de liquide dans le réservoir remonte selon le degré d'usure du disque d'embrayage. – Ne retirez pas de liquide.

Utilisez seulement le liquide recommandé par le constructeur. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans cette section pour connaître le type d'huile recommandé.

### MISE EN GARDE!

**Le remplissage excessif du réservoir peut provoquer le déversement du liquide pour embrayage sur les pièces chaudes du moteur, où il risque de s'enflammer.**

N'utilisez que du liquide pour embrayage provenant d'un contenant hermétiquement fermé afin d'éviter sa contamination par des substances étrangères.

**AVERTISSEMENT!**

- **Évitez toute contamination du liquide pour embrayage par un produit à base de pétrole, qui risquerait d'endommager tous les joints d'étanchéité, d'où la baisse ou la perte du pouvoir de freinage.**
- **Le liquide pour embrayage peut endommager la peinture de votre véhicule. Évitez tout contact du liquide pour embrayage avec les surfaces peintes.**

**Remplacement du liquide pour embrayage**

À la longue, le liquide pour embrayage tend à absorber l'humidité de l'atmosphère. S'il est contaminé par de l'eau, le rendement de l'embrayage se dégrade. Donc, le liquide pour embrayage doit être changé aux intervalles spécifiés dans les « Programmes d'entretien » à la section 8 de ce guide. Adressez-vous à un concessionnaire autorisé.

**Essieu arrière**

**Vérification du niveau d'huile dans le différentiel**

Examinez l'extérieur du différentiel pour déceler d'éventuelles fuites d'huile tous les 12 mois ou 10 000 km (6 000 mi). Cette vérification doit être faite avec le véhicule de niveau et reposant sur sa suspension,

que ce soit sur le sol ou sur un pont élévateur placé sous les roues. Le niveau de liquide de différentiel doit se trouver entre le bas de l'orifice de remplissage et 9,5 mm (3/8 po) environ, sous l'orifice. Pour faire l'appoint, n'utilisez que l'huile recommandée par le constructeur. Consultez le paragraphe « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » dans cette section pour connaître le type d'huile recommandé.

**NOTA :** *Le différentiel autobloquant requiert l'utilisation d'un modificateur de frottement qui doit être ajouté à chaque vidange du différentiel.*

**Remplacement de l'huile de différentiel**

L'huile de différentiel doit être remplacée aux intervalles recommandés dans les « Programmes d'entretien » à la section 8

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

de ce guide. Remplacez l'huile immédiatement si elle est contaminée par de l'eau. Adressez-vous à un concessionnaire autorisé.

### Entretien extérieur et protection contre la corrosion

#### Protection de la carrosserie et de la peinture contre la corrosion

Les précautions à prendre varient en fonction du type d'utilisation et de la région géographique. Les produits chimiques répandus sur les routes pour rendre celles-ci praticables en hiver et ceux que l'on pulvérise sur les arbres et sur les routes aux autres saisons sont très corrosifs pour la carrosserie de votre véhicule.

Les recommandations d'entretien qui suivent vous permettront de bénéficier au

maximum du traitement anticorrosion que reçoivent les véhicules au moment de leur fabrication.

#### Lavage

- Lavez régulièrement votre véhicule. Lavez toujours votre véhicule à l'ombre, à l'aide du concentré de lave-auto de MOPAR<sup>MD</sup> ou d'un savon doux pour l'auto et rincez-le à grande eau.
- Pour éliminer les traces d'insectes, de goudron ou d'autres résidus tenaces, servez-vous du dissolvant pour goudron et insectes MOPAR<sup>MD</sup> Super Kleen Bug and Tar Remover.
- Utilisez la cire nettoyante MOPAR<sup>MD</sup> Cleaner Wax pour enlever les saletés de la route et les taches, et pour proté-

ger le fini de la peinture. Prenez garde à ne jamais rayer la peinture.

- Évitez d'utiliser des composés abrasifs ou une polisseuse mécanique qui risquent d'éliminer le fini brillant de votre carrosserie.

#### AVERTISSEMENT!

- **L'utilisation d'un pulvérisateur d'une puissance supérieure à 8 274 kPa (1 200 psi) peut endommager ou enlever la peinture et les bandes autocollantes.**

#### Entretien des roues et de leur finition

Toutes les roues et les garnitures de roue, particulièrement les roues chromées et en aluminium, doivent être régulièrement nettoyées avec un savon doux et de l'eau

pour prévenir la corrosion. Pour éliminer les taches tenaces, utilisez le nettoyant pour roues de MOPAR<sup>MD</sup> ou un produit non abrasif ni acide. N'utilisez pas de tampons à récurer, de laine d'acier, de brosse en soies ni de poli à métaux. Les nettoyants MOPAR<sup>MD</sup> sont les seuls produits recommandés. N'utilisez pas de nettoyant pour le four. Évitez les lave-autos automatiques qui utilisent des solutions acides ou des brosses rugueuses qui peuvent endommager le fini protecteur des roues.

**Entretien de la capote – Cabriolets seulement**

Nettoyez la capote à l'aide d'un détergent doux. Évitez de frotter trop énergiquement et rincez abondamment à l'eau claire. Laissez sécher complètement la capote avant de la ranger.

**Entretien de l'habitacle**

Utilisez le nettoyant pour tissu de MOPAR<sup>MD</sup> pour traiter les tissus et la moquette de votre véhicule.

Nettoyez d'abord le garnissage intérieur à l'aide d'un linge humide, puis d'un linge humide imbibé de la solution MOPAR<sup>MD</sup> Total Clean, puis de l'enlève-taches MOPAR<sup>MD</sup> Spot & Stain Remover, dans les cas extrêmes. N'utilisez ni nettoyants puissants ni Armorall. Employez le protecteur-rénovateur pour vinyle de MOPAR<sup>MD</sup> pour traiter les garnitures en vinyle.

**Entretien et nettoyage des sièges en cuir ou en vinyle**

Le nettoyage régulier à l'aide d'un chiffon doux et humide constitue la meilleure façon de préserver l'apparence du cuir. Les petites particules de poussière agissent

comme un abrasif et endommagent les surfaces en cuir; vous devez les éliminer rapidement à l'aide d'un chiffon humide. Enlevez les saletés tenaces au moyen d'un chiffon doux et du produit MOPAR<sup>MD</sup> Total Clean ou un produit équivalent. Vous devez faire attention de ne pas imbiber les surfaces en cuir de votre véhicule de quelque liquide que ce soit. Veuillez ne pas vous servir de cires, d'huiles, de liquides de nettoyage, de détergents, de solvants ou de produits à base d'ammoniaque pour nettoyer la sellerie en cuir. Il n'est pas nécessaire d'appliquer de traitement pour le cuir pour conserver celui-ci dans son état d'origine.

**Surfaces vitrées**

Il y a lieu de nettoyer toutes les surfaces vitrées régulièrement à l'aide du nettoyant

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

pour vitres de MOPAR<sup>MD</sup> ou de tout produit domestique équivalent. N'utilisez jamais de nettoyant de type abrasif. Soyez prudent lorsque vous nettoyez l'intérieur de la lunette arrière, qui est équipée d'un dégivreur électrique. N'utilisez ni grattoir ni instrument tranchant qui risquerait d'en rayer les éléments.

Lorsque vous nettoyez le rétroviseur, vaporisez le nettoyant sur la serviette ou le chiffon que vous utilisez. Ne vaporisez pas le nettoyant directement sur le miroir.

### **Nettoyage des glaces de diffusion en plastique du groupe d'instruments**

Les glaces qui se trouvent devant les instruments du tableau de bord sont moulées en plastique transparent. Lorsque vous les nettoyez, prenez garde de ne pas en rayer le plastique.

1. Utilisez un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser une solution de savon doux, mais jamais de produits à haute teneur en alcool ou de produits abrasifs. Si vous utilisez du savon, nettoyez avec un chiffon propre et humide.

2. Séchez ensuite avec un autre chiffon doux.

### **Entretien des ceintures de sécurité**

N'utilisez aucun solvant chimique ou nettoyant abrasif pour javelliser, teindre ou nettoyer les ceintures de sécurité. De tels produits affaibliraient la résistance du tissu dont elles sont faites. Les rayons du soleil affaiblissent également la résistance du tissu.

Pour nettoyer les ceintures de sécurité, utilisez le nettoyant pour tissu MOPAR<sup>MD</sup>, une solution savonneuse douce ou de

l'eau tiède. Ne retirez pas les ceintures du véhicule pour les laver.

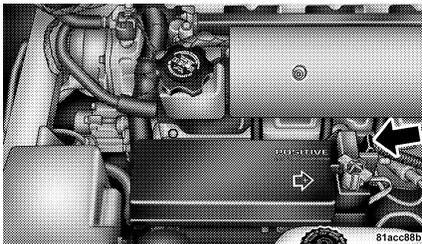
Remplacez les ceintures de sécurité si elles paraissent usées ou effilochées, ou encore si les boucles sont défectueuses.

Séchez ensuite avec un autre chiffon doux.

## FUSIBLES

### **Centre de servitudes**

Le centre de servitudes se trouve dans le compartiment moteur, côté conducteur. Il comprend des fusibles et des relais.



Centre de servitudes

Porte-fusible	Fusible car-tou-che	Mini-fusi-ble	Description
1	40 A Vert	–	Moteur de ventila-teur
2	40 A Vert	–	Moteur-amorce de pompe du système de freins antiblo-cage

Porte-fusi-ble	Fusi-ble car-tou-che	Mini-fusi-ble	Description
3	30 A Rose	–	Module de com-mande fonctionnel, alimentation de bat-terie
4	20 A Bleu	–	Amplificateur
5	30 A Rose	–	Alimentation du commutateur d'allu-mage, marche et accessoires – Gla-ces
6	40 A Vert	–	Module de com-mande fonctionnel, alimentation de bat-terie
7	30 A Rose	–	Module du système antiblocage

Porte-fusi-ble	Fusi-ble car-tou-che	Mini-fusi-ble	Description
8	30 A Rose	–	Alimentation du commutateur d'allu-mage, marche et accessoires
9	40 A Vert	–	Phares
10	30 A Rose	–	Alimentation du commutateur d'allu-mage, marche
11	–	20 A Jaune	Relais de coupure automatique
12	–	20 A Jaune	Allume-cigare
13	–	15 A Bleu	Feux de détresse
14	–	20 A Jaune	Relais de coupure automatique

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

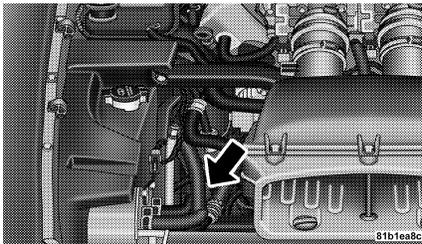
Porte-fusible	Fusible	Mini-fusible	Description	Porte-fusible	Fusible	Mini-fusible	Description
15	-	20 A Jaune	Dégivreur de lunette	23, 24	-	10 A Rouge	Sac gonflable
16, 17	-	20 A Jaune	Prise d'alimentation réglable	60, 61	-	15 A Bleu	Bobine de relais de commutateur d'allumage, démarrage et marche
18	-	15 A Bleu	Décharge (IOD)	62, 63	-	15 A Bleu	Indicateurs
19	-	15 A Bleu	Avertisseur sonore	64, 65	-	10 A Rouge	Sac gonflable
20	-	15 A Bleu	Relais d'embrayage de climatiseur	66, 67	-	20 A Jaune	Commutateur d'essuie-glaces
21	-	15 A Bleu	Contacteur de feux de freinage	68, 69	-	20 A Jaune	Phare DHI gauche
22	-	25 A Transparent	Pompe d'alimentation/Module de commande du groupe motopropulseur	70, 71	-	20 A Jaune	Phare DHI droit

### AVERTISSEMENT!

- Lorsque vous posez le couvercle du centre de servitudes, il est important de vous assurer qu'il est correctement positionné et verrouillé. À défaut de quoi, l'eau pourra s'infiltrer dans le centre de servitudes et provoquer une panne du circuit électrique.
- Ne remplacez un fusible grillé que par un fusible de la bonne intensité. Des fusibles d'intensité différente de la valeur indiquée peuvent entraîner une surcharge électrique dangereuse. Si un fusible d'intensité correcte grille à répétition, il y a défectuosité à corriger dans le circuit correspondant.

**Centre de servitudes auxiliaire**

Le centre de servitudes auxiliaire se trouve dans le compartiment moteur, côté passager. Il contient les relais de commande des ventilateurs de refroidissement et deux fusibles externes de 40 A pour les ventilateurs.



Centre de servitudes auxiliaire

**AVERTISSEMENT!**

- **Lorsque vous posez le couvercle du centre de servitudes auxiliaire, il est important de vous assurer qu'il est bien positionné et solidement enclenché. À défaut de quoi, l'eau pourra s'infiltrer dans le centre de servitudes et provoquer une panne du circuit électrique.**
- **Ne remplacez un fusible grillé que par un fusible de la bonne intensité. Des fusibles d'intensité différente de la valeur indiquée peuvent entraîner une surcharge électrique dangereuse. Si un fusible d'intensité correcte grille à répétition, il y a défectuosité à corriger dans le circuit correspondant.**

**ENTREPOSAGE DU VÉHICULE**

Nous vous recommandons de suivre ces consignes pour entreposer votre véhicule pendant une période prolongée.

- Remplissez complètement le réservoir de carburant. De cette façon, le phénomène de condensation est limité au maximum. Si vous comptez entreposer votre véhicule pour plus de deux mois, ajoutez un agent stabilisateur de carburant dans le réservoir.
- Faites une vidange d'huile afin d'éliminer le plus possible du carter les dépôts acides et corrosifs issus du processus de combustion.
- Assurez-vous que la protection antigel offerte par le liquide de refroidissement est au moins égale à -29 °C (-20 °F).

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

- Assurez-vous que tous les pneus sont gonflés à la pression optimale.
- Lavez votre véhicule et cirez-le afin d'en protéger la peinture.
- Entreposez votre véhicule dans un endroit sec et bien ventilé.
- Soulevez les essuie-glaces de façon qu'ils ne touchent plus le pare-brise.
- Calez les roues. Ne serrez pas le frein de stationnement.
- Façonnez des blocs de bois qui épousent la forme des pneus. Recouvrez les blocs de moquette de type intérieur/extérieur et glissez-les entre les pneus et le béton. Cette précaution évite qu'un plat se forme sur le pneu.
- Pour un entreposage de longue durée, placez le véhicule sur des blocs et enlevez les roues. Empilez les roues (pour éviter les plats sur les pneus) sur une feuille de contreplaqué et recouvrez-les d'une bâche.
- Pendant la période d'entreposage, si votre véhicule est soumis à des conditions de gel, enlevez la batterie et entreposez-la dans un endroit sec et bien ventilé ou branchez-la sur un chargeur à faible débit (1,5 A) doté d'un système de coupure ou de surcharge automatique. Toutefois, ne laissez pas un tel chargeur raccordé à la batterie s'il n'est pas branché à une prise de 110V c.a., car il pourrait décharger encore plus la batterie. Si le véhicule doit demeurer immobilisé pendant au moins trois semaines, effectuez la procédure

de recharge de la batterie conformément au manuel de réparation. Débranchez ensuite la borne négative de la batterie ou utilisez la fonction écono-charge pour conserver sa charge. Reportez-vous à la rubrique « Fonction écono-charge » de la section portant sur les directives d'entretien.

**NOTA :** *La mémoire perd les fonctions « apprises » du système de contrôle du moteur lorsque la batterie est débranchée. Une fois la batterie rebranchée, le fonctionnement du moteur risque d'être irrégulier jusqu'à ce que le module de commande réapprenne ces fonctions. L'utilisation de la fonction écono-charge évite la perte de la mémoire de l'ordinateur de gestion du moteur.*

**AVERTISSEMENT!**

**Prenez les précautions nécessaires avant de débrancher le câble positif de la borne à distance de la batterie. Cette borne est directement raccordée à la batterie et peut produire un court-circuit au contact de toute surface métallique du véhicule. Isolez ou enrubannez l'extrémité nue du câble afin d'éviter un court-circuit.**

Vérifiez la tension de la batterie toutes les quatre à six semaines pour garantir qu'elle est supérieure à 12,4 V. La tension de la batterie chute plus rapidement par temps chaud. Si la tension de la batterie est inférieure à 12,4 V, observez la méthode de recharge de la batterie conformément au manuel de réparation.

**NOTA :** Pour des périodes d'entreposage plus courtes, observez les mesures suivantes pour éviter que la batterie se décharge :

1. Assurez-vous que le coffre ou le hayon, les portes, le capot, les glaces et la capote sont complètement fermés.
2. Vérifiez que la télécommande de télé-déverrouillage fonctionne bien et que la batterie est chargée.
3. Assurez-vous que les contacteurs du COFFRE ou du HAYON, du CAPOT et des PORTES sont bien réglés. Effectuez la vérification rapide du système décrite ci-après.

Amorcez le système d'alarme à l'aide de la télécommande. Lorsque le système d'alarme est en fonction, le témoin SET doit s'allumer puis clignoter. Sinon, un des contacteurs est mal réglé ou le système est en panne. Adressez-vous à un concessionnaire autorisé.

- Si possible, recouvrez votre véhicule d'une bâche appropriée afin de mieux en protéger le fini contre tout dommage éventuel.

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

### REPLACEMENT DES AMPOULES

AMPOULES – Intérieur	Ampoule n°
Indicateurs du centre de signalisation . . . . .	103
Groupe d'instruments . . . . .	103
Groupe d'indicateurs . . . . .	103
Commande de chauffage . . . . .	37
Éclairage intérieur . . . . .	212-2
Éclairage de l'espace pour les jambes . . . . .	194
Lampe de coffre (coupé à hayon) . .	168

### AMPOULES – Extérieures (cabriolet)

	Ampoule n°
Feux de croisement et de route (à décharge à haute intensité) . . . . .	Entretien uniquement par un concessionnaire autorisé
Feu de route auxiliaire . . (HB3A)	9005XS
Feu de position et clignotant . . .	3157AK
Phares antibrouillards . . . . (H10 U)	9145
Feu de gabarit avant . . . . .	2886X
Feu de freinage central surélevé . . . . .	16 indicateurs à diode (non réparables)
Feu rouge arrière/d'arrêt . . . . .	3157
Feu arrière . . . . .	194
Feu de gabarit arrière . . . . .	194
Feu de recul . . . . .	3157
Clignotants arrière . . . . .	3457AK
Éclairage de plaque d'immatriculation . . . . .	168

### AMPOULES – Extérieures (coupé)

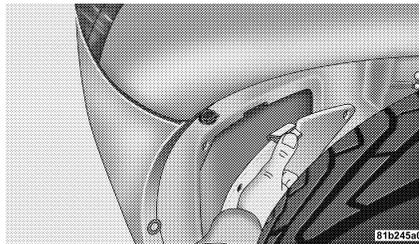
	Ampoule n°
Feux de croisement et de route (à décharge à haute intensité) . . . . .	Entretien uniquement par un concessionnaire autorisé
Feu de route auxiliaire . . (HB3A)	9005XS
Feu de position et clignotant . . .	3157AK
Phares antibrouillards . . . . (H10 U)	9145
Feu de gabarit avant . . . . .	2886X
Feu de freinage central surélevé . . . . .	16 indicateurs à diode (non réparables)
Feu arrière, feu d'arrêt, clignotant . . . . .	3157
Feu de gabarit arrière . . . . .	194
Feu de recul . . . . .	3157
Éclairage de plaque d'immatriculation . . . . .	168

**NOTA :** Vous remarquerez un halo bleu lorsque vous allumez les phares à décharge à haute intensité. Ce phénomène s'estompe après environ dix secondes, lorsque le projecteur est chargé; l'ampoule devient alors blanche.

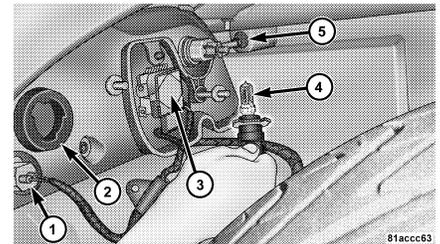
## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

### Feu de route auxiliaire, feu de position et clignotant avant, feu de gabarit avant

1. Enlevez la goupille du coin supérieur extérieur de l'écran anti-éclaboussure et enlevez l'écran.



2. Tournez la douille de l'ampoule appropriée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez-la du logement du phare.



- 1 – Feu de gabarit avant
- 2 – Feu de position et clignotant avant
- 3 – Feux de croisement et de route à décharge à haute intensité
- 4 – Feu de route auxiliaire
- 5 – Réglage en hauteur des phares

3. Tirez l'ampoule hors de la douille.

4. Enfoncez l'ampoule neuve dans la douille.

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

5. Réinstallez l'ensemble ampoule et douille dans le phare, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

6. Remettez l'écran anti-éclaboussure et sa goupille.

### Phares à décharge à haute intensité

Ces phares sont composés d'un tube de décharge à haute tension. Le circuit peut être sous une tension élevée même si le commutateur des phares est en position éteinte et que la clé est retirée du commutateur d'allumage. **Par conséquent, ne tentez jamais de remplacer vous-même ce type d'ampoule. Lorsqu'un phare est défectueux, rendez-vous chez votre concessionnaire pour le faire remplacer.**

### MISE EN GARDE!

**Quand le commutateur des PHARES est tourné à la position ON (marche), un courant transitoire de haute intensité se crée au niveau des douilles des phares à décharge à haute intensité. Un entretien inapproprié peut occasionner d'importantes secousses électriques ou des risques d'électrocution. Adressez-vous à un concessionnaire autorisé.**

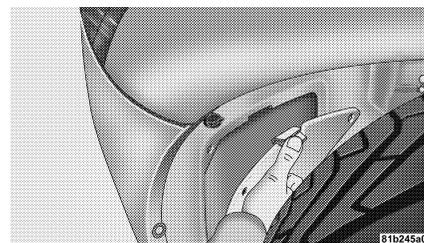
### NOTA :

- Vous remarquerez un halo bleu lorsque vous allumez les phares à décharge à haute intensité. Ce phénomène s'estompe après environ dix secondes, lorsque le projecteur est chargé; l'ampoule devient alors blanche.

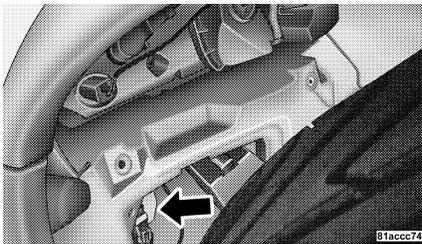
- Si les phares à décharge à haute intensité (DHI) ne fonctionnent pas, actionnez le commutateur des PHARES à quatre reprises pour les relancer.

### Phare antibrouillard avant

1. Enlevez la goupille du coin supérieur extérieur de l'écran anti-éclaboussure et enlevez l'écran.



2. Tournez la douille et l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-les du bloc optique de phare antibrouillard avant.



3. Tirez l'ampoule hors de la douille.  
4. Enfoncez l'ampoule neuve dans la douille.  
5. Remettez l'ensemble ampoule et douille dans le bloc optique du phare

antibrouillard avant, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

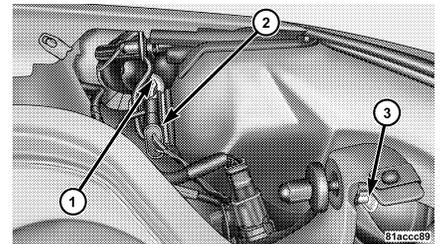
6. Remettez l'écran anti-éclaboussure et sa goupille.

**Feu arrière, feu de freinage, feu de gabarit arrière**

1. Ouvrez le coffre.  
2. Retirez les deux attaches, puis le panneau d'accès.



3. Tournez l'ensemble douille et ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-le du bloc optique supérieur.



1 – Feu de gabarit arrière  
2 – Feu de freinage  
3 – Feu arrière

4. Tirez l'ampoule hors de la douille.

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

5. Enfoncez l'ampoule neuve dans la douille.

6. Remettez l'ensemble ampoule et douille dans le bloc optique supérieur, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

7. Remettez le panneau d'accès et les deux attaches.

8. Refermez le coffre.

### **Feu arrière, feu de freinage, feu de gabarit arrière (modèles Coupé)**

Pour le remplacement d'ampoule, consultez votre concessionnaire autorisé.

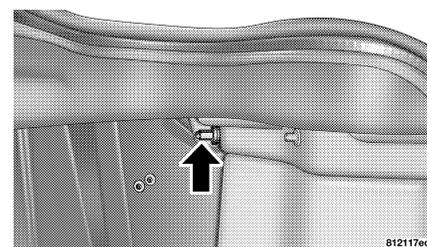
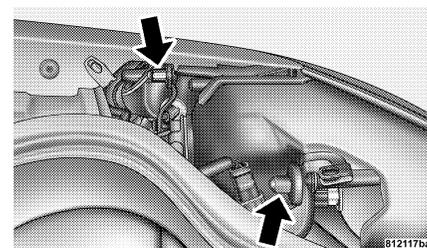
### **Feu de recul, clignotant arrière**

1. Ouvrez le coffre.

2. Retirez les deux attaches, puis le panneau d'accès.

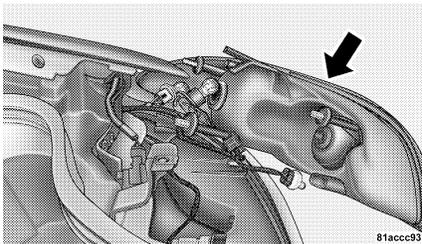


3. Retirez les trois écrous du bloc optique supérieur.

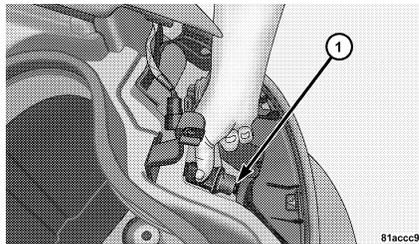


4. Tournez les trois ensembles ampoule et douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis enlevez-les du bloc optique supérieur.

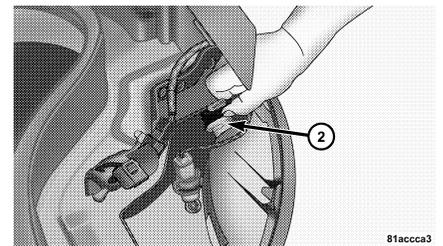
5. Enlevez le bloc optique supérieur.



6. Tournez l'ensemble douille et ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-le du bloc optique inférieur.



1 – Feu de recul



2 – Clignotant arrière

7. Tirez l'ampoule hors de la douille.

8. Enfoncez l'ampoule neuve dans la douille.

9. Remettez l'ensemble ampoule et douille dans le bloc optique inférieur, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

10. Remettez les trois ensembles ampoule et douille dans le bloc optique supérieur, puis tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre.

11. Remettez en place le bloc optique supérieur et les trois écrous.

12. Remettez le panneau d'accès et les deux attaches.

13. Refermez le coffre.

### Éclairage de plaque d'immatriculation

1. Ouvrez le coffre.

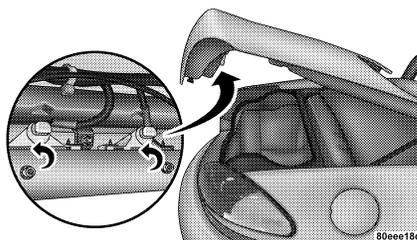
2. Tournez la douille et l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-les de leur logement.

3. Tirez l'ampoule hors de la douille.

4. Enfoncez l'ampoule neuve dans la douille.

5. Remettez l'ensemble ampoule et douille dans le logement, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

6. Refermez le coffre.



## LIQUIDES ET CONTENANCES

	Mesures impériales	Mesures métriques
<b>Essence (quantité approximative)</b>	16 gallons US	60,6 L
<b>Huile moteur avec filtre</b>		
Moteur 8.4L (SAE 0W-40, certifiée par l'API)	11 pintes	10,4 L
<b>Circuit de refroidissement*</b>		
Moteur 2.4L(liquide de refroidissement et antigel MOPAR <sup>MD</sup> formule 5 ans ou 160 000 kilomètres [100 000 milles])	16 pintes	15 L

\* Comprend le vase d'expansion du radiateur de chauffage et du liquide de refroidissement rempli jusqu'au repère MAX.

**LIQUIDES, LUBRIFIANTS ET PIÈCES D'ORIGINE****Moteur**

<b>Composant</b>	<b>Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine</b>
Liquide de refroidissement du moteur	Antigel-liquide de refroidissement MOPAR <sup>MD</sup> de formule 5 ans ou 160 000 km (100 000 mi) HOAT (Hybrid Organic Additive Technology) ou un produit équivalent
Huile moteur	Pour bénéficier du meilleur rendement possible et d'une protection optimale, peu importe les conditions d'utilisation, le constructeur recommande d'utiliser uniquement une huile moteur entièrement synthétique homologuée par l'American Petroleum Institute (API) sous les catégories SM ou SM/CF, et conforme aux exigences de la norme MS-10725 de Chrysler. Le fabricant recommande d'utiliser une huile entièrement synthétique, comme l'huile Mobil 1 <sup>MD</sup> SAE 0W-40 ou l'équivalent. Pour de plus amples renseignements, consultez les paragraphes « Choix de l'huile moteur » et « Indice de viscosité des huiles moteur (indice SAE) » dans la section « Directives d'entretien » du présent guide.
Filtre à huile	Filtre à huile moteur Mopar <sup>MD</sup> (numéro de pièce 05037836AA) ou l'équivalent.
Bougies d'allumage	RE10PMC5 (écartement 1,27 mm [0,050 po])
Carburant	Supercarburant sans plomb avec indice d'octane de 91 ou plus

**Châssis**

<b>Composant</b>	<b>Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine</b>
Transmission	Huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4
Essieu arrière	Lubrifiant synthétique pour engrenages et ponts MOPAR <sup>MD</sup> SAE 75W-140 ou produit équivalent avec additif modificateur de friction pour différentiel autobloquant
Maître-cylindre de frein	Liquide pour freins et embrayage MOPAR <sup>MD</sup> DOT 4 ou produit équivalent
Réservoir de direction assistée	Huile de direction assistée + 4 MOPAR <sup>MD</sup> et huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4



# SECTION 8

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

- ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION . . . 216
- PROGRAMMES D'ENTRETIEN . . . . . 216
- PROGRAMME D'ENTRETIEN B . . . . . 218
- PROGRAMME D'ENTRETIEN A . . . . . 226

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

### ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Pour assurer le bon fonctionnement du système antipollution, les services d'entretien réguliers, indiqués en **gras**, doivent être effectués aux intervalles ou aux kilométrages recommandés. Ces services, ainsi que tous les autres services d'entretien général mentionnés dans ce guide, permettent d'optimiser les performances et la fiabilité de votre véhicule. Un entretien plus fréquent peut être cependant nécessaire si le véhicule est utilisé dans des conditions rigoureuses, notamment sur des routes poussiéreuses et pour des trajets très courts.

Il est également nécessaire de procéder à la vérification et à l'entretien chaque fois qu'une anomalie est soupçonnée.

**NOTA :** *L'entretien, le remplacement et la réparation des systèmes et des dispositifs antipollution de votre véhicule peuvent être effectués par tout atelier de réparation ou mécanicien de véhicules automobiles utilisant des pièces homologuées par l'agence EPA américaine ou par son équivalent au Canada.*

### PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Il existe deux programmes qui déterminent les dates d'entretien **obligatoires** de votre véhicule.

Le programme d'entretien B est destiné aux véhicules utilisés dans les conditions énoncées ci-après et au début du programme.

- Température de jour ou de nuit inférieure à 0 °C (32 °F)

- Arrêts fréquents.
- Utilisation prolongée au ralenti.
- Conduite dans des conditions poussiéreuses.
- Trajets courts inférieurs à 16 km (10 mi).
- Conduite prolongée à haute vitesse par temps chaud (plus de 32 °C [90 °F]), pendant plus de 50 % du temps.

### NOTA :

- Si l' **UNE** de ces situations vous concerne, vidangez l'huile moteur aux 5 000 km (3 000 milles) ou aux trois mois, selon la première éventualité, et suivez les recommandations du programme d'entretien B dans la présente section.

- Si l' **UNE** de ces situations vous concerne, rincez le circuit de refroidissement du moteur et remplacez le liquide de refroidissement tous les 170 000 km (102 000 mi) ou tous les 60 mois, selon la première éventualité, et suivez les recommandations du programme d'entretien B décrit dans la présente section.
- La plupart des véhicules sont utilisés dans les conditions précisées pour le programme d'entretien B.

Le programme d'entretien A est destiné aux véhicules qui ne sont pas utilisés dans les conditions énoncées pour le programme d'entretien B.

Respectez le programme d'entretien qui correspond le mieux aux conditions de conduite de votre véhicule. Lorsque l'inter-

valle entre deux entretiens est indiqué en temps et en kilométrage, effectuez l'opération selon le premier des deux facteurs qui prévaut.

**NOTA : Les intervalles de vidange d'huile ne doivent en aucun cas dépasser 10 000 km (6 000 mi) ou six mois, selon la première éventualité.**

**AVERTISSEMENT!**

**Si vous n'effectuez pas l'entretien prescrit, votre véhicule pourrait subir des dommages.**

**À chaque plein d'essence**

- Vérifiez le niveau d'huile moteur environ cinq minutes après avoir éteint un moteur complètement réchauffé. La lecture du niveau d'huile sera plus précise si le véhicule se trouve sur une surface plane. N'ajoutez de l'huile que lorsque le niveau indiqué est égal ou inférieur au repère ADD (ajout nécessaire) ou MIN.
  - Vérifiez le niveau du liquide lave-glace et ajoutez-en s'il y a lieu.
- Une fois par mois**
- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a ni signe d'usure, ni dommage inhabituel.
  - Inspectez la batterie; nettoyez et resserrez-en les cosses si nécessaire.
  - Vérifiez le niveau des réservoirs de liquide de refroidissement, de maître-cylindre de frein, de direction assistée et de transmission, et ajoutez du liquide s'il y a lieu.

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux, lampes et autres accessoires électriques.

### À chaque vidange d'huile

- Remplacez le filtre à huile du moteur.
- Vérifiez le système d'échappement.

**NOTA :** Vérifiez également le système d'échappement si vous remarquez un changement de sonorité ou si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à bord du véhicule.

- Vérifiez les flexibles de freins.
- Vérifiez tous les organes de suspension.
- Lubrifiez les charnières de portes et les ressorts d'arrêt.

- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et l'état des boyaux et colliers.

- Vérifiez le niveau de liquide de direction assistée.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN B

Utilisez le programme d'entretien B si vous conduisez généralement votre véhicule dans au moins une des conditions suivantes :

- Température de jour ou de nuit inférieure à 0 °C (32 °F).
- Arrêts fréquents.
- Utilisation prolongée au ralenti.
- Conduite dans des conditions poussiéreuses.
- Trajets courts inférieurs à 16 km (10 mi).

- Conduite prolongée à haute vitesse par temps chaud (plus de 32 °C [90 °F]), pendant plus de 50 % du temps.

### NOTA :

- Si **L'UNE** de ces situations s'applique à votre cas, vidangez l'huile moteur aux 5 000 km (3 000 milles) ou aux trois mois, selon la première éventualité, et suivez les recommandations du programme d'entretien B décrit dans la présente section.
- Si l'**UNE** de ces situations vous concerne, rincez le circuit de refroidissement du moteur et remplacez le liquide de refroidissement tous les 170 000 km (102 000 mi) ou tous les 60 mois, selon la première éventualité, et suivez les recommandations du programme d'entretien B décrit dans la présente section.

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

<b>Milles (Kilomètres)</b>	<b>3 000 (5 000)</b>	<b>6 000 (10 000)</b>	<b>9 000 (15 000)</b>	<b>12 000 (20 000)</b>	<b>15 000 (25 000)</b>	<b>18 000 (30 000)</b>
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile, si cela n'a pas été fait à l'échéance de trois mois.	X	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇		X		X		X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.					X	
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.				X		
Inspectez les garnitures de freins.				X		
Remplacez le liquide du pont arrière.				X		
Remplacez le liquide de frein.				X		
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.					X	

**PROGRAMMES D'ENTRETIEN**

<b>Milles (Kilomètres)</b>	<b>21 000 (35 000)</b>	<b>24 000 (40 000)</b>	<b>27 000 (45 000)</b>	<b>30 000 (50 000)</b>	<b>33 000 (55 000)</b>	<b>36 000 (60 000)</b>
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile, si cela n'a pas été fait à l'échéance de trois mois.	X	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇		X		X		X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.				X		
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.				X		
Remplacez le liquide de la boîte de vitesses.		X				
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.						X
Inspectez les garnitures de freins.		X				X
Remplacez le liquide du pont arrière.		X				X
Remplacez le liquide de frein/embrayage.		X				
Remplacez le liquide de frein.						X
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.				X		

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

<b>Milles (Kilomètres)</b>	<b>(39 000) (65 000)</b>	<b>42 000 (70 000)</b>	<b>45 000 (75 000)</b>	<b>48 000 (80 000)</b>	<b>51 000 (85 000)</b>	<b>54 000 (90 000)</b>
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile, si cela n'a pas été fait à l'échéance de trois mois.	X	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇		X		X		X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.			X			
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement autoréglable et remplacez-la, s'il y a lieu.			X			
Remplacez le liquide de la boîte de vitesses.				X		
Inspectez les garnitures de freins.				X		
Remplacez le liquide du pont arrière.				X		
Remplacez le liquide de frein/embrayage.				X		
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.			X			

**PROGRAMMES D'ENTRETIEN**

Milles (Kilomètres)	57 000 (95 000)	60 000 (100 000)	63 000 (105 000)	66 000 (110 000)	69 000 (115 000)	72 000 (120 000)
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile, si cela n'a pas été fait à l'échéance de trois mois.	X	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇		X		X		X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.		X				
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.		X				
Rincez le circuit de refroidissement du moteur et remplacez le liquide de refroidissement à l'échéance de 60 mois, si cela n'a pas été fait à 170 000 km (102 000 milles).		X				
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement autoréglable et remplacez-la, s'il y a lieu. ‡		X				
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.		X				
Remplacez le liquide de la boîte de vitesses.						X
Inspectez les garnitures de freins.		X				X
Remplacez le liquide du pont arrière.		X				X
Remplacez le liquide de frein.		X				
Remplacez le liquide de frein/embrayage.						X
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.		X				

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Milles (Kilomètres)	75 000 (125 000)	78 000 (130 000)	81 000 (135 000)	84 000 (140 000)	87 000 (145 000)	90 000 (150 000)
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile, si cela n'a pas été fait à l'échéance de trois mois.	X	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇		X		X		X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.	X					X
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.						X
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement autoréglable et remplacez-la, s'il y a lieu. ‡	X					X
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.				X		
Inspectez les garnitures de freins.				X		
Remplacez le liquide du pont arrière.				X		
Remplacez le liquide de frein.				X		
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.	X					X

**PROGRAMMES D'ENTRETIEN**

Milles (Kilomètres)	93 000 (155 000)	96 000 (160 000)	99 000 (165 000)	102 000 (170 000)	105 000 (175 000)	108 000 (180 000)
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile, si cela n'a pas été fait à l'échéance de trois mois.	X	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇		X		X		X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.					X	
<b>Remplacez les bougies.</b>				X		
<b>Remplacez les câbles d'allumage.</b>				X		
Vidangez et remplacez le liquide de refroidissement si cela n'a pas été fait à l'échéance de 60 mois.				X		
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement autoréglable et remplacez-la, s'il y a lieu. ‡					X	
Remplacez le liquide de la boîte de vitesses.		X				
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.						X
Inspectez les garnitures de freins.		X				X
Remplacez le liquide du pont arrière.		X				X
Remplacez le liquide de frein/embrayage.		X				
Remplacez le liquide de frein.						X
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.					X	

**PROGRAMMES D'ENTRETIEN**

<b>Milles (Kilomètres)</b>	<b>111 000 (185 000)</b>	<b>114 000 (190 000)</b>	<b>117 000 (195 000)</b>	<b>120 000 (200 000)</b>
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile, si cela n'a pas été fait à l'échéance de trois mois.	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇		X		X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.				X
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.				X
Rincez le circuit de refroidissement et remplacez le liquide de refroidissement si cela n'a pas été fait à 163 200 km (102 000 mi).				X
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement autoréglable et remplacez-la, s'il y a lieu. ‡				X
Remplacez le liquide de la boîte de vitesses.				X
Inspectez les garnitures de freins.				X
Remplacez le liquide du pont arrière.				X
Remplacez le liquide de frein/embrayage.				X
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.				X

‡ Entretien non obligatoire si l'élément a déjà été remplacé.

◇ ◇ Bien que ce ne soit pas obligatoire, le constructeur recommande de reprogram-

mer le système après la permutation des pneus, pour qu'il réapprenne la position

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

de chaque capteur. Pour en savoir plus, consultez la rubrique « Système de surveillance de la pression des pneus » de la section 5 du présent guide.

Le véhicule doit également être vérifié et réparé à chaque fois que vous observez ou soupçonnez une défaillance. Conservez tous les reçus.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN A

Milles (Kilomètres) [Mois]	6 000 (10 000) [6]	12 000 (20 000) [12]	18 000 (30 000) [18]	24 000 (40 000) [24]	30 000 (50 000) [30]
Changez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile du moteur.	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇	X	X	X	X	X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.					X
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.		X		X	
Inspectez les garnitures de freins.			X		
Remplacez le liquide du pont arrière.			X		
Remplacez le liquide de frein.			X		
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.					X

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

<b>Milles (Kilomètres) [Mois]</b>	<b>36 000 (60 000) [36]</b>	<b>42 000 (70 000) [42]</b>	<b>48 000 (80 000) [48]</b>	<b>54 000 (90 000) [54]</b>	<b>60 000 (100 000) [60]</b>
Changez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile du moteur.	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇	X	X	X	X	X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.					X
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.					X
Rincez le circuit de refroidissement du moteur et remplacez le liquide de refroidissement à l'échéance de 60 mois, si cela n'a pas été fait à 170 000 km (102 000 milles).					X
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement autoréglable et remplacez-la, s'il y a lieu.					X
Remplacez le liquide de la boîte de vitesses.	X				
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.			X		X
Inspectez les garnitures de freins.	X			X	
Remplacez le liquide du pont arrière.	X			X	
Remplacez le liquide de frein/embrayage.	X				

**PROGRAMMES D'ENTRETIEN**

<b>Milles (Kilomètres) [Mois]</b>	<b>36 000 (60 000) [36]</b>	<b>42 000 (70 000) [42]</b>	<b>48 000 (80 000) [48]</b>	<b>54 000 (90 000) [54]</b>	<b>60 000 (100 000) [60]</b>
Remplacez le liquide de frein.				X	
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.					X

<b>Milles (Kilomètres) [Mois]</b>	<b>66 000 (110 000) [66]</b>	<b>72 000 (120 000) [72]</b>	<b>78 000 (130 000) [78]</b>	<b>84 000 (140 000) [84]</b>	<b>90 000 (150 000) [90]</b>
Changez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile du moteur.	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◊ ◊	X	X	X	X	X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.					X
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.					X
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement autoréglable et remplacez-la, s'il y a lieu. ‡		X		X	

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN

<b>Milles (Kilomètres) [Mois]</b>	<b>66 000 (110 000) [66]</b>	<b>72 000 (120 000) [72]</b>	<b>78 000 (130 000) [78]</b>	<b>84 000 (140 000) [84]</b>	<b>90 000 (150 000) [90]</b>
Remplacez le liquide de la boîte de vitesses.		X			
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.				X	
Inspectez les garnitures de freins.		X			X
Remplacez le liquide du pont arrière.		X			X
Remplacez le liquide de frein/embrayage.		X			
Remplacez le liquide de frein.					X
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.					X

**PROGRAMMES D'ENTRETIEN**

<b>Milles (Kilomètres) [Mois]</b>	<b>96 000 (160 000) [96]</b>	<b>102 000 (170 000) [102]</b>	<b>108 000 (180 000) [108]</b>	<b>114 000 (190 000) [114]</b>	<b>120 000 (200 000) [120]</b>
Changez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile du moteur.	X	X	X	X	X
Permutez les pneus. ◇ ◇	X	X	X	X	X
Vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le, s'il y a lieu.					X
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.					X
<b>Remplacez les bougies.</b>		X			
<b>Remplacez les câbles d'allumage.</b>		X			
Vidangez et remplacez le liquide de refroidissement si cela n'a pas été fait à l'échéance de 60 mois.		X			
Rincez le circuit de refroidissement du moteur et remplacez le liquide de refroidissement, si cela n'a pas été fait à 170 000 km (102 000 mi).					X
Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement autoréglable et remplacez-la, s'il y a lieu. ‡	X		X		X

**PROGRAMMES D'ENTRETIEN**

<b>Milles (Kilomètres) [Mois]</b>	<b>96 000 (160 000) [96]</b>	<b>102 000 (170 000) [102]</b>	<b>108 000 (180 000) [108]</b>	<b>114 000 (190 000) [114]</b>	<b>120 000 (200 000) [120]</b>
Vérifiez l'état du liquide de la transmission.	X				X
Remplacez le liquide de la boîte de vitesses.			X		
Inspectez les garnitures de freins.			X		
Remplacez le liquide du pont arrière.			X		
Remplacez le liquide de frein/embrayage.			X		
Lubrifiez les joints à rotule des suspensions avant et arrière.					X

‡ Entretien non obligatoire si l'élément a déjà été remplacé.

◇ ◇ Bien que ce ne soit pas obligatoire, le constructeur recommande de reprogrammer le système après la permutation des pneus, pour qu'il réapprenne la position de chaque capteur. Pour en savoir plus, consultez la rubrique « Système de surveillance de la pression des pneus » de la section 5 du présent guide.

Le véhicule doit également être vérifié et réparé à chaque fois que vous observez ou soupçonnez une défaillance. Conservez tous les reçus.

**MISE EN GARDE!**

Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.

## SECTION 9

### ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

- POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE ..... 234
- SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE ..... 234
- RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE ..... 236
- PIÈCES MOPAR<sup>MD</sup> ..... 236
- POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ ..... 236
- BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION ..... 236
- INDICES DE QUALITÉ DES PNEUS ..... 237

## **POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE**

### **Préparation pour la visite d'entretien**

Pour une opération sous garantie, veillez à apporter tous les justificatifs. Apportez votre dossier de garantie. Toute intervention à effectuer peut ne pas être couverte par la garantie. Discutez des frais supplémentaires avec le directeur du service d'entretien. Maintenez à jour un carnet des services d'entretien effectués sur votre véhicule. L'information qu'il contient facilitera généralement la résolution du problème.

### **Préparation d'une liste**

Dressez une liste écrite des problèmes à résoudre ou des réparations précises à effectuer sur votre véhicule. Si vous avez eu un accident ou si vous avez fait faire des réparations qui n'apparaissent pas dans votre carnet d'entretien, mentionnez-le au préposé au service.

### **Faites des demandes raisonnables**

Si votre liste de services à effectuer est longue et si vous voulez récupérer votre véhicule à la fin de la journée, parlez-en au conseiller technique et établissez un ordre de priorité des travaux. De nombreux concessionnaires peuvent vous fournir un véhicule de location moyennant un léger supplément quotidien. Si cette possibilité vous intéresse, mentionnez-le lorsque vous prenez le rendez-vous.

## **SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE**

Le constructeur et ses concessionnaires agréés tiennent à vous satisfaire. Leur plus grand désir est donc que leurs produits et services vous conviennent.

L'entretien sous garantie doit être effectué par un concessionnaire agréé. Nous vous recommandons fortement de confier votre véhicule à un concessionnaire autorisé. Votre concessionnaire connaît mieux vos besoins ainsi que ceux de votre véhicule, et ils s'assureront de vous offrir un service rapide et de première qualité. Les concessionnaires autorisés de Chrysler possèdent les locaux, les techniciens formés en usine, les outils spécialisés et l'information la plus récente pour vous assurer une réparation adéquate de votre véhicule dans des délais raisonnables.

Ce sont les raisons pour lesquelles nous vous conseillons de toujours commencer par consulter le directeur du service après-vente de votre concessionnaire autorisé. Il vous aidera à résoudre la plupart de vos problèmes.

- Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes toujours pas satisfait, adressez-vous au gérant ou au propriétaire de l'établissement concessionnaire agréé. Il se fera un devoir de vous aider.
- Si un concessionnaire autorisé ne parvient toujours pas à résoudre le problème, communiquez avec le service à la clientèle du constructeur.

Assurez-vous d'inclure les renseignements suivants lors de toutes les communications avec le service à la clientèle du constructeur :

- Nom et adresse du propriétaire
- Numéros de téléphone du propriétaire (domicile et travail)
- Nom du concessionnaire agréé
- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- Date de livraison et kilométrage du véhicule

**Service à la clientèle de Chrysler Canada Inc.**

P.O. Box 1621

Windsor (Ontario) N9A 4H6

Numéro de téléphone : 1 800 387-9983  
(service bilingue)

**Contrat de service**

Vous avez peut-être souscrit à une protection complémentaire par l'intermédiaire d'un contrat de service. Chrysler Canada Inc. en répond sans réserve. Assurez-vous qu'il s'agit bien d'un contrat de service Chrysler Canada Inc. original. Nous ne sommes pas responsables des contrats de service émanant d'autres sociétés.

Si vous avez souscrit à un contrat autre qu'un contrat de service Chrysler Canada Inc. original et que des réparations sont nécessaires, vous devrez contacter le gestionnaire de ce contrat. Son numéro de téléphone se trouve sur les documents contractuels.

## ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Nous comprenons l'importance de l'investissement que vous avez effectué en faisant l'achat d'un véhicule neuf. Un concessionnaire autorisé a également beaucoup investi dans des locaux, des outils et dans la formation technique de son personnel pour vous assurer le meilleur service possible. Nous sommes convaincus que vous apprécierez ses efforts et sa volonté de résoudre tout problème couvert par la garantie ou toute préoccupation connexe.

### RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE

Consultez votre livret de renseignements sur la garantie du constructeur pour connaître les modalités et les conditions des garanties applicables à ce véhicule.

### PIÈCES MOPAR<sup>MD</sup>

Vous pouvez vous procurer les liquides, les lubrifiants, les pièces et les accessoires Mopar<sup>MD</sup> chez votre concessionnaire autorisé. Ces produits vous aideront à obtenir le meilleur rendement de votre véhicule.

### POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ

Si vous pensez que votre véhicule présente des défauts de sécurité, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de Chrysler. Les clients canadiens qui désirent signaler à leur gouvernement des défauts liés à la sécurité doivent écrire à : Transports Canada, Dé-

fauts et rappels de véhicules, 2780, chemin Sheffield, Ottawa (Ontario) K1B 3V9.

### BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION

Vous pouvez utiliser le site Web ou l'un des numéros de téléphone énumérés ci-après pour vous procurer les manuels énumérés ci-après. Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard, American Express et Discover. Si vous préférez nous transmettre votre paiement par la poste, communiquez avec nous par téléphone pour obtenir le formulaire de commande.

**NOTA :** *Une adresse municipale est nécessaire pour commander des publications (aucune case postale).*

- *Manuels d'atelier*

Ces manuels d'atelier détaillés à l'intention des étudiants et des techniciens professionnels offrent des renseignements sur le diagnostic, le dépannage, la résolution de problèmes, l'entretien et la réparation des véhicules Chrysler LLC. Toutes les connaissances pratiques sur le véhicule, les systèmes et les pièces y sont clairement exposées et sont accompagnées d'illustrations, de schémas et de tableaux.

- *Manuels de diagnostic*

Les manuels de diagnostic comprennent des schémas, des tableaux et des illustrations détaillées. Ces manuels pratiques aident les étudiants et les techniciens à repérer et à corriger les problèmes relatifs aux fonctions et aux

systèmes contrôlés par ordinateur. La façon précise de déterminer et de résoudre le problème du premier coup y est indiquée au moyen de procédures de dépannage et de conduite pas-à-pas, d'essais diagnostiques éprouvés et d'une liste complète des différents outils et équipements.

- *Guides de l'automobiliste*

Préparés en collaboration avec les spécialistes de l'entretien et de l'ingénierie, ces guides ont pour objet de vous familiariser avec votre véhicule Chrysler LLC. Des procédures de démarrage, de conduite, d'urgence et d'entretien comprenant les fiches techniques et les capacités du véhicule y sont présentées ainsi que certains conseils sur la sécurité.

***Vous pouvez téléphoner sans frais au :***

- **1 800 890-4038 (É.-U.)**
- **1 800 387-1143 (Canada)**

OU

***Visitez notre site Web à l'adresse :***

- **[www.techauthority.com](http://www.techauthority.com)**

## **INDICES DE QUALITÉ DES PNEUS**

Vous trouverez, ci-après, la description des catégories de pneus. Les indices attribués par le fabricant de pneus pour chaque catégorie figurent sur le flanc des pneus de votre véhicule.

## ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

### Indice d'usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une mesure comparative basée sur l'usure d'un pneu lors d'essais effectués dans un environnement contrôlé, soit sur une piste d'essai gouvernementale spécifique. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit. Le rendement relatif des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut différer grandement de la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

### Indice d'adhérence

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu de

s'arrêter sur une chaussée mouillée en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu d'indice C peut présenter une adhérence inférieure.

#### MISE EN GARDE!

**L'indice d'adhérence attribué à ce pneu est basé sur des essais d'adhérence au freinage en ligne droite qui ne tiennent pas compte des caractéristiques de tenue en accélération, en virage et en aquaplanage, ni de la traction maximale.**

### Résistance à la chaleur

L'indice de température (A, B ou C, en ordre décroissant) représente la résistance d'un pneu à la production de chaleur et sa capacité de dissiper la chaleur

produite, valeurs mesurées en environnement contrôlé au moyen d'un tambour d'essai intérieur soumis à des normes précises. Une exposition prolongée à de hautes températures peut provoquer la dégénérescence des matériaux composant un pneu et réduire sa durée de vie. Des températures excessives peuvent même provoquer l'éclatement du pneu. En vertu de la norme de sécurité automobile 109, tous les pneus pour voitures de tourisme doivent au moins afficher l'indice de température C. Les indices A et B sont attribués aux pneus ayant démontré lors des essais sur tambour une performance supérieure au minimum exigé par la loi.

**MISE EN GARDE!**

L'indice de température de ce pneu est établi lorsque celui-ci est correctement gonflé et non surchargé. La conduite à vitesse excessive, une pression insuffisante ou en surcharge, ou la combinaison de ces facteurs peut entraîner la surchauffe du pneu et une crevaison.



**INDEX**

**SECTION**

<b>10</b>
-----------

## INDEX

- ABS Système de freins  
antiblocage . . . . . 83,127  
Accès éclairé . . . . . 13  
Adhérence . . . . . 120  
Ajout d'essence . . . . . 150  
Ajout de liquide de refroidissement  
du moteur (antigel) . . . . . 188  
Ajout de liquide lave-glace . . . . . 184  
Alarme antivol . . . . . 10  
Alarme d'urgence . . . . . 16  
Allumage . . . . . 9  
  Clé de contact . . . . . 9  
Ampoules d'éclairage . . . . . 204  
Ancrage d'attache de retenue  
d'enfant . . . . . 49  
Animaux de compagnie . . . . . 51  
Animaux de compagnie, transport . . . . . 51  
Antenne . . . . . 104  
Antenne de radio . . . . . 104  
Antenne de radio satellite . . . . . 103  
Antigel (liquide de refroidissement  
du moteur) . . . . . 187,188,211  
  Contenance . . . . . 211  
  Mise au rebut . . . . . 190  
Antivol, alarme . . . . . 10  
Appel de phares . . . . . 71  
Assistance à la clientèle . . . . . 234  
Au sujet des freins . . . . . 125  
Autoradio (système audio) . . . . . 91  
Avertissement concernant l'oxyde  
de carbone . . . . . 52,149  
Avertissement relatif au circuit  
d'alimentation . . . . . 150  
Batterie . . . . . 90,178  
  À économiseur d'énergie  
  (protection) . . . . . 180  
  Démarrage au moyen d'une  
  batterie auxiliaire . . . . . 164  
  Démarrage d'urgence . . . . . 164  
  Emplacement . . . . . 165,178  
  Entreposage du véhicule . . . . . 180  
  Remplacement de la  
  télécommande de  
  télédéverrouillage . . . . . 17  
Batterie sans entretien . . . . . 178  
Bloc d'instruments . . . . . 82  
Bouchon de dépressurisation  
(bouchon de radiateur) . . . . . 189  
Bouchon du radiateur (bouchon  
de dépressurisation) . . . . . 189  
Bouchon du réservoir de  
carburant . . . . . 150  
Bouchons de remplissage  
  Carburant . . . . . 150  
  Direction assistée . . . . . 123  
  Huile (à moteur) . . . . . 176  
  Radiateur (pression du liquide  
  de refroidissement) . . . . . 189  
Cabriolet . . . . . 57  
Capotage de pavillon . . . . . 59  
Capote . . . . . 57,197  
Carburant . . . . . 146  
  Ajout . . . . . 150  
  Antipollution . . . . . 147  
  Bouchon du réservoir de  
  carburant . . . . . 150

Capacité du réservoir d'essence . . . . .	211	Centrale de signalisation . . . . .	83	Climatisation, conseils d'utilisation . . . . .	109
Essence . . . . .	146	Chaînes pour pneus . . . . .	143	Climatisation, entretien . . . . .	181
Éthanol . . . . .	147	Changement de voie et clignotants . . . . .	71	Colonne de direction inclinable . . . . .	76
Indice d'octane . . . . .	146,212	Changements et améliorations, véhicule . . . . .	6	Commande à distance d'ouverture du coffre . . . . .	24
Jauge . . . . .	90	Changeur de disque compact . . . . .	96	Commande d'ouverture du coffre, urgence . . . . .	25
Méthanol . . . . .	147	Chargement du véhicule . . . . .	134	Commande électrique	
Spécifications . . . . .	146,211	Pneus . . . . .	134	Centre de distribution électrique (fusibles) . . . . .	198
Carrosserie, lubrification des mécanismes . . . . .	183	Chauffage . . . . .	105	Direction assistée . . . . .	123
Ceintures de sécurité . . . . .	26	Choix de l'huile à moteur . . . . .	176	Freins assistés . . . . .	125
Entretien . . . . .	198	Choix de liquide de refroidissement (antigel) . . . . .	187,212	Glaces . . . . .	21
Femmes enceintes . . . . .	33	Cirage et polissage . . . . .	196	Prolongée des accessoires . . . . .	9,21
Marche à suivre pour redresser la ceinture de sécurité . . . . .	31	Circuit d'échappement . . . . .	52,184	Rétroviseurs commandés à distance . . . . .	66
Mode d'emploi . . . . .	28	Classification uniformisée des pneus . . . . .	237	Serrures de porte . . . . .	20
Protection des enfants . . . . .	45,46,47,50	Clés . . . . .	9	Commandes de contrôle de la température . . . . .	105
Rallonge . . . . .	33	Clignotants . . . . .	71,84	Commandes de la climatisation . . . . .	105
Rappel sonore . . . . .	88	Clignotants d'urgence . . . . .	85,154	Commutateur de mise en/hors fonction du sac gonflable . . . . .	47
Vérification . . . . .	53	Feux de direction . . . . .	71,84		
Ceintures de sécurité ventrales et diagonales . . . . .	26	Clignotants d'urgence . . . . .	85,154		
Ceintures diagonales . . . . .	26	Climatisation . . . . .	105,107,181		

## INDEX

Commutateur route-croisement . . . . .	71	Dégâts causés à la peinture . . . . .	196	Dispositif de protection contre l'impact pour les genoux . . . . .	34,35
Commutateur sélecteur de feux de route, feux de croisement . . . . .	71	Dégivreur de pare-brise . . . . .	53,106	Dispositif de retenue des occupants . . . . .	26
Compte-tours . . . . .	88	Dégivreur électrique de lunette, arrière . . . . .	78	Durée utile des pneus . . . . .	141
Compteur de vitesse . . . . .	82	Démarrage . . . . .	113		
Compteur kilométrique . . . . .	82	Si le moteur ne démarre pas . . . . .	115		
Trajet . . . . .	82	Urgence (avec batterie d'appoint) . . . . .	164	Eau	
Conduite		Démarrage d'un moteur noyé . . . . .	115	Conduite dans l'eau . . . . .	120
Dans l'eau vive, montante ou stagnante et peu profonde . . . . .	120	Démarrage et fonctionnement . . . . .	113	ÉBMT/ÉÉTB . . . . .	147
Conduite sur chaussée glissante . . . . .	119	Démarrage par batterie d'appoint . . . . .	164	Éclairage et témoins . . . . .	54,69
Conseils de sécurité . . . . .	52	Déploiement des coussins de sécurité . . . . .	38,43	Accès éclairé . . . . .	13
Console . . . . .	78	Désembourbement d'un véhicule . . . . .	167	Anomalie du système de commande électronique de l'accélérateur . . . . .	85
Console au plancher . . . . .	78	Désembourbement d'un véhicule par mouvement de balancement . . . . .	167	Appel de phares . . . . .	71
Contenance, antigel (liquide de refroidissement du moteur) . . . . .	211	Différentiel (arrière) . . . . .	195	Avertissement de freins antiblocage . . . . .	83
Contenances en liquides . . . . .	211	Direction		Bloc d'instruments . . . . .	69
Contrat de service . . . . .	235	Colonne de direction inclinable . . . . .	76	Clignotants d'urgence . . . . .	85,154
Défauts reliés à la sécurité, signalement . . . . .	236	Direction assistée . . . . .	123	Commutateur route-croisement . . . . .	71
Dégagement d'un véhicule embourbé . . . . .	167	Disjoncteurs . . . . .	198	Éclairage de courtoisie, de lecteur . . . . .	72
		Dispositif d'ouverture automatique des glaces . . . . .	22	Éclairage intérieur . . . . .	72,73

Entretien . . . . .	204,205	Témoin de l'antiblocage des roues (ABS) . . . . .	83,129	Entretien du lecteur de disque compact . . . . .	104
Feux de direction . . . . .	71,84	Témoin de rappel de ceinture de sécurité . . . . .	88	Entretien du système antipollution . . . . .	172,216
Feux de jour . . . . .	70	Témoin de température du moteur . . . . .	89	Entretien extérieur . . . . .	196
Feux de route . . . . .	71,83	Témoin des freins . . . . .	85	Entretien programmé . . . . .	175
Feux de stationnement . . . . .	69	Témoin du système de charge . . . . .	90	Essence antipollution . . . . .	147
Indicateur d'anomalie . . . . .	84	Vérification des feux extérieurs . . . . .	54	Essence (carburant) . . . . .	146
Indicateur de feux de route . . . . .	83	Éclairage intérieur . . . . .	69,72,73	Essence reformulée . . . . .	147
Lampes de lecture de carte . . . . .	72	Embrayage hydraulique, liquide . . . . .	194	Essence sans plomb . . . . .	146
Lecture . . . . .	72	Emplacement du pied milieu . . . . .	134	Essuie-glace à balayage intermittent à cadence variable . . . . .	75
Manette des phares . . . . .	69	Enfants, protection . . . . .	45	Essuie-glaces à balayage intermittent à cadence variable . . . . .	75
Manomètre d'huile . . . . .	89	Entreposage du véhicule . . . . .	108,201	Essuie-glaces avant . . . . .	74,75,184
Phares . . . . .	69,206	Entretien de la capote . . . . .	197	Éthanol . . . . .	147
Phares antibrouillards . . . . .	70,83	Entretien de la peinture . . . . .	196	Étiquette d'informations sur les pneus et le chargement . . . . .	134
Pneu dégonflé . . . . .	86	Entretien de la sellerie . . . . .	197	Feux de direction . . . . .	69,71,84
Protection antidécharge de la batterie . . . . .	70,73	Entretien de votre système de coussins de sécurité . . . . .	44	Feux de jour . . . . .	70
Rappel sonore des phares . . . . .	70	Entretien des roues et des jantes . . . . .	196	Filtre à air du moteur . . . . .	178
Remplacement d'ampoule . . . . .	204	Entretien du fini extérieur . . . . .	196	Filtre à huile, Choix . . . . .	177
Rhéostat d'intensité lumineuse . . . . .	73	Entretien du fini intérieur . . . . .	197		
Sacs gonflables . . . . .	39,45,53,85				
Système de contrôle de la pression des pneus . . . . .	86,144				
Témoin d'anomalie . . . . .	84				

## INDEX

Filtres		
À huile à moteur . . . . .	177,212	
Mise au rebut des huiles à moteur usées . . . . .	177	
Frein de stationnement . . . . .	124	
Fuites de liquides . . . . .	54	
Fusibles . . . . .	198	
Garde au sol . . . . .	152	
Garniture de vinyle . . . . .	197	
Gaz d'échappement, précautions . . . . .	24,52,149,184,185	
Glaces . . . . .	21	
Commande électrique . . . . .	21	
Glaces, formation de buée . . . . .	108	
Guide de l'automobiliste . . . . .	4,236	
Hayon arrière . . . . .	23	
Horloge . . . . .	90	
Housse de la capote . . . . .	59,62	
Huile à moteur . . . . .	175,211,212	
Additifs . . . . .	177	
Capacité . . . . .	211	
Conseils pour le choix . . . . .	176,211	
Filtre . . . . .	177,212	
Indicateur de pression . . . . .	89	
Intervalles entre les vidanges . . . . .	175	
Jauge . . . . .	175	
Mise au rebut . . . . .	177	
Mise au rebut du filtre . . . . .	177	
Vérification . . . . .	175	
Viscosité . . . . .	176,211	
Huile à moteur synthétique . . . . .	177	
Huile moteur, viscosité . . . . .	176,211	
Indicateur de sous-gonflage des pneus . . . . .	144	
Indicateurs . . . . .	88	
Carburant . . . . .	90	
Compte-tours . . . . .	88	
Compteur de vitesse . . . . .	82	
Manomètre de pression d'huile . . . . .	89	
Température de liquide de refroidissement . . . . .	88,89	
Voltmètre . . . . .	90	
Indicateurs d'usure de la bande de roulement . . . . .	140	
Indice d'octane, essence . . . . .	146	
Informations sécuritaires, pneus . . . . .	130	
Introduction . . . . .	4	
Jauges de niveau Direction assistée . . . . .	123	
Lames d'essuie-glace de pare-brise . . . . .	183	
Lavage du véhicule . . . . .	196	
Lave-auto . . . . .	196	
Lave-glace, ajout de liquide . . . . .	184	
Lave-glace avant . . . . .	74,75,184	
Lecteur de disque compact . . . . .	91,95	
Liquide d'embrayage . . . . .	194	
Liquide de refroidissement de la climatisation . . . . .	181,182	
Liquide réfrigérant . . . . .	182	
Liquides . . . . .	212	

Liquides, lubrifiants et pièces d'origine . . . . .	212	Intervalles entre les vidanges d'huile . . . . .	175	Opérations de maintenance . . . . .	175
Lubrification de la carrosserie . . . . .	183	Liquide de refroidissement (antigel) . . . . .	186,212	Panneau d'instruments et commandes . . . . .	81
Lunette arrière, caractéristiques . . . . .	78	Mise au rebut de l'huile . . . . .	177	Pare-brise, dégivrage . . . . .	53,106
Manette d'ouverture du capot . . . . .	68	Noyé, démarrage . . . . .	115	Passage des vitesses . . . . .	116,118
Manette multifonction . . . . .	69	Précautions concernant les gaz d'échappement . . . . .	24,52,149	Passage des vitesses, transmission manuelle . . . . .	118
Manuel d'entretien . . . . .	236	Recommandations pour le rodage . . . . .	51	Pédales réglables . . . . .	76
Manuels d'atelier . . . . .	236	Si le moteur ne démarre pas . . . . .	115	Permutation des pneus . . . . .	143
Marquages de pneu . . . . .	130	Surchauffe . . . . .	89,154	Phares . . . . .	69,206
Méthanol . . . . .	147	Système de refroidissement . . . . .	89,186	Appel de phares . . . . .	71
Mise au rebut		Vérification du niveau d'huile . . . . .	175	Commutateur . . . . .	69
Antigel (liquide de refroidissement) . . . . .	190			Commutateur sélecteur de feux de route, feux de croisement . . . . .	71
Moteur . . . . .	171	Nettoyage des lentilles du panneau d'instruments . . . . .	198	Feux de route . . . . .	71
Bouchon de remplissage d'huile . . . . .	176	Nettoyage des surfaces vitrées . . . . .	197	Rappel sonore des phares . . . . .	70
Choix de carburant . . . . .	146,211	Numéro d'identification du pneu (NIP) . . . . .	133	Temporisateur . . . . .	69
Choix de l'huile . . . . .	176,211	Numéro d'identification du véhicule (NIV) . . . . .	6	Phares antibrouillards . . . . .	69,70,83
Compartiment . . . . .	171			Pièces de rechange . . . . .	174
Filtre à air . . . . .	178			Pièces Mopar . . . . .	174,236
Filtre à huile . . . . .	177			Plaquette de verrouillage . . . . .	28
Huile . . . . .	175,211,212			Plein d'essence . . . . .	150

## INDEX

Pneus . . . . .	54,137,237	Port de la ceinture de sécurité par les femmes enceintes . . . . .	33	Radio satellite . . . . .	100
Capacité de charge . . . . .	134	Porte-bébé . . . . .	46	Rangement . . . . .	201
Chaînes pour pneus . . . . .	143	Portes . . . . .	19	Rappel de ceinture de sécurité . . . . .	31,88
Classe de qualité . . . . .	237	Pour signaler un défaut relié à la sécurité . . . . .	236	Rappel de clé de contact . . . . .	10
De rechange . . . . .	141	Précautions, Gaz d'échappement . . . . .	24	Recommandations pour le rodage d'un nouveau véhicule . . . . .	51,126
Durée utile des pneus . . . . .	141	Pressions de gonflage des pneus . . . . .	86,138	Réglage de l'horloge . . . . .	90
Indicateurs d'usure des pneus . . . . .	140	Procédure de détorsion, ceinture de sécurité . . . . .	31	Remorquage . . . . .	151,168
Patinage . . . . .	140	Procédures de démarrage . . . . .	113	D'un véhicule en panne . . . . .	168
Permutation des roues . . . . .	143	Programme « A » . . . . .	226	Loisirs . . . . .	151
Pneus de rechange . . . . .	141	Programme « B » . . . . .	218	Remorquage de loisir . . . . .	151
Pneus-neige . . . . .	143	Programme « B » pour service léger . . . . .	218	Remplacement des ampoules . . . . .	205
Pour conduite à vitesse élevée . . . . .	139	Prolongée des accessoires, commande électrique . . . . .	9,21	Remplacement des balais d'essuie-glaces . . . . .	183
Pression de gonflage . . . . .	137,138	Protection des enfants . . . . .	45,47,50	Remplacement des piles de la télécommande (système de télédéverrouillage) . . . . .	17
Radiaux . . . . .	140	Protection des occupants . . . . .	26	Renseignements concernant la garantie . . . . .	236
Rangement . . . . .	143	Radio, fonctionnement . . . . .	104	Renseignements généraux . . . . .	18
Renseignements généraux . . . . .	137			Retrait de la clé de contact . . . . .	9
Sécurité . . . . .	54,130,137			Rétroviseur intérieur . . . . .	65
Système de contrôle de pression . . . . .	144				
Tailles . . . . .	131				
Pneus radiaux . . . . .	140				
Polissage et cirage . . . . .	196				

Rétroviseurs commandés à distance . . . . .	66	Serrures électriques de porte . . . . .	21	Système de freinage . . . . .	125,191
Rétroviseurs et miroirs . . . . .	65	Service à la clientèle . . . . .	234	Antiblocage des roues (ABS) . . . . .	125,127
Commandés à distance . . . . .	66	Service offert par le concessionnaire . . . . .	174	Maître-cylindre . . . . .	192
Extérieurs . . . . .	65,66	Sièges . . . . .	66	Témoin . . . . .	85
Intérieur . . . . .	65	Banquette inclinable . . . . .	67	Vérification du liquide . . . . .	192,213
Rétroviseurs extérieurs . . . . .	65	Réglage . . . . .	66	Système de freins antiblocage (ABS) . . . . .	127
Rétroviseurs intérieurs . . . . .	65	Sièges avant inclinables . . . . .	67	Système de refroidissement . . . . .	186
Rhéostat d'intensité lumineuse . . . . .	73	Stationnement en pente . . . . .	124	Ajout de liquide de refroidissement (antigel) . . . . .	188
Risque . . . . .		Surchauffe du moteur . . . . .	154	Bouchon du radiateur . . . . .	189
Conduite dans l'eau vive, montante ou stagnante et peu profonde . . . . .	120	Système complémentaire de protection du conducteur et du passager avant (SRS) – Coussin de sécurité . . . . .	34	Capacité de liquide de refroidissement . . . . .	211
Roues et enjoliveurs . . . . .	196	Système d'alarme (antivol) . . . . .	10	Choix du liquide de refroidissement (antigel) . . . . .	187,211,212
Sacs gonflables . . . . .	34	Système d'avertissement de sous-gonflage des pneus . . . . .	144	Inspection . . . . .	190
Sections Avertissement et Attention . . . . .	6	Système d'essuie-glace intermittent . . . . .	75	Mise au rebut du liquide de refroidissement usé . . . . .	190
Sécurité des enfants . . . . .	45,46	Système de climatisation . . . . .	105,107,181	Ne pas oublier les points suivants . . . . .	190
Serrures . . . . .	19	Système de contrôle de pression des pneus . . . . .	144		
Électriques de porte . . . . .	20	Système de diagnostic de bord . . . . .	172		
Porte . . . . .	19				
Serrures de porte . . . . .	19				

## INDEX

Niveau du liquide de refroidissement . . . . .	186,190	Témoin d'antiblocage des roues (ABS) . . . . .	83,129	Vitesses recommandées pour le changement de rapport . . . . .	118
Vidange, rinçage et remplissage . . . . .	187	Témoin de coussin de sécurité . . . . .	38,39,45,53,85	Transport d'animaux de compagnie . . . . .	51
Système de télédéverrouillage, programmation de la télécommande . . . . .	16	Témoin de feux de route . . . . .	83	Urgence	
Système de télédéverrouillage, télécommande . . . . .	13,17	Témoin du système de charge . . . . .	90	Clignotants d'urgence . . . . .	154
Tableau de viscosité des huiles moteur . . . . .	176	Témoin indicateur de passage des vitesses . . . . .	88,118	Dégagement d'un véhicule par mouvement de balancement . . . . .	167
Tableau, référence dimensionnelle des pneus . . . . .	131	Témoin, phares allumés . . . . .	70	Démarrage d'appoint . . . . .	164
Télédéverrouillage . . . . .	13	Température du liquide de refroidissement, indicateur . . . . .	88	Remorquage . . . . .	168
Téléphone cellulaire . . . . .	104	TIREFIT . . . . .	155	Surchauffe . . . . .	154
Témoin d'anomalie . . . . .	84,172,173	Totalisateur partiel . . . . .	82	Vérifications de niveau de liquide	
Témoin d'anomalie du système de commande électronique de l'accélérateur . . . . .	85	Traction de remorque . . . . .	151	Contenances . . . . .	211
		Transmission . . . . .	193	Direction assistée . . . . .	123,213
		Liquide . . . . .	213	Freins . . . . .	192,213
		Passage des vitesses . . . . .	116,118	Huile à moteur . . . . .	175
		Transmission manuelle . . . . .	116	Liquide d'embrayage . . . . .	194
		Choix du lubrifiant . . . . .	213	Système de refroidissement . . . . .	186
		Vérification du niveau de liquide . . . . .	193,213	Transmission manuelle . . . . .	193,213
				Vérifications de sécurité . . . . .	52

---

**INDEX**

Vérifications de sécurité à l'extérieur du véhicule . . . . .	54	Verrous . . . . .	54	Viscosité de l'huile moteur . . . . .	176,211
Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule . . . . .	53	Capot . . . . .	68	Voltmètre . . . . .	90
		Vibrations dues au vent . . . . .	23		